

TITI PETRONII
ARBITRI,
EQUITIS ROMANI;
SATYRICON:
CUM
FRAGMENTIS

Albae Graecae recuperatis ann. 1688.
NUNC DEMUM INTEGRUM.



LONDINI,
Typis A. & J. CHURCHILL,
in Paternoster Row.
MDCXCIII,

THE PROTESTANT

THE BATTLE

THE ROMAN

ST. TYRION

CUM

FRAGMENTS

THE GREAT

THE GREAT



LONDON
J. A. & J. CHURCHILL

IN THE GREAT

MEXICO

TYPOGRAPHUS
LECTORI.

N tibi Lector erudite,
Titum Petronium Roma-
ni quondam leporis Arbi-
trum, at eum, non ut
ante hac mancum, aut mu-
tilum: sed sanum; sed
incolumem, sed suis omnibus membris
restitutum. Vellem unum, maturius pro-
diisset in lucem. Fuisset illud utrique
nostrum jucundius; tibi quidem legendi
illius avidissimo; mihi, cui hoc unum
in vitâ propositum est, ut commodis quâ
licet inserviam tuis. Verum ne citius
ederetur opus omni invidiâ majus, ob-
stiteret non pauca: quæ quia referre vi-
detur ut scias qualia fuerint; rem totam
paucis absolvo. Qui novis hisce Frag-
menti primus omnium potitus est; Do-
ctissimus quidem ille vir, sed negotiis
militaribus occupatissimus. Huic cum
nec otium adesset, ut ea vel transcursum
perlegeret, malebat tenebris aliquandiu
premere, quam edere non satis emenda-

ta. Quod enim fieri posse putabam, ut com-
munem manusciporum viderem, for-
tem effugissent, quibus nihil familiarius
quam ut innumeris undique se attingerent er-
rantibus. Quid quod antea hanc fidem
intellectu diffugientem mundum in se non videret
dimittere, hoc est sine Commentario, quod
juvari possent, si qui mediocri doctrina
se se ad istius Scriptoris lecturam dedingerent.
Is ille adductus rationum momen-
tis, & Petronium apud se deduxit ha-
tenuis, & diutius tenuisset, nisi conti-
nuis eruditorum precibus fatigatus il-
lum sibi tandem passus esset avelli, sed
nudum qualem vides, nullisque nota-
rum suffultum praesidiis. Quippe cum
illi inter armorum strepitum tempus com-
modum defuerit, quo propositum suum Pe-
tronii Commentariis illustrandi adim-
pleret. Jam si queras, quâ fide partes
meas executus sim, sic habeto, nihil à
me praetermissum quo tibi satisfaceret.
Nec id tamen adeo dictum velim, ut
nullum huic meo labori irrepsisse mendum
existemes. Occurrent quippe inter legen-
dum, & verò satis multa, quae tu pro
infra humanitate huic festinationi lu-
benter

honoris academicique commendatione prædi-
bit quacunque post hanc eadetur Editio.
Hoc quoque de manuum velum Amice
Lectores nunc quid esset, quod desideraret.
Epistolae subjectas duas, quarum quæ
prior totam novarum Fragmentorum hi-
storiam, quibus scilicet artibus recupe-
rata ea sint, breviter simul exponit ac
dilucida. Nova vero Fragmenta, ut fa-
ciliter distinguantur, Italico caractere
excusa sunt. 9. *Nota.* minoris 9. 10. 21
10. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

**SIMOQUE D. FRANCISCO
GAREN TARIO
ACADEMIE GALICE
FRANCISCUS NODOTIUS
S. P. D.**

Utilissimum Rei litterario thesau-
rum nuperis hisce diebus nactus
sum, Vir illustrissime. Ne vero te mo-
rer diutius mirâ quadam expectatione
suspensum, Petroniana narrabo, mihi
apud me esse Fragmenta, quosquos ea
desiderabantur. Quæ quibus artibus
adeptus sim, paucis exponam.

Cum primum accepiſſem à Dynastâ
Germano, nobilem Gallum Domitium
Pin, qui jam ab ipsis belli Turcici ini-
tiis in Imperatorio exercitu meruisset,
ea penes se habere Fragmenta, mihi non
egi quo mihi illam conciliarem. Qui vo-
ro id assequeretur cum & apud hostes
confaretur loco temerissimo, nec pro-
clusis

si Francofordiae, ubi sese hyematurum
sperabas, quoquo modo possem se con-
venire.

Longior spatio mora visa est Petro.
mi egregie studio: tum demum qua
via miseram litteras ab eo accepi, qui-
bus se Francofordiam venisse signifi-
cabat, hyemem solidam illic traducturum,
mihi ipse amitterem quo commeatum in-
perfererem. Verum enim vero, cum nulli
darentur, variis praefertim militibus,
nec ipse impetravi. Fecit optatus for-
tuna. Cum enim nullus non aditus scri-
barum ut capta perlicerem, in quendam
modi mercatorem Francofordianum,
solerem edepol virum, cui cum memet
continuassem, continuo sponte, se ma-
nuscripti codicis exemplar ad me missu-
rum, rem de cetero cessuram feliciter:
qui domum regressus ita cum Amanuensi
illo egit, ut, quod summo opere cupiebam,
percipia ab eo redemerit, tum paucis ab
hinc diebus ad me transmiserit. Atqui
ego, quanta quanta sunt istiusmodi
fragmenta jamnunc ad te deferri cura-
rem si tuto id possem; quod quia non li-

cet,

cet, partem eorum optimam mitto, reli-
qua ipse perlaturus hybernis proximis;
cum plura eaque potiora spem insunt
Lutetiae me fore.

Plurima in his Fragmentis profecto
reperies, ex quibus incredibilem hausu-
rus es voluptatem. Mirus styli candor,
quem Petronii peculiarem Tacitus facit,
cum ubique, tum initio potissimum etu-
cet; serie minime interrupta quidquid
sibi e venerat narrat Encolpius. Quid
quod fragmentum primoribus paginis se-
se offert amplissimum, in quo genuinam
Lyca Tryphanaeque historiam legas:
Mutui causas eos inter, Encolpium Gi-
tonaque, odii: Furtum in navi Hydri
perpetratum: Quis Lycurgus ille? cuius
quamobrem villa direpta spoliataque sit?
Quibus legibus in navi Lyca pax sta-
tuta? Tum demum quo fato miser ille
Eumolpus perierit, qui Crotoniatarum
sumptibus tam diu, tam laute vixe-
rat.

Quae quidem ita apte inter se cohe-
rent, ut mirum videri debeat, si tu,
qui Fragmentorum jacturam tantopere
dolebas, toto opere jam in integrum resti-
tuto

tuto enim impensius solita gentium eam
resque illa erga Criticos, superciliosam
gentem, legitimas hanc factus repudiat
turos puto, Malest, Hagenfeldique
exemplo fretos, qui in id conjuncte spici
debantur, ut Tragicis Fragmentis
27. annos reperto, cum spuriam Petronianam
Petronii protem esse contendentes, jure,
an injuria, generis nobilitatem praei-
perent. Id, inquam, ego, minime eos
ausuros puto, quos & parastylis pariter,
eleganti, cum utique Petroniana dictione
planeque sibi constans, falsi protinus ab-
gnerent. Tunc illud per te melius intel-
liges, qui Petroniana lectio me mitem
quam semper delectatus es! Quamquam
ne ipse mihi desui, qui pariter et alii
cendi formulae secundo addiderim, quum
notis aliquot tibi, ut spero non ingratu-
dis, veluti superim-
Istud ego non praetermittam, ut Merca-
torem illius Francosfordiensem, hominem
non plane illiteratum, mihi insuper
scripsisse, ab utraque illa se pliniam
sepositum de manuscriptis codicibus, cum
ordine, cum figura sibi hunc respondisse
se in autographo vidisse se, et hanc qua-
dam,

dam, quibus peragere non potui, in
ta quasi capite totum opus distingueretur,
se vera eas minime affuisse, quas
non ita necessarias esse duxisset, quod se
prestidisset, bene nobiscum etiam puta-
remus, qui eas cum distinctionibus Tra-
guriensibus conferre possemus, quas Sta-
tilius in sua adversus Kalesium Wagen-
seiumque apologia rubras fuisse te-
statur.

Tu si quæ amas, de recuperatis Frag-
mentis primi fac audiant Academici tui
Illustrissimi. Res, profecto dignissima,
quam primi illi resciant. Reip. Littera-
ria Patres Conscripti.

Mihi vero non usquequaque ardebor
infelix, quem unum Fortuna selexerit,
per quem nobilissimum opus transmittetur
ad posteros, quod taudis occultatum,
acta retrò etates venientibus sacris vi-
deri possint invidisse. Tum illud spero,
me qui in hac thesauri investigando tan-
tum opera posuerim, eo majorem ab
omnibus gratiam initurum, quod id
unum adnixus videar, ut publico Rei
Litteraria ornamento consulere; tum ut
tibi omnium primo, tam præclarum spe-
Etacu-

*Et oculum tam iucundum exhiberem
Tibi, inquam, homini doctissimo, ami-
cissimo. D. F. R. A. M. A.*

N O D O L I O
Argentorati quartiduo
Octobris, 1690

S P D

SI dua mihi, hoc tempore, tot ne-
goriis occupato, volubitate tua con-
tigit, ducendum tandem ea sunt, ut
teris a me tuis debet ulio labor, ut
teris, inquam, tuis dulcissimis, quibus
quam feliciter tuis tibi cesserit in evan-
gando Petronio labor, certiorum me
facis. Jam ergo Petronius ille inveni-
dissimus, qui sexdecim atque adeo an-
norum seculis in umbra latuerat, prod-
pit in lucem, nulla sui parte multatus.
nec prolixior annorum seculis, quae so-
lus etiam pulcherrimis suis decor inhi-
bitus, de nativo illo lepore quidquam
ei detraxerit. Egregium profecto mi-
nus, quo litterarum tibi gentem deum-
cine parat. An in iustior nomine pro-
meriti poteris. Tunc tibi in
Mort ego Fatorum ordinem, quibus ita
provisum fuerat, ut in olim in Germania

FR. CARPENTARIUS

D. FRANK.

N O D O T I O

S. P. D.

SI qua mihi, hoc tempore, tot negotiis occupato, voluptate frui contigit, quæcunque tandem ea fuit, literis à me tuis deberi ultro fateor, literis, inquam, tuis dulcissimis, quibus quam feliciter tuus tibi cesserit in evulgando Petronio labor, certiore me facis. Jam ergo Petronius ille jucundissimus, qui sexdecim atque adeo amplius seculis in umbra latuerat, prodibit in lucem, nulla sui parte mulctatus: nec prolixior annorum series, quàm rebus etiam pulcherrimis suus decor subripitur, de nativo illo lepore quidquam ei detraxerit. Egregium profecto munus, quo litteratam tibi gentem devincire paras. An tu justiori nomine promereri poteras. *Tu enim in te non videris.* Miror ego Fatorum ordinem, quibus ita provisum fuerat ut tu olim in Germanico

quod thesaurum tam periosum nancisceretur. Equis vero fuerit, qui non id latendi magis, quam digni. **O**mnino istius Athonis duntaxat tres vel quatuor, data fortuito veteris manuscriptorum codicis deca sione, suppleri potuerunt. Tu thesaurum, cuius est primordia, quid non, et inuentione superior, et rebus nobis, et grammate, et scriptura. **U**nde et hinc hinc. **Q**uam bene optime, et tamquam bene impensum, et hinc. **E**go, qui etiam nisi modestis finis transgredi, et etiam indubie existimem, ut si nihil etiam aliud à Germanica illa expeditione, utriusque supra millesimam sexcentarum, nonagesimi, rebatissimus, futurum tamen non fuisse, car de Porona, quod etiam. **N**ihil aliud eorum melius ratione de Casari, et Patricio consuli potuisset. **V**erum, etiam, et Regiorum, primum, non una, simplex, que felicitas, esse, sed, sed, sed, sed, multiplex. **I**lla, igitur, totis viribus, enitere, ut promissa, quam primum, exquiras. **E**orum, quibus, et de Petronio tuo rediuiso, verba, consuli, nemo unus est, qui non à me quotidie, novi, de, et, quid.

quidam colligere. Non quod ad me
multa folia legentium curiositatem non
expleat, sed accendunt, nec miseri
apud Batavos quam Lurcia expecta-
tio est, populi que armis invicem dissi-
dentes, tunc in id unum consensu fe-
runtur. Communis denique omnium
fere gentium cupiditas ea est, cui re-
satisfacere æquissimum fuerit. Ad illud
interim etiam atque etiam te honor,
ne notas in nova Fragmenta tam doctè
à te auspicias antea omittas, quam ad
finem perduxeris. Vale.

Littere 9. Novemb. 1690.

DE

DE PETRONIO

RESTITUTO

EPIGRAMMA

GAudeat. Orator, lepidi gaudete
Poeta,

Nobilis ingenii quos major gloria tan-
git.

ARBITER ecce redux, per naufraga
secula truncus

Colligit amissos quos aetas sparserat
artus:

Integer & nobis damno meliore resur-
git.

SANTEUIL

M

AD CLAR. DOCTISS. D.

N O D O T I U M,

de Petronio ipsius operâ restituto,

EPIGRAMMA

REdidit Hippolytum vite Pha-
bera proles,

AR-

ARBITRO Ad Vitam se revocante
redit.

Hic tulit audacis mercedem Tartara
facti,

Tu decus egregium, perpetuumque
feres.

Dr. CAEN, Doct.
Medicus Parisiensis.

PETRONIUS REDIVIVUS

suum ipsius suscitatore

W O D O T Y U M

alloquitur.

C A R M E N

Multiplici quisquis lacerum me vul-
nere vidit,

Indoluit dampnis quisquis & anternis.

Aspiciat dispersi artus ut corpus in unum

Nam coeant, proprias sustineantque

Ut nullum jam vulnus hiet, sit nulla
cicatrix

Præteriti quæ det tristia signa mali
Sed nec ut nebula cum Sol se condidit
atrâ,

Post.

*Postmodò, detecto pulchrius orbe ni-
tet.*

*Sic mihi post clades quas sum perpassus
acerbas,*

*Dignior accessit forma, novusque le-
por.*

*Inclite, NODOTI, præclaris artibus
Heros,*

*Desuetum video quo tribuente diem;
Ecquæ pro tantis voveam tibi præmia
domis?*

*Nulla, puto, meritis non sequiora
tuis.*

*Quod tamen ipse jubet Phæbus sperare
futurum,*

Hoc precor: ambobus fama perennis

*Ut, cum sera meos olim celebrabit ho-
nores*

*Posteritas, laudes jactet & illa tuas;
Tum sæclis leget hanc Satyræ quicum-
que futuris,*

*Quod leget, hoc munus prædices esse
tuum.*

JOS. OLIVIER.

Fig. 1
TITI PETRONII
ARBITRI
EQUITIS ROMANI
SATYRICON.

A*Am dudum quæ mihi acci-*
derunt vobis ita narrare
pollicitus sum, ut hodiè
promissis stare decreverim:
nobis, ad scientias non so-
lum explicandas, sed etiam
ad hilaria colloquia, fabulis jucundiori-
bus animanda, oportune congregatis.

Fabricius Vespento de Religionis errori-
bis jam nunc ingeniosè locutus est, &
detexit quo dolofo Vaticinandi furore Sa-
cerdotes mysteria, illis sæpè ignota, au-
daçter publicant. Sed num alio genere
furiarum Declamatores inquietantur?
qui clamant: Hæc vulnera pro libertate
publica excepi, hunc oculum pro vo-
bis impendi: date mihi ducem, qui me

2. T. PETRONII ARBITRI

ducat ad liberos meos, nam succisi poplites membra non sustinent.

Hæc ipsa tolerabilia essent, si ad eloquentiam ituris viam facerent: nunc, & rerum tumore, & sententiarum vanissimo strepitu, hoc tantum proficiunt, ut, cum in forum venerint, putent se in alium terrarum orbem delatos. Et ideo ego adolescentulos existimo in scholis stultissimos fieri, quia nihil ex iis, quæ in usu habemus, aut audiunt, aut vident; sed piratas cum catenis in litore stantes, sed tyrannos edicta scribentes, quibus imperent filiis, ut patrum suorum capita præcidant; sed responsa in pestilentia data, ut virgines tres aut plures immolentur; sed mellitos verborum globulos, & omnia dicta, factaque quasi papavere & sesamo sparsa.

Qui inter hæc nutriuntur, non magis sapere possunt, quam benè olere, qui in culina habitant. Pace vestra liceat dixisse, primi omnium eloquentiam perdidistis. Levibus enim atque inanibus sonis ludibria quædam excitando effecistis, ut corpus orationis enervaretur, & caderet.

Non-

Nondum juvenes declamationibus continebantur, cum Sophocles, aut Euripides invenerunt verba, quibus deberent loqui. Nondum umbraticus doctor ingenia deleverat, cum Pindarus, novemque Lyrici Homericis versibus canere timuerunt. Et ne Poëtas quidem ad testimonium citem, certè neque Platona, neque Demosthenem ad hoc genus exercitationis accessisse video. Grandis, &, ut ita dicam, pudica oratio non est maculosa, nec turgida, sed naturali pulchritudine exsurgit.

Nuper ventola isthæc & enormis loquacitas Athenas ex Asia commigravit, animosque juvenum ad magna surgentes, veluti pestilenti quodam sidere, adflavit, simulque corrupta eloquentiæ regula stetit, & obmutuit.

Quis postea ad summam Thucydidis, quis Hyperidis ad famam processit? Ac ne carmen quidem sani coloris enituit: sed omnia, quasi eodem cibo pasta, non potuerunt usque ad senectutem canescere. Pictura quoque non alium exitum fecit, postquam Ægyptiorum

4 T. PETRONII ARBITRI

audacia tam magnæ artis compendiarium invenit.

Hec taliaque olim declamabam, cum Agamemnon nobis se admovit, & oculo curioso inspiciens quem Conciones tam diligentius audiebant, non passus est me diutius declamare in porticu, quàm ipse in schola sudaverat: sed Adolescens, inquit, quoniam sermonem habes non publici saporis, & quod rarissimum est, amas bonam mentem, non fraudabo te arte secreta. Minimum in his exercitationibus Doctores peccant, qui necesse habent cum insanientibus furere. Nam ni dixerint, quæ adolescentuli probent, ut ait Cicero, SOLI IN SCHOLIS RELINQUENTUR: sicut ficti adulatores, cum coenas divitum captant, nihil prius meditantur, quàm id quod placent gratissimum auditoribus fore (nec enim aliter impetrabunt quod petunt, nisi quasdam insidias auribus fecerint.) Sic eloquentiæ magister, nisi, tanquam piscator, eam imposuerit hamis escam, quam scierit appetituros esse pisciculos, sine spe prædæ moratur in scopulo.

Quid

Quid ergo est? Parentes objurgatione digni sunt, qui nolunt liberos suos severa lege proficere. Primum enim, sicut omnia, spes quoque suas ambitioni donant: deinde, cum ad vota properant, cruda adhuc studia in forum propellunt, & eloquentiam, qua nihil esse majus confitentur, pueris induunt adhuc nascentibus. Quod si paterentur laborum gradus fieri, ut studiosi juvenes lectione severa mitigarentur, ut sapientiæ præceptis animos componerent, ut verba atroci stilo effoderent, ut quod vellent imitari, diu audirent, sibi nihil esset magnificum, quod pueris placeret: jam illa grandis oratio haberet majestatis suæ pondus. Nunc pueri in scholis ludunt, juvenes ridentur in foro, & quod utroque turpius est, quod quisquis perperam discit, in senectute confiteri non vult. Sed ne me putes improbasse schædium Lucilianæ humilitatis, quod sentio, & ipse carmine effingam:

*Artis severæ si quis amat effectus,
Mentemque magnis applicat, prius mores*

6 T. PETRONII ARBITRI

*Frugalitatis lege poliat exacta:
 Nec curet alto regiam trucem vultu,
 Cliensque cœnas impotentium captet:
 Nec perditis addictus obruat vino
 Mentis calorem, neve plausor in scena
 Sedeat redimitus histrioniae addictus.
 Sed siue armigeræ rident Tritonidis
 arces,
 Seu Lacedæmonio tellus habitata co-
 lono,
 Sirenumque domus, det primos versi-
 bus annos,
 Meoniumque bibat felici pectore fon-
 tem.
 Mox, & Socratico plenus grege, mu-
 tet habenas
 Liber, & ingentis quatiat Demosthe-
 nis arma.
 Hinc Romana manus circumfluat, &
 modo Grajo
 Exonerata sono, mutet suffusa sapo-
 rem.
 Interdum subducta foro det pagina
 cursum,
 Et cortina sonet celeri distincta meatu.
 Dent epulas, & bella truci memorata
 canore: Gran-*

*Grandiaque indomiti Ciceronis verba
minentur.*

*His animum succinge bonis, sic flumi-
ne largo*

Plenus, Pierio diffundes pectore verba.

Dum hæc diligentius audio, non nota-
vi mihi Ascylti fugam: & dum in hoc
dictorum æstu totus incedo, ingens scho-
lasticorum turba in porticum venit, ut
apparebat, ab extemporali declamatio-
ne nescio cuius, qui Agamemnonis sua-
soriam exceperat. Dum ergo juvenes
sententias rident, ordinemque totius
dictionis infamant, opportunè subduxi
me, & cursim Ascylton persequi cœpi.
Sed nec viam diligenter tenebam, nec
quo loco stabulum esset, sciebam. Itaque
quocumque ieram, eodem revertabar,
donec in cursu fatigatus, & sudore jam
madens, accedo aniculam quandam,
quæ agreste olus vendebat: Te rogo,
inquam, mater, numquid scis, ubi ego
habitem? Delectata illa urbanitate tam
stulta, &, Quidni sciam? inquit, con-
surrexitque, & cœpit me præcedere.

8 T. PETRONII ARBITRI

Divinam ego putabam: at subinde, ut in locum secretiorem venimus, centonem anus urbana rejecit: &, Hic, inquit, debes habitare.

Cùm ego negarem me cognoscere domum, video quosdam, inter titulos, nudasque meretrices furtim conspatiantes. Tardè, imo jam sero, intellexi, me in fornicem esse deductum: execratus itaque aniculæ insidias, operui caput, & per medium lupanar fugere coepi in aliam partem: cùm ecce in ipso aditu occurrit mihi æque lassus, ac moriens Ascyltos, putares ab eadem anicula esse deductum. Itaque ut ridens eum consalutavi, quid in loco tam deformi faceret, quæsi. Sudorem ille manibus deterfit, &, Si scires, inquit, quæ mihi acciderunt. Quid novi, inquam ego?

At ille deficiens, Cùm errarem, inquit, per totam civitatem, nec invenirem, quo loco stabulum reliquisssem, accessit ad me paterfamilias, & ducem se itineris humanissimè promisit. Per amfractus deinde obscurissimos egressus, in hunc locum

me perduxit, prolatoque pèculio coepit
rogare stuprum. Jam pro cellâ meretrix
assem exegerat, jam ille mihi injecerat
manum; & nisi valentior fuisset poenas
dedissem.

Dum sortem suam mihi narrat Ascy-
ltos ipse paterfamilias, comitatus mu-
liere haud inculta, supervenit, & respi-
ciens ad Ascyilton rogavit ut domum in-
traret, certiorè faciens nil timendum;
sed cum Patiens esse nollet saltem Agens
foret. Aliunde mulier urgebat consensum,
ut secum venirem. Subsequimur ergo,
& conducti inter titulos aspicimus com-
plures utriusque sexus ludentes in cellis,
adeo ubique omnes mihi videbantur sa-
tyrion bibisse.

Ut conspiciamur, nos cynædicâ petu-
lantiâ allicere conati sunt, statimque
unus altè succinctus invadit Ascyilton,
& super eum, grabato prostratum, mo-
lere conatus est. Succurro statim patienti,
& junctis viribus molestum contempsi-
mus. Egreditur Ascyltos, & fugit,
meque eorum libidini obnoxium relinquit:
Sed valentiorè viribus & animo illesum
dimisit.

IO T. PETRONII ARBITRI

Lustratâ penè urbe, quasi per caliginem vidi Gitona in crepidine semitæ, *limineque diversorii* stantem, & in eundem locum me conieci. Cum quærerem numquid nobis in prandium frater parasset, confedit puer super lectum, & manantes lacrymas pollice exterfit. Perturbatus ego habitu fratris, quid accidisset, quæsi. At ille tardè quidem & invitus, sed postquam precibus & iracundiam miscui: Tuus, inquit, iste frater, seu comes, paulo ante in conductum accucurrit, cœpitque mihi velle pudorem extorquere. Cum ego proclamarem, gladium strinxit; &, Si Lucretia es, inquit, Tarquinius invenisti.

Quibus ego auditis, intentavi in oculos Ascylti manus: &, Quid dicis, inquam, muliebris patientiæ scortum, cujus nec spiritus purus est?

Inhorrescere se finxit Ascyltos, mox, sublatis fortius manibus, longè majore nisu clamavit: Non taces, inquit, Gladiator obscœne, quem *hospitis homicidam* de ruina arena dimisit? non taces, nocturne percussor, qui, ne tum quidem, quum

quum fortiter faceres, cum pura muliere pugnasti? cujus eadem ratione in viridario frater fui, quâ nunc in diversorio puer est?

Subduxisti te, inquam, à Præceptoris colloquio?

Quid ego, homo stultissime, facere debui, quum fame morerer? an videlicet audirem sententias, id est, vitrea fracta, & somniorum interpretamenta? Multo me turpior es tu, Hercule, qui, ut foris coenares, Poëtam laudasti. Itaque ex turpissimâ lite in risum diffusi, pacatius ad reliqua secessimus.

Rursus in memoriam revocatus injuriæ, Ascylte, inquam, intelligo nobis convenire non posse, itaque communes farcinulas partiamur, ac paupertatem nostram privatis quæstibus tentemus expellere. Et tu literas scis, & ego, ne quæstibus tuis obstem, aliquid aliud promittam: alioqui mille causæ nos quotidie collident, & per totam urbem rumoribus different.

Non recusavit Ascyltos, & hodiè, inquit, quia tanquam Scholastici ad coe-

12 T. PETRONII ARBITRI

nam promissimus, non perdamus noctem: cras autem, quia hoc libet, & habitationem mihi prospiciam, & aliquem fratrem.

Tardum est, inquam, differre quod placet. Hanc tam præcipitem divisionem libido faciebat: Jamdudum enim cupiebam amoliri custodem molestum, ut veterem cum Gitone meo rationem deducerem.

Contumeliam agrè ferens Ascyltos, & silens, cum impetu egreditur. Tam præceps eruptio leuim augurabat: etenim nota erat mihi ejus animi impotentia, notus & amor impotens. Subsequor ergo abeuntem, exploraturus consilia, illisque obstiturus, sed oculis se subripuit meis, & frustra illum diu quæsvi.

Postquam lustravi oculis totam urbem, in cellulam redii, osculisque tandem bonâ fide exactis, alligo arctissimis complexibus puerum, fruorque votis usque ad invidiam felicibus. Nec adhuc quidem omnia erant facta, cum Ascyltos furtim se foribus admovit, discussisque fortissimè claustris invenit me cum fratre luden-

ludentem: risu itaque plaususque cellulam implevit, opertumque me amiculo evoluit. Et quid agebas, inquit, Frater sanctissime? Quid Vestæ contubernium facis. Nec se solum intra verba continuit, sed lorum de perâ solvit, & me cœpit non perfunctoriè verberare; adjectis etiam petulantibus dictis: Sic dividere cum fratre nolito.

Res tam inopinata injuriam, ictusque filere, constrinxit: casum igitur irrideo, & prudenter: aliter enim præliandum erat cum æmulo. Hilaritate mentitâ animum illius sedavi. Subrisit etiam Ascyltos. Et tu, inquit, Encolpi, deliciis sepultus, non cogitas nos pecuniam deficere, & quæ supersunt nullius esse pretii? In æstivis temporibus Urbs sterilis est, rus erit fortunatius: eamus ad amicos.

Consilium probare coëgit necessitas, dolorisque sensum cohibere. Itaque, onerato Gitone sarcinulis, urbe egredimur, & ad castellum Lycurgi, Equitis Rom. pergimus. Cum olim illi Frater fuisset Ascyltos pulcre nos accepit; Cætusque ibi congregatus jucundiora effecit ople-

14. T. PETRONII ARBITRI

Stamenta. Imprimis erat Tryphæna, pulcherrima mulier, quæ venerat cum Lycæ, navigii Domino, & fundorum in vicinâ maris possessore.

Quas in hoc loco gratissimo voluptates hausimus nulla vox comprehendere potest, quamvis Lycurgi mensa frugalis esset. Scias oportet Venerem nos omnes quamprimum conjunxisse. Formosa Tryphæna placuit mihi, & vota mea libens audiuit. Sed vix eam amplexui jungebam, cum Lycas indignatus raptas sibi furto delicias, me de repetundis insimulavit. Illa enim erat vetus amor illius: itaque mercedem jacturæ sic festivè aggressus est. Libidine concitatus me prosequitur. Tryphæna autem cor meum possidente aures Lycæ negavi: denegatione tamen ardentior factus me quoquò sequebatur, & meam noctu cellulam intravit, sed, precibus fastiditis, ad violentiam in me conversus, tam vehementer exclamavi, ut, excitatâ familiâ, & Lycurgo favente, à molesti impetu liberatus evasi.

Ut denique Lycurgi domus illius votis

tis non commoda videbatur, mihi suadere tentavit, ut hospitium ejus peterem, sed repudiata propositione, autoritate Tryphænae usus est: eò libentius illa me rogavit Lycæ voluntati consentirem, quod ibi liberius vivere speraret. Sequor igitur amorem; sed Lycurgus, cum Ascylo veteri ratione renovatâ, eum discedere non passus est: Propterea pacti sumus, quod ille cum Lycurgo remaneret, nos autem Lycam sequeremur. Insuper & decrevimus, quod unusquisque secundum occasionem prædaretur in communem usum.

Acceptâ propositione incredibilis fuit Lycæ letitia: acceleravit discessum, & continuò valere jubemus amicos, eodemque die ad ejus domum pervenimus.

Tam gnaviter res disposuerat Lycas, ut in itinere secundum me sederet, Tryphæna vero assideret Gitoni; idque propter notissimam sibi hujus mulieris inconstantiam ita struxerat, nec deceptus; arsit enim illa puerum statim, & id de facili perspexi. Lycas quoque illud mihi accuratè notavit, jussitque credere.

Quamob-

Quamobrem gratiosius illum accepi, & gaudio perfusus fuit, certus scilicet ex illatâ mihi à sorore injuriâ contemptum nasciturum: quo factò, Tryphæna succensens, eum libentius acciperem.

Sic res se habebat in ædibus Lycæ: Tryphæna Gitonem amore deperibat, Gitò ei serviebat toto pectore, & utrumque oculis meis minime gratum erat, dum Lycas mihi placere cupidus, quotidie nova excogitabat oblectamenta; quæ Doris, ejus formosa uxor, certatim augebat; & tam concinne, ut Tryphænam e corde meo statim expulerit. Oculorum nictu meus innotuit amor Doridi, & mihi blandâ oculorum petulantia Doris annuit, adeo ut hæc tacita loquela, linguam antecedens, quam animorum propensionem eodem momento senseramus, furtim expresserit.

Zelotypia Lycæ, jam mihi nota, causa erat silentii, & amor ipse animum mariti erga me patefecerat uxori. Ubi primum nobis licuit colloqui, quod deprehenderat retulit, & candidè fassus sum, narraviq; quâ severitate semper illum

exceperam. At mulier prudentissima, & nunc ingenio utendum est, inquit; secundumque ejus consilia Unius concessio fuit, & possessio Alterius.

Interim dum attritus Giton vires reficit Tryphæna ad me rediit, sed repulsa ex amore in rabiem efferata est. Ardens ergo secutuleia meum cum utroque conjugē commercium detexit. Petulantiam erga me mariti, nihil sibi auferentem, sprexit. Doridis autem furtivos amores aggressa est, notavitque Lycæ, qui amorem Zelotypia superante ad ultionem decurrit. At Doris, ancillâ Tryphænae admonitâ, ut procellam averteret, à secretâ familiaritate abstinuit.

Hæc ut intellexi, Tryphæna perfidiam, ingratumque animum Lycæ execratus, abeundi formavi consilium; & favit Fortuna: pridie enim sacrum Isidi navigium, manubiis oneratum, vicinis scopulis alliserat.

Consilio igitur cum Gitone habito, libenter ille assensus est, quia Tryphæna exhaustum eum negligere videbatur: multò manè ergo ad mare proficiscimur,

&

Et navigium conscendimus eò facilius, quòd custodibus, Lycæ ministris, noti eramus; sed cum nos comitatu semper honorarent, nec idè nobis prædandi locus esset, Gitone cum eis relicto, oportune me subduxi, subrepsique in puppim, ubi Isidis simulacrum erat, quod veste preciosâ, sistroque argenteo spoliavi, & alias manubias è diæta Magistri sustuli, furtimque discendi per funem, Gitone solo advertente, qui se quoque custodibus subduxit, & clam me sequutus est.

Ut illum vidi furtum ostendi, & Ascyllon celeriter adire decrevimus, nec antè posterum diem Lycurgi domum licuit pervenire. Ascyllon igitur accedens paucis narraui latrocinia, & quomodo amoris ludibrium fueramus. Nobis consilium dedit Lycurgi animum in nostri gratiam occupare, & asserere novam Lycæ petulantiam, migrationis nostræ furtivæ & præcipitis, causam fuisse: quibus auditis Lycurgus iuravit se nobis adversus inimicos in præsidio semper futurum.

Fuga nostra latuit, donec Tryphæna

Do-

Dorisque expergesactæ surrexerunt: nos enim ad earum ornamentum matutinum quotidie urbanissime assidebamus. Cum ergo præter morem defuimus, Lycas exploratores misit, & præcipue ad maris littus, accepitque nos ad navigium iuisse, sed de latrocinio nihil, latebat quippe, nam puppis pelagus respiciebat, & Magister in navigium nondum redierat.

Fugâ denique nostrâ pro certo habitâ, & Lycas pertæsus fugâ, in Dorida, quam discessus causam autumabat, vehementer furit. Tacebo verborum, manusve atrocitates, singulas ignoro; dicam tantum Tryphænam, perturbationis materiam, Lyca suasisse, ut apud Lycurgum, refugium fortasse nostrum, perquireret fugitivos, seque ipsam comitem voluit, ut contumeliâ nos, pro merito, obrueret.

Postero die proficiscuntur, & in castellum pervenere. Aberamus; nam Lycurgus ad Herculeæ sacra, quæ celebrabantur in oppidulo vicino, nos duxerat. Quod ut intellexerunt, obviam venerunt veloces, & in porticu templi occurrerunt.

rerunt. Quibus conspectis valdè turbati fuimus: Lycas de fugâ nostrâ apud Lycurgum vehementer conquestus est: sed tam constrictâ fronte, altoque supercilio, exceptus fuit; ut ego, audacior factus, gravia & turpia probra altâ voce jeci in ejus libidinosos impetus, tum in Lycurgi, tum in propriis ædibus, in me factos: & Tryphæna obluētans etiam pœnas dedit, me turpitudinem ejus prædicante concionibus, quæ ad clamorem confluerant: & pro veritatis argumento, Gitona exsuccum, meque, tentigine meretricis propè enectum, prodebam.

Ad concionum risus inimici obstupere, mœstique, meditates ultionem, recesserunt. Ut ergo Lycurgi animum notarent à nobis esse circumventum domum expectare voluerunt, ut ab errore averterent. Solemniis tardius finitis castellum adire non potuimus, & Lycurgus in villam, medio itinere distantem, nos conduxit, posteroque die adhuc dormientes reliquit, castellum petiturus ad negotia expedienda. Ibi Lycam, Tryphænamque invenit expectantes, qui tam
blan-

blandè eum allocuti sunt, ut nos suis manibus imponere eum incitaverint. Lycurgus naturâ crudelis, & fidem servare nescius, quâ ratione nos traderet jam meditans, Lycæ persuasit ut auxilium iret quaesitum, dum ipse in villa nos daret custodiendos.

In villam venit, primâque fronte nos excepit ut Lycas ipse excepisset, & postquam, manibus inter se contritis, nostrum in Lycam mendacium exprobravit, in cella, quâ discumbebamus, Ascylo excluso, nos includi jussit, noluitque etiam illi in defensionem nostram aures præbere, & postea Ascylon secum abducens in castellum, custodibus, usque ad reditum, nos tradidit.

Iter faciens incassum Ascylos Lycurgi animum tentat effrangere: nihil preces, nihil amor, nihil lacrimæ promoverunt. Fratri ergo in mentem venit nos à vinculis liberare: & certè, Lycurgi contumaciæ succensus, dormire cum eo noluit, sicque, quod animo conceperat, facilius executus est.

Familiâ primo somno sepultâ, Ascylos nostras sarcinulas humeris imposuit, &

32 T. PETRONII ARBITRI

Et per muri ruinam, antea observatam, transiens diluculo ad villam pervenit, quam nullo obstante intravit, cubiculumque petiit nostrum, quod custodes claudi curaverant. Apertura verò non difficilis; ligneum erat claustrum, cujus firmitatem, inserto ferro, laxavit; Et sera delapsa nos excitavit: stertebamus enim invitâ fortunâ.

Utque ob pervigilium, altus custodes habebat somnus, ad fragorem soli expergiscimur: Et Ascyrtos ingressus paucis narravit quæ nostri gratia fecerat. Pluribus non opus fuit. Dùm amicum diligenter mihi in mentem venit occidere custodes, villamque expilare. Consilium Ascyrtos declaravi: expilatio placuit, sed absque sanguine optabilem exitum dedit: omnes enim noscens ædium aditus, in recessum supellectarium, quem ipse reseravit, nos conduxit; Et quod pretiosius erat subducimus, dein summo mane egredimur; Et vias publicas declinantes, non quievimus donec nos securos esse credidimus.

Tunc Ascyrtos, collecto spiritu, exag-
geravit

geravit quanta cum letitia villam Lycurgi, hominis avarissimi, expilaverat: de cujus parsimoniâ juste conquerebatur: nullam enim mercedem nocturnum acceperat, mensaque sicca & sterili victitavit: adeo quippe sordidus erat Lycurgus, ut, invitis opibus immensis, etiam quæ sunt vitæ necessaria sibi denegaret.

Nec bibit inter aquas, nec poma nantia carpit

Tantalus infelix, quem sua vota premunt.

Divitis hæc magni facies erit, omnia cernens,

Qui timet, & sicco concoquit ore famem.

Neapolim eodem die intrare volebat Ascylos; sed imprudenter est, inquam, eò nos recipere, ubi, quantum conjicere licet, perquirendi sumus: absentes ergo pro tempore peregrinemur: habemus ut bene sit. Placuit consilium, & ad pagum progredimur prædiorum amœnitate formosissimum, ubi non pauci ex nostris fami-

mi-

24 T. PETRONII ARBITRI
miliaribus voluptate tempeſtiva fruebantur: ſed vix ad medium itineris pervenimus, ecce nimbus urceatim detumens in vicum proximum fugere nos coëgit, & diverſorium ingreſſi, notavimus ſe plures, imbris vitandi cauſa, eò recepiſſe. Impediebat frequentia ne obſervemur, ſic facilius in turba quid furari poſſemus curioſis inveſtigabamus oculis, cum Aſcylos humi ſaccellum, nemine advertente, collegit, in quo multos invenit aureos. Hoc primo fauſtoque omne plurimum exultamus, timentes tamen ne quis illos repeteret per pſeudotyrum clam egredimur, ibique ſervum ephippiis equos inſtruentem vidimus, qui aliquid oblitus, domum repetens ab equis diſceſſit, &, eo abſente, ſuperbum pallium ephippio alligatum, loris ſolutis ſubripui: dein ſecundum mapalia in ſylvam proximam effugimus.

In nemoris reſeſſu, magis in tuto poſiti, de occultando auro jactavimus multa; ne aut latrocinii argui poſſemus, aut ipſimet expilari: tandem ſtatuiſmus illud pannis tunicae detrita intus conſuere, quam

quam ego postea scapulis imposui, curaque pallii Ascylo commissâ, viis obliquis urbem petere destinamus: ast egredientes lævâ hæc audivimus: non effugient, nemus ingressi sunt, diversis perquiramus, ut facilius prehendi possint. His auditis terror ingens ita nos invasit, ut Ascylos, Gitonque, secundum dumos ad urbem fugerint, ego vero tantâ festinatione reduxi gradum, ut ex humeris, me non sentiente, pretiosa tunica ceciderit: fessusque tandem, & ulterius progredi impotens, sub tegmine arboris recubui, ubi primum jacturam tunicæ notavi. Tum dolor vires restituit, surrexique ad thesaurum perquirendum, & diù frustra discurre, donec labore tristitiaque attritus in tenebrosius nemoris latibulum penetravi, ubi quatuor horis commoratus, & in tam horrendâ solitudine mæstus, exitum quæsevi: sed procedens Rusticum quemdam conspexi: tunc omni constantiâ mihi opus fuit, nec defuit: audacter ad illum progressus sum, & quâ ad urbem iretur petii, conquerens me diù in silvâ deerrare. Ille habitum meum miseratus,

B

quia

quia letho pallidior eram, lutoque oblitus, interrogavit, num aliquem in silva vidissem. Neminem, inquam: dein humanissime ad viam regiam me conduxit, ubi duas sibi familiares offendit, qui retulerunt se per omnes silvæ semitas discurrisse, nihilque præter tunicam, quam ostendunt, invenisse.

Illam repetere audacia non valuit, ut fas est credere, licet quanti erat probe nossem: tunc vehementius dolere cæpi, raptumque gemens thesaurum, Rusticis non advertentibus, & ingravescente debilitate, solito lentius gradiebar.

Tardius igitur in urbem perveni, & stabulum intrans Ascylton semi-mortuum grabatoque resolutum inveni, in alium quoque lectum ipse decidi, & ne quidem verbum proferre potui. Perturbatus ille quod tunicam mihi creditam non videret, præcipiti voce illam à me petiit: sed ego deficiens quod vox negabat oculorum languore explicui, viribus tandem paulatim reduntibus Ascylto infortunium declaravi: at me joculari putavit; & quamvis ambitiosus lacrimarum imber Sacramen-

ti testis foret planè revocavit in dubium, credens se aureis me fraudare velle. Giton inter hæc stans æque mæstus erat ac ego ipse, & dolor pueri tristitiam augebat meam: sed perquisitio quæ de nobis fiebat magis torquebat animum: rem Ascylla declaravi, qui leviter commotus fuit, quia se feliciter à negotio expedierat. Persuasis insuper nos esse securos, ignotos scilicet, & à nemine visos. Morbum tamen mentiri voluimus, ut diutius in cubiculo morari liceret; sed deficiente pecuniâ citius, quam statueramus, migrare, & cogente necessitate, manubia vendere oportuit.

Veniebamus in forum deficiente jam die, in quo notavimus frequentiam rerum venalium, non quidem preciosarum, sed tamen quarum fidem malè ambulantiem obscuritas temporis facillimè tegeret. Cum ergo & ipsi raptum latrocinio pallium detulissemus, uti occasione opportunissimâ cœpimus, atque in quodam angulo laciniam extremam concutere, si quem fortè emptorem splendida vestis posset adducere. Nec

diu moratus, Rusticus quidam, familiaris oculis meis, cum muliercula comite propius accessit, ac diligentius considerare pallium coepit: invicem Ascyltos iniecit contemplationem super humeros Rustici-emptoris, ac subito exanimatus conticuit. Ac ne ipse quidem sine aliquo motu hominem conspexi: nam videbatur ille mihi esse, qui tuniculam in solitudine invenerat; planè is ipse erat. Sed cum Ascyltos timeret fidem oculorum, ne quid temerè faceret, prius tanquam emptor propius accessit, detraxitque humeris laciniam, & diligentius tenuit. O lulum Fortunæ mirabilem! Nam adhuc nec futuræ quidem attulerat Rusticus curiosas manus, sed tanquam mendici spoliū etiam fastidiosè venditabat.

Ascyltos, postquam depositum esse inviolatum vidit, & personam vendentis contemptam, seduxit me paululum à turbā: &, Scis, inquit, Frater, rediisse ad nos thesaurum de quo querebar? Illa est tunicula adhuc, ut apparet, intactis aureis plena. Quid igitur

SATYRICON T 29
facimus; aut quo jure rem nostram vindicamus?

Exhilaratus ego, non tantum quia prædam videbam, sed etiam, quod fortuna me à turpissimâ suspitione dimiserat, negavi circuitu agendum, sed planè jure civili dimicandum, ut si nollet alienam rem domino reddere, ad interdictum veniret.

Quid faciant leges, ubi sola pecunia regnat,

Aut ubi paupertas vincere nulla potest?

*Ipsi qui Cynicâ traducunt tempora cæcâ,
Numquam nummis vendere verba solent.*

Ergo judicium nihil est nisi publica merces,

*Atque Eques in causâ qui sedet,
empta probat.*

Contra Afcyktos leges timebat: & quis aiebat, hoc loco nos novit; aut quis habebit dicentibus fidem? Mihi planè placet emere, quamvis nostrum sit, quod agnoscimus, & parvo ære recuperare.

30 T. PEPRONII ARBITRI
potius thesaurum, quam in ambiguam
litē descendere. Sed præter unum du-
pondium, quo eicer lupinosque de-
stinaveramus mercari, nihil ad manum
erat. Itaque ne interim præda discede-
ret, vel minoris pallium addicere placuit,
ut pretium majoris compendii levio-
rem faceret jacturam.

Cum primum ergo explicuimus mer-
cem, mulier operto capite, quæ cum
Rustico steterat, inspectis diligentius
signis, injecit utramque lacrimæ manum,
magnæque vociferatione, latrones tene-
re, clamavit.

Contra, nos perturbati, ne videre-
mur nihil agere, & ipsi scissam & sordi-
dam tenere coepimus tunicam, atque
eadem invidiâ proclamare, nostra esse
spolia, quæ illi possiderent. Sed nullo
genere par erat causa nostra, & concio-
nes, quæ ad clamorem confluerant,
nostram, scilicet de more, ridebant in-
vidiam, quod pro illa parte vindica-
bant pretiosissimam vestem, pro hac
pannuciam ne centonibus quidem bonis
dignam. Hic Ascyltos penè risum dis-
cussit:

cussit, qui, silentio facto, Videmus, inquit, suam cuique rem esse carissimam, reddant nobis tunicam nostram, & pallium suum recipiant.

Et si Rustico, mulierique placebat permutatio, Advocati tamen, jam penè nocturni, qui volebant pallium lucrifacere, flagitabant, uti apud se utraque deponerentur, ac postero die iudex querelam inspiceret. Neque enim restantum, quæ viderentur in controversiam esse, sed longe aliud quæri, in utraque parte scilicet latrocinii suspicio haberetur.

Jam sequestri placebant, & nescio quis ex concionibus calvus, tuberosissimæ frontis, qui solebat aliquando & causas agere, invaserat pallium, exhibiturumque crastino die affirmabat. Cæterum apparebat nihil aliud quæri, nisi ut semel deposita vestis inter prædones strangularetur, & nos metu criminis non veniremus ad constitutum. Idem planè & nos volebamus. Itaque utriusque partis votum casus adjuvit. Indignatus enim Rusticus, quod nos centonem

32 T. PETRONII ARBITRI
exhibendum postularem, misit in fa-
ciem Ascyli tunicam, & liberatos que-
rela jussit pallium deponere, quod so-
lum litem faciebat. Ergo recuperato,
ut putabamus, thesauro in diversorium
præcipientes abimus, præclusisque foribus,
ridere acumen non minus concionum,
quam calumniantium, coepimus, quod
nobis ingenti calliditate pecuniam red-
didissent.

Quum aureos extraheremus, tunicam
dissuendo, audiimus aliquem à Diver-
sitore petentem, quod hominum genus sta-
bulum jam nunc intraverat. Hâc voce
perterritus, eo egresso, ad sciendum quid
esset, descendi, accepique Prætoris Li-
torem, qui pro officio curabat extero-
rum nomina inscribi in publicis codici-
bus, duos vidisse advenas domum in-
gredi, quorum nomina nondum in acta
retulerat, & idcirco de illorum patriâ,
& occupatione inquirere.

Hæc ita perfunctoriè narravit Diver-
sitor, ut mihi suspicionem dederit nos
hic non in tuto esse; atque, ne deprehen-
deremur, placuit egredi; nec, nisi noctu,
domum

domum repetere: itaque discedentes officium cœnæ Gitoni mandavimus.

Ut nobis in animo erat vias publicas declinare, per solitarias urbis regiones gradimur, & sub vespere in loco semoto obvias habuimus duas mulieres stollatas haud indecores, quas lento gradu secuti sumus usque ad sacellum, quod ingressæ sunt, & unde murmur insolitum, quasi voces ex antri penetralibus erumpentes, audi vimus. Curiositas sacellum intrare etiam nos impulit; ibique complures, Bacchantium instar, mulieres vidimus, quæ in manu dextrâ Priapi nos fascinosos gestabant. Plus videre non licuit: nam, ut nos animadvertèrent, tam magnum clamorem sustulere, ut intremuerit templi camara, & nos corripere conatæ sunt: sed velociter ad diversorium confugimus.

Ut primum beneficio Gitonis præparatâ nos implevimus cœnâ, ostium satis audaci strepitu impulsu exsonuit. Cum & ipsi ergo pallidi rogaremus, Quis esset, Aperi, inquit, jam scies. Dum loquimur, fera suâ sponte delapsa cecidit,

34 T. PETRONII ARBITRI
reclusæque subito fores admiserunt in-
trantem. Mulier autem erat operto ca-
pite, illa scilicet, quæ paulo ante cum
Rustico steterat: & Me derisisse, inquit,
vos putabatis? Ego sum ancilla Quâr-
tillæ, cujus vos sacra ante Cryptam tur-
bastis. Ecce ipsa venit ad stabulum,
petitque, ut vobiscum liceat loqui: no-
lite perturbari: nec accusat errorem ve-
strum, nec punit: imo potius miratur,
quis Deus juvenes tam urbanos in suam
regionem detulerit.

Tacentibus adhuc nobis, & ad neu-
tram partem assensionem flectentibus,
intravit ipsa unâ comitata virgine, se-
densque super thorum meum, diu flevit.
Ac ne tunc quidem nos ullum adjecimus
verbum, sed attoniti expectavimus la-
crymas ad ostentationem doloris paratas.
Ut ergo tam ambitiosus detumuit imber,
rexit superbum pallio caput, & mani-
bus inter se usque ad articulorum strepi-
tum contritis, Quænam est, inquit,
hæc audacia? aut ubi fabulas, & anteces-
sa latrocinia didicistis? Misereor, me-
dius fidius, vestri: neque enim impunè
quis-

quisquam, quod non licuit, aspexit. Utique nostra regio tam presentibus plena est Numinibus, ut facilius possis Deum, quam hominem invenire. Ac ne me putetis ultionis causa huc venisse, ætate magis vestra commoveor, quam injuria mea. Imprudentes enim, ut adhuc puto, admistis inextinguibile scelus.

Ipsa quidem illa nocte vexata, tam periculoso inhorui frigore, ut tertianæ etiam impetum timerem: & ideo medicinam somno petii, jussaque sum vos perquirere, atque impetum morbi, monstratâ subtilitate, lenire. Sed de remedio non tam valde laboro: major enim in præcordiis dolor sævit, qui me usque ad necessitatem mortis deducit: ne scilicet juvenili impulsu licentiâ, quod in sacello Priapi vidistis, vulgetis, Deorumque consilia proferatis in populum. Proterendo igitur ad genua vestra supinas manus, petoque, & oro, ne nocturnas religiones, jocum risumque faciatis, neve traducere velitis tot annorum secreta, quæ Mystæ vix omnes noverunt.

Secundum hanc deprecationem lacry-

36 T. PETRONII ARBITRI
mas rursus effudit, gemitibusque largis
concussa, tota facie ac pectore, thorum
meum pressit. Ego eodem tempore &
misericordia turbatus, & metu, bonum
animum habere eam iussi, & de utro-
que esse securam. Nam neque sacra
quemquam vulgaturum, & si quod pre-
terea aliud remedium ad tertianam Deus
illi monstrasset, adjuvatuos nos divi-
nam providentiam, vel periculo nostro.

Hilarior post hanc pollicitationem fa-
cta mulier, basiauit me spissius, & ex
lacrymis in risum mota descendentes ab
aure capillos meos dentata manu duxit:
& Facio, inquit, inducias vobiscum,
& à constitutâ lite dimitto. Quod si non
annuissetis de hac medicina, quam peto,
jam parata erat in crastinum turba, quæ
& injuriam meam vindicaret, & digni-
tatem.

*Contemni turpe est, legem donare, su-
perbum.*

*Hoc amo, quod possum qualibet ire via.
Nam sane & sapiens contempta jurgia
flectit.*

Et, qui non jugulat, victor abire solet.

Com-

Comploſis deinde manibus in tantum repente riſum effuſa eſt, ut timeremus. Idem ex alterâ parte & ancilla fecit, quæ prior venerat. Idem virguncula, quæ una intraverat. Omnia mimico riſu exſonuerant: cum interim nos, quæ tam repentina eſſet mutatio animorum facta, ignoraremus, ac modo noſmet-ipſos, modo mulieres, intueremur.

Tandem, inquit Quartilla, vetui, hodiè in hoc diverſorio quemquam mortalium admitti, ut remedium tertianæ, ſine interpellatione, à vobis acciperem.

Ut hæc dixit, Aſcyltos quidem pauliſper obſtupuit: ego autem frigidior hieme Gallicâ factus, nullum potui verbum emittere. Sed ne quid triſtius exſpectarem, comitatus faciebat. Tres enim erant mulierculæ, ſi quid vellent conari, inſirmiſſimæ, ſcilicet contra nos, quibus ſi nil aliud virile, ſexus eſſet quod auxiliaretur. Et præcincti certè altius eramus: imo ego ſic jam paria compoſueram, ut ſi depugnandum foret, ipſe cum Quartillâ conſiſterem, Aſcyltos cum ancilla, Giton cum virgine.

Dum

Dum hæc menteolvebam accessit Quartilla, ut tertiana mederer; sed delusa spe furibunda egreditur, & reversa paulo-post nos invadi ab ignotis, & in palatium superbissimum transferri jussit.

Tunc vero excidit omnis constantia attonitis, & mors non dubia miserorum oculos cœpit obducere.

Ast ego, inquam, Domina, si quid tristius paras, celerius confice: neque enim tam magnum facinus admisimus, ut debeamus torti perire. Ancilla, quæ Psyche vocabatur, lodiculam in pavimento diligenter extendit. Et sollicitavit inguina mea, mille jam mortibus frigida. Operuerat Ascylos pallio caput, admonitas scilicet, periculosum esse alienis intervenire secretis. Interim duas institas ancilla protulit de furis: alterâque pedes nostros alligavit, alterâ manus.

Constrictus ita viculis, non, inquam, hæc ratione frui poterit votis Domina tua. Fateor, inquit ancilla, sed alia medicamenta sunt mihi ad manum, & certiora: subitoque vas satyrio plenum attulit,

tulit, & jocose, fabuloseque multa jactans ita effecit, ut ferè totum liquorem exhausserim, &, quia nuper ejus blanditias spreverat Ascyltos, extrema satyrii portione ejus dorsum, illo non sentiente, sparsit.

Ascyltos jam deficiente fabularum contextu, Quid ergo, inquit, non sum dignus qui bibam? Ancilla risu meo prodita complofit manus, &, Apposui quidem, inquit, adolescens: solus totum medicamentum ebibisti?

Itane est, inquit Quartilla, quidquid satyrii fuit, Encolpius ebibit? non indecenti risu latera commovit. Ac ne Giton quidem ultimò risum tenuit, utique postquam virguncula cervicem ejus invasit, & non repugnanti puero innumerabilia oscula dedit.

Volebamus miseri exclamare, sed nec in auxilio erat quisquam, & hinc Psyche acu comatoria cupienti mihi invocare Quiritium fidem, malas pungebat, illinc puella penicillo, quod & ipsum satyrio tinxerat, Ascylton opprimebat.

Ultimo Cinædus supervenit myrtæ subor-

40 T. PETRONII ARBITRI
subornatus gauſapina, cinguloque ſuc-
cinctus; modo extortis nos clunibus ce-
cidit, modo baſiis olidiſſimis inquina-
vit; donec Quartilla ballenariam te-
nens virgam, altèque ſuccincta, juſſit
infelicibus dari miſſionem. Uterque no-
ſtrum religioſiſſimis juravit verbis, in-
ter nos periturum eſſe tam horrible ſe-
cretum.

Intraverunt Palæſtricæ quam plures,
& nos *lecythino* perſuſos oleo refece-
runt. Utcumque igitur laſſitudine abje-
cta, coenatoria repetimus, & in proxi-
mam cellam ducti ſumus, in qua tres lecti
ſtrati erant, & reliquis lautitiarum ap-
paratus ſplendiſſimè expoſitus. Juſſi
ergo diſcubuimus, & guſtatione mirifica
initiati, vino etiam ſalerno inundamur.
Excepti etiam pluribus ferculis cum la-
beremur in ſomnum, Itane eſt? inquit
Quartilla, etiam dormire vobis in men-
te eſt, cum ſciatis Priapi genio pervigi-
lium deberi? Cum Aſcyltos gravatus
tot malis in ſomnum laboretur, illa, quæ
injuriâ depulſa fuerat, ancilla totam fa-
ciem ejus fuligine longâ perfricuit, &
non

non sentientis labra, humerosque *sopitis titionibus* pinxit.

Jam ego etiam tot malis fatigatus minimum veluti gustum hauseram somni: idem & tota intra forisque familia fecerat: atque alii circa pedes discumbentium sparsi jacebant, alii parietibus appliciti, quidam in ipso limine conjunctis marcebant capitibus: lucernæ quoque humore defectæ, tenuæ, & extremum lumen spargebant, cum duo Syri exilaturi lagenam, triclinium intraverunt: dumque inter argentum avidius rixantur, diductam fregerunt lagenam: cecidit etiam mensa cum argento, & ancillæ super torum marcentis excussum fortè altius poculum, caput fregit: ad quem ictum exclamavit illa, pariterque & fures prodidit, & partem ebriorum excitavit. Syri illi, qui venerant ad prædam, postquam se deprehensos intellexerunt, pariter secundum lectum conciderunt, ut putares huc convenisse, & stertere, tanquam olim dormientes, coeperunt. Jam & Tricliniarches experrectus, lucernis occidentibus oleum infuderat;

42 T. PETRONII ARBITRI

derat; & pueri, deterfis paulisper oculis, redierant ad ministerium, cum intrans Cymbalistria, & concrepans æra, omnes excitavit. Refectum igitur est convivium, & rursus Quartilla ad bibendum revocavit. Adjuvit hilaritatem commissantis Cymbalistria.

Intrat Cinædus homo omnium insulsiſſimus, & planè illa domo dignus, qui ut infractis manibus congemuit, ejusmodi carmina effudit:

Huc huc convenite nunc Spatalocinadi,

Pede tendite, cursum addite, convolante plantâ,

Femore facili, clune agili, & manu pro-
ba ræce

Molles, veteres, Deliaci manu recisi.

Consumptis versibus suis, immundissimo mæ basio conspuir: mox & super lectum venit, atque omni vi detexit recusantes. Super inguina mea diu, multumque frustra moluit. Perfluebant per frontem sudantis acaciæ rivi, & inter rugas malarum tantum erat cretæ, ut putares

rare detectum parietem nimbo labora-
re. Non tenni ego diutius lacrymas: sed
ad ultimam perductus tristitiam, Qua-
so, inquam, Domina, cetera Embasice-
tam iusseras dari.

Complosit illa tenerius manus, & O,
inquit, hominem acutum, atque urbani-
tatis verpulae fontem! Quid? tu non in-
tellexeras Cinadum Embasicoetam vo-
cari? Deinde ne cohubernali meo melius
succederet. Per fidem, inquam, vestram,
Afcyltos in hoc triclinio solus ferias
agit?

Ira, inquit Quartilla, & Afcylto Em-
basicoetas datur. Ab hac voce equum ci-
nædus mutavit, transitque ad comitem
meum factus, cunctibus eum basileque
distribuit. Stabat inter hæc Giton, & risu
dissolvebat illa sua. Itaque, conspicata
eum Quartilla, cujus esset puer diligen-
tissima sollicitatione quæ fuit. Cum ego
fratrem meum esse dixissem, Quare er-
go, inquit, me non basiavit? vocatum-
que ad se in osculum applicuit: mox ma-
num etiam demisit in sinum, & pertrā-
cto vasculo tam rudi, Hoc, inquit, bel-
lè

44 T. PETRONII ARBITRI
lè cras in promulside libidinis nostrae
militabit: hodie enim post afellum dia-
ria non fumo. Cum hæc diceret, ad au-
rem ejus Psyche ridens accessit, & cum
dixisset nescio quid, Ita, ita, inquit
Quartilla, bene monuisti: cur non, quia
bellissima occasio est, devirginetur Pan-
nychis nostra? Continuòque producta
est puella satis bella, & quæ non plus
quam septem annos habere videbatur,
& ea ipsa, quæ primum cum Quartilla
in cellam venerat nostram. Plaudenti-
bus ergo universis, & postulantibus,
nuptias fecerunt. Obstupui ego, & hec
Girona, verecundissimum puerum, sus-
ficere hulo peccantem affirmavi, nec
puellam ejus ætatis esse, ut muliebris
patientia legem posset accipere. Ita, in-
quit Quartilla, minor est lista, quam
ego fui, cum primum virum passa
es. Junonem meam iratam habeam;
si unquam me meminero virginem
fuisse. Nam & infans, cum paribus
inquinata sum, & subinde prodeun-
tibus annis, majoribus me pueris ap-
plicui, donec ad hanc ætatem perve-

ni. Hinc etiam puto proverbium na-
tum illud;

- - - tollere taurum;

Quæ tulerit vitulum illa potest &c.

Igitur ne maiorem injuriam in secreto
frater acciperet, consurrexi ad officium
nuptiale.

Jam Psyche puellæ caput involverat
flammeolo; jam Embasicoetas præfere-
bat facem; jam ebrizæ mulieres longum
agmen plaudentes fecerant, thalamum-
que ingesta exornaverant veste. Tum
Quartilla jocantium quoque libidine ac-
censa, & ipsa surrexit, correptumque
Gitona in cubiculum traxit. Sine dubio
non repugnauerat puer; ac ne puella
quidem tristis expaverat nuptiarum no-
men. Itaque, cum inclusi jacerent, con-
sedimus ante limen thalami, & imprimis
Quartilla per rimam improbè diductam
applicuerat oculum curiosum, lusumque
puerilem libidinosa speculabatur dili-
gentiâ: me quoque ad idem spectacu-
lum lentâ manu traxit: & quia confide-
rantium

46 T. PETRONII ARBITRI
fantium hæserant vultus, quidquid à
spectaculo vacabat, commovebat valgi-
ter labra, & me tanquam furtivis subin-
de osculis verberabat.

*Libidine Quartilla ita fatigatus
eram, ut recedendi vias meditarer.
Ascylla mentem declaravi, quæ multum
placuit: cupiebat se ex Psyche vexatio-
nibus expedire: idque nobis non difficile,
ni Giton cubiculo fuisset inclusus: vole-
bamus enim eum abducere, & meretricum
petulantia substrahere. Hoc ipsum anxie
meditabamur, cum Pannychis lecto ceci-
dit, Gitonæque suo traxit pondere, il-
lesum tamen, puella autem capite le-
viter lesa tantò exclamavit, ut concita-
ta terrore, præcipiti gressu accurrens
Quartilla nobis effugiendi locum dederit:
nam mora celeres in hospitium pervolamus
nostrum, & continuo abjecti in lectis sine
meru reliquam exegimus noctem.*

*Postero die egredientes duos ex nostris
raptoribus offendimus, quos ut conspexit
Ascyros alterum animosè aggressus est,
quo victo, & graviter vulnerato, amibi
alterum urgenti præsto fuit. Ille vero*

IMPETIT

tam

tam strenuè se gerebat, ut nos ambos, sed
leviter, vulneraverit, illa susque effu-
gerit.

Venerat jam tertius dies, id est, ex-
pectatio liberæ coenæ apud Trimalcio-
nem, sed aliquot vulneribus confossis
fuga magis placebat quam quies. Itaque
in diversorium citissimè abimus, &
haud altè vulnerati, in lecto plagas oleo
& vino medemur.

Raptor tamen debellatus humi jacebat,
& ne agnosceremur timebamus: Cum
igitur moesti deliberaremus, quonam ge-
nere præsentem evitaremus procellam,
unus servus Agamemnonis interpellavit
trepidantes: & Quid? vos, inquit, nesci-
tis hodiè apud quem fiat? Trimalchio
lautissimus homo horologium in tricli-
nio, & Buccinatorem habet suborna-
tum, ut subinde sciat quantum de vita
perdiderit. Amicimur ergo diligenter,
obliti omnium malorum, & Gitona li-
bentissimè servile officium tuentem us-
que hoc, jubemus in balneo sequi.

Nos interim vestiti errare cœpimus;
imòolari magis, & circulis ludentum

48 T. PETRONII ARBITRI
accedere; cum subito videmus senem
calvum, tunicâ vestitum ruscâ, inter
pueros capillatos ludentem pilâ. Nec
tam pueri nos, quamquam erat operæ
precium, ad spectaculum duxerant,
quam soleatus ipse Paterfamilias, qui pi-
lâ *spasivâ* exercebatur: nec iam am-
plius repetebat, quæ terram contigerat,
sed follem plenum habebat servus, suf-
ficiebatque ludentibus.

Notavimus etiam res novas. Nam
duo spadones in diversa parte circuli sta-
bant, quorum alter matellam tenebat
argenteam, alter numerabat pilas: non
quidem eas, quas inter manus lusu ex-
pellente vibrabant, sed eas, quæ in
terram decidebant. Cum has mirare-
mur lautitias, accurrit Menelaus, &
Hic est, inquit, apud quem cubitum
ponetis, & quid? jam principium coe-
næ videtis? Etiamnum loquebatur Me-
nelaus, cum Trimalchio, lautissimus
homo, digitos concrepuit: ad quod
signum matellam spado ludenti suppe-
sit. Exoneratâ ille vesicâ, aquam po-
poscit ad manus, digitosque paululum
asperfos

asperfos in capite pueri terfit. Longum erat, singula excipere: itaque intravimus balneum, & sudore calefacti, momento temporis ad frigidam eximus. Jam Trimalchio unguento perfusus tergebatur, non linteis, sed palliis ex molliſſimâ lanâ factis. Tres interim Jatra-
liptæ in conſpectu ejus Falernum potabant: & cum plurimum rixantes effunderent, Trimalchio hoc ſuum propinaſſe dicebat. Hinc, involutus coccinâ gauſapâ, lecticæ impoſitus eſt, præcedentibus phaleratis cursoribus IIII. & chiramaxio, in quo deliciæ ejus vehabantur, puer vetulus, lippus, domino Trimalchione deformior. Cum ergo adferretur, ad caput ejus cum minimis ſymphoniacis tibiis acceſſit, & tanquam in aurem aliquid ſecreto dieeret, toto itinere cantavit. Sequimur nos jam admiratione ſaturi, & cum Agamemnone ad januam pervenimus, in cujus poſte libellus erat, cum hac inſcriptione fixus.

QUISQUIS SERVUS SINE DOMINICO
JUſſu FORAS EXIERIT, ACCIPIET
PLAGAS CENTUM.

In aditu autem ipso stabat ostiarius
 pralinatus, cerasino succinctus cingulo,
 atque in lance argentea pisum purgabat.
 Super limen autem cavea pendeat au-
 rea, in qua pica varia intrantes salutabat.
 Cæterum ego dum omnia stupeo, penè
 resupinatus crura mea fregi. Ad sinistram
 enim intrantibus, non longè ab ostiarii
 cella, canis ingens catenâ vinctus, in pa-
 riete erat pictus, superque quadratâ li-
 terâ scriptum, CAVE CANEM. Et col-
 legæ quidem mei riserunt. Ego autem
 collecto spiritu, non destiti totum parie-
 tem persequi. Erat autem venalitium ti-
 tulus pictum, & ipse Trimalchio capilla-
 tus caduceum tenebat, Minervaque du-
 cente tænia, *Romam* intrabat. Hinc
 quemadmodum ratiocinari didicisset,
 dein Dispensator factus esset, omnia di-
 ligenter curiosus pictor cum inscriptione
 reddiderat. In deficiente verò jam porticu,
 levatum mento in tribunal excelsum
 Mercurius rapiebat. Præstò erat For-
 tuna cornu abundanti copiosa, & tres
 Parcæ aurea pensa torquentes.

Notavi etiam in porticu gregem cur-
 forum

SATYRICON. 51

forum cum magistro se exercentem. Præterea grande armarium in angulo vidi, in cuius ædiculâ erant Lares argentei positi, Venerisque signum marmoreum, & pixis aurea non pusilla, in quâ barbam ipsius conditam esse dicebant. Interrogare ego atriensem coepi: quas in media porticu picturas haberent? Iliada & Odysseam, inquit, ac *levâ bis* gladiatorium munus. Non licebat multa etiam considerare; nos jam ad triclinium perveneramus, in cuius parte primâ Procurator rationes accipiebat: & quod præcipuè miratus sum, in postibus triclinii fasces erant cum securibus fixi, quorum unam partem quasi embolum navis æneum finiebat: in quo erat scriptum,

G. POMPEIO TRIMALCHIONI VI-
RO AUGUSTALI CINNAMUS DISPEN-
SATOR.

Sub eodem titulo, etiam lucernâ bi-
lychnis de camerâ pendeat, & duæ ta-
bulæ in utroque poste defixæ, quarum

32
T. PETRONII ARBITRI
altera, si bene memini, hoc habebat
inscriptum:

III. ET PRIDIE KAL. JAN.

G. NOSTER HORAS COENAT.

altera Lunæ cursum, Stellarumque VII.
imagines pictas; & qui dies boni, qui-
que incommodi essent, distinguente
bullâ notabantur.

His repleti voluptatibus, cum cona-
remur in triclinium intrare, exclamavit
unus ex pueris, qui super hoc officium
erat positus: DEXTRO PEDE. Sine du-
bio paulisper trepidavimus, ne contra
præceptum aliquis nostrum transiret.
Cæterum, ut pariter movimus dextros
gressus, servus nobis dispoliatus proci-
buit ante pedes, & rogare cepit, ut se
poenæ eriperemus: nec magnum esse
peccatum suum, propter quod pericli-
taretur. Subdacta enim sibi vestimenta
Dispensatoris in balneo, quæ vix fuif-
sent x. HS.

Retulimus ergo dextros pedes, Dis-
pensatoremque in precario aureos nu-
merantem deprecati sumus, ut servo re-
mit-

mitteret poenam. Superbus ille sustulit vultum, & Non tam jactura me movet, inquit, quàm negligentia nequissimi servi. Vestimenta mea accubitoria perdidit, quæ mihi natali meo cliens quidam donaverat, Tyria sine dubio, sed jam semel lota. Quidquid ergo est, dono vobis.

Obligati tam grandi beneficio, cum intrassemus triclinium, occurrit nobis ille idem servus pro quo rogaveramus, & spississima basia stupentibus impegit, gratias agens humanitati nostræ. Ad summam, statim scietis, ait, cui dederitis beneficium. Vinum dominicum Ministratoris gratia est.

Tandem ergo discubuimus, pueris Alexandrinis aquam in manus nivatam infundentibus, aliisque insequentibus ad pedes, ac paronychia cum ingenti subtilitate tollentibus. Ac ne in hoc quidem tam molesto tacebant officio, sed obiter cantabant. Ego experiri volui, an tota familia cantaret. Itaque portionem poposci: paratissimus puer, non minus me acido cantico excepit: & quisquis

quis aliquid rogatus erat, ut daret. Pantomimorum non patrisfamiliae triclinium crederes.

Allata est tum gustatio valdè lauta: nam jam omnes discubuerant præter unum Trimalchionem, cui locus, novo more, primus servabatur. Cæterum in promulsidariæ sellæ erat Corinthius cum bisaccio positus, qui habebat olivas, in alterâ parte albas, in alterâ nigras. Tegebant æsellum duæ lances, in quarum marginibus nomen Trimalchionis inscriptum erat, & argenti pondus. Ponticuli etiam ferruminati sustinebant glirès melle, & papavere sparsos. Fuerunt & tomacula ferventia supra craticulam argenteam posita, & infra craticulam Syriaca pruna cum granis Punici mali.

In his eramus lautitiis, cum ipse Trimalchio ad symphoniam allatus est, positusque inter cervicalia minutissima expressio imprudentibus risum. Pallio enim coccineo adrasum excluserat caput, circaque oneratas veste cervices laticlaviam immiserat mappam, simbrîis hinc atque illinc pendentibus. Habebat etiam in mini-

minimo digito sinistrae manus annulum
grandem subauratum; extremo vero ar-
ticulo digiti sequentis minorem, ut mihi
videbatur, totum aureum; sed planè
ferreis veluti stellis ferruminatum. Et ne
has tantum ostenderet divitias, dextrum
nudavit lacertum, armillâ aureâ cultum,
& eboreo circulo laminâ splendente con-
nexum. Ut deinde spinâ argenteâ den-
tes perfodit, Amici, inquit, nondum
mihi suave erat in triclinium venire, sed
ne absentivus moræ vobis essem, omnem
voluptatem mihi negavi. Permittitis ta-
men finire lusum. Sequebatur puer cum
tabula terebinthina, & crySTALLINIS TESSE-
RIS: notaviq; rem omnium delicatissi-
mam. Pro calculis enim albis, ac nigris,
aureos, argenteosque habebat denarios.

Interim dum ille omnium *calculorum*
agmen inter lusum consumit, gustanti-
bus adhuc nobis, repositorium allatum
est cum corbe, in quâ gallina erat lignea
patentibus in orbem alis, quales esse so-
lent, quæ incubant ova. Accessere con-
tinuò duo servi, & symphoniâ strepen-
te, scrutari paleam coeperunt; cruta-

56 T. PETRONII ARBITRI
que subinde pavonina ova divisere con-
vivis.

Convertit ad hanc scenam Trimal-
chio vultum: &, Amici, ait, pavonis
ova gallinæ jussi supponi. Et, me Her-
cules, timeo, ne jam concepta sint: ten-
temus tamen, si adhuc forbilia sunt.

Accipimus nos cochlearia non minus
sex libras pendentia, ovaque ex farinâ
pingui figurata pertundimus. Ego qui-
dem penè projecì partem meam: nam
videbatur mihi jam in pullum coisse.
Deinde ut audiui veterem convivam:
hic nescio quid boni debet esse, perse-
cutus putamen manu, pinguissimam fice-
dulam inveni, piperato vitellio circum-
datam. Jam Trimalchio eadem omnia,
lusu intermisso, poposcerat; feceratque
potestatem, clarâ voce, si quis nostrum
iterum vellet mulsum sumere: cum su-
bitò signum symphoniâ datur, & gusta-
toria pariter à choro cantante rapiuntur.
Cæterum inter tumultum, cum fortè
paropsis excidisset, & puer jaacentem su-
stulisset, animadvertit Trimalchio, co-
laphisque objurgare puerum, ac proji-
cere

cere rursus paropsidem iussit. Insecurus est Supellecticarius, argentumque inter reliqua purgamenta, scopis coepit verere.

Subinde intraverunt duo Æthiopes capillati, cum pusillis utribus, quales solent esse, quibus arenam in amphitheatro spargunt, vinumque dedere in manus, aquam enim nemo porrexit. Laudatus propter elegantias dominus, Equum, inquit, Mars amat: itaque iussit senex suam cuique mensam assignari; obiter ait pædidissimi servi minorem nobis æstum sublata frequentia facient. Statim allatæ sunt amphoræ vitreæ diligenter gypsatae, quarum in cervicibus pittaciæ erant adfixæ, cum hoc titulo,

**FALERNUM OPIMIANUM ANNO-
RUM CENTUM.**

Dum titulos perlegimus, complosit Trimalchio manus, & Heu, heu, inquit, ergo diutius vivit vinum quam homuncio! Quare tangomenas faciamus; vita vinum est: Verum Opimianum præsto:

58 T. PETRONII ARBITRI
heri non tam bonum posui, & multò
honestiores coenabant.

Potantibus ergo, & accuratissimas
nobis lautitias mirantibus, larvam ar-
genteam attulit servus, sic aptatam,
ut articuli ejus vertebræque laxatæ in
omnem partem verterentur. Hanc cum
super mensam semel iterumque abjecis-
set, & catenatio mobilis aliquot figuras
exprimeret, Trimalchio adjecit:

*Heu, heu, nos miseros, quam totus
homuncio nil est!*

*Quam fragilis tenero flamine vita
cadit!*

*Sic erimus cuncti, postquam nos aufe-
ret Orcus.*

Ergo vivamus, dum licet esse bene.

Laudationem ferculum est infecutum,
plane non pro expectatione magnum.
Novitas tamen omnium convertit ocu-
los. Repositorium enim rotundum,
duodecim habebat signa in orbe dispo-
sita, super quæ proprium, convenien-
temque materiæ, Structor imposuerat
cibum. Super arietem cicer arietinum:
super

super Taurum, bubale frustum: super Geminos, testiculos, ac renes: super Cancrum, coronam: super Leonem, ficum africanam: super Virginem, stericulam: super Libram, stateram, in cuius alterâ parte scriblita erat, in alterâ placenta: super Scorpionem, pisciculum marinum: super Sagittarium, otopotam: super Capricornum, locustam marinam: super Aquarium, anserem: super Pisces, duos mullos. In medio autem cespes cum herbis excisus favum sustinebat: Circumferebat Ægyptius puer elibano argenteo panem, atque ipse etiam teterrima voce, de la serpitiario mimo canticum extorsit. Nos ut tristiores ad tam viles accessimus cibos, Suadeo, inquit Trimalchio, coenemus; hoc est jus coenæ.

Hæc ut dixit, ad symphoniam IIII tripudiantes procurrerunt, superioremque partem repositorii abstulerunt. Quo facto, videmus infra, scilicet in altero ferculo, altitia, & sumina, lopotemque in medio pinnis subornatum, ut Pegasus videretur. Notavimus etiam

60 T. PETRONII ARBITRI
circa angulos repositorii Marfyas IIII.
ex quorum utriculis garum piperatum
currebat super pisces, qui in Euripo na-
tabant.

Damus omnes plausum à familiâ incoep-
tum, & res electissimas ridentes aggre-
dimur. Non minus & Trimalchio ejus-
modi methodio letus. Carpe, inquit.
Processit statim Scissor, & ad sympho-
niam ita gesticulatus laceravit obsonium,
ut putares Effedarium hydraule cantan-
te pugnare.

Ingerebat nihilominus Trimalchio
lentissima voce, Carpe. Ego suspica-
tus ad aliquam urbanitatem toties ite-
ratam vocem pertinere, non erubui
eum, qui supra me accumbebat, hoc
ipsum interrogare. At ille, qui sæpius
ejusmodi ludos spectaverat, Vides, in-
quit, illum qui obsonium carpit? Car-
pus vocatur. Itaque quotiescunque di-
cit, Carpe, eodem verbo & vocat, & m
imperat.

Non potui amplius quidquam gusta-
re, sed conversus ad eum, ut plurima
exciperem, longè arcessere fabulas cœ-

SATYRICON. 61
pi, sciscitarique, quæ esset illa mulier,
quæ huc atque illuc discurreret.

Uxor, inquit, Trimalchionis, Fortunata appellatur, quæ nummos modio metitur, Et modo quid fuit? Ignoscet mihi Genius tuus, noluisse de manu illius panem accipere. Nunc nec quid, nec quare, in cœlum abiit, & Trimalchionis tapanta est. Ad summam, mero meridie si dixerit illi tenebras esse, credet. Ipse nescit quid habeat, adeo zaplutus est; sed hæc eupatria providet omnia, & ubi non putes, est. Sicca, sobria, bonorum consiliorum: est tamen malæ linguæ, pica pulvmaris: quem amat, amat; quem non amat, non amat.

Ipse Trimalchio fundos habet, quam milvi volent, nummorum nummos: argentum in ostiarii illius cella plus jaceret, quam quisquam in fortunis habet. Familia vero babæ! babæ! non me Hercules puto decumam partem esse, quæ dominum suum novit. Ad summam, quemvis ex istis baculis in ratæ folium conjiciet. Nec est quod putes illum quidquam emere; omnia domi

62 T. PETRONII ARBITRI
nascuntur: lana, creta, piper, lac galli-
naceum, si quæsieris, invenies. Ad sum-
mam, parum illi bona lana nascebatur,
arietes à Tarento emit; & eos curavit in
gregem. Mel Atticum ut domi nascere-
tur, apes ab Athenis iussit afferri; obi-
ter ut vernaculæ quæ sunt, meliusculæ à
Græculis fiant. Ecce intra hos dies scrip-
sit, ut illi ex Indiâ semen boletorum
mitteretur; nam mulam quidem nullam
habet, quæ non ex onagro nata sit. Vi-
des, tot culcitas? Nulla, non aut con-
chyliatum, aut coccineum tomentum ha-
bet. Tanta est animi beatitudo! Reli-
quos autem collibertos ejus cave con-
temnas. Valde succosi sunt. Vides illum,
qui in imo imus recumbit? hodie sua
octingenta possidet: de nihilo crevit:
solebat collo modò suo ligna portare.
Sed, *ut* dicunt, ego nihil scio, sed audivi,
quomodo Incuboni pileum rapuisset, &
thesaurum invenit. Ego nemini invi-
deo, si quâ Deus dedit, est tamen sub
alapa, & non vult sibi male. Itaque
proxime cum hoc titulo proseripsit:

C. POM-

C. POMPEIUS DIOGENES EX
KALENDIS JULIIS COE-
NACULUM LOCAT, IPSE
ENIM DOMUM EMIT.

Quid ille, qui libertini loco jacet?
quàm bene se habuit? non impropero.
Ille sestertium suum vidit decies; sed ma-
lè vacillavit. Non puto illum capillos li-
beros habere; nec me-Hercules sua cul-
pa, ipso enim homo melior non est; sed
liberti scelerati, qui omnia ad se fece-
runt. *Scito autem cum* olla male fervet,
& ubi semel res inclinata est, amici de
medio. Et quam honestam negotiatio-
nem exercuit, quod illum sic vides? ec-
ce Libitiniarius fuit. Solebat sic cœnare
quomodo Rex: apros gaufapatos, ope-
ra pistoria, aves, cocos, pistores! Plus
vini sub mensam effundebatur, quam ali-
quis in cella habet. *Phantasma*, non ho-
mo. Inclinatoris quoque rebus suis, cum
timeret, ne creditores illum conturbare
existimarent, hoc titulo auctionem pro-
scripsit.

Ju-

JULIUS PROCULUS AUCTIONEM FACIET RERUM SUPERVACUARUM.

Interpellavit tam dulces fabulas Trimalchio; nam jam sublatum erat ferculum, hilaresque convivæ vino, sermonibusque publicatis operam coeperant dare. Is ergo reclinatus in cubitum, Hoc vinum, inquit, vos oportet suave faciatis: pisces natare oportet. Rogo, me putatis illâ coenâ esse contentum, quam in theca repositoriî videratis? sic notus Ulyxes? quid ergo est? oportet etiam inter coenandum Philologiam nosse. Patrono meo ossa bene quiescant, qui me hominem inter homines voluit esse. Nam mihi nihil novi potest afferri: *omnium*, sicut ille, melleam habeo praxim.

Cœlus hic, in quo duodecim Dii habitant in totidem se figuras convertit, & modo fit Aries. Itaque quisquis nascitur illo signo, multa pecora habet, multum lanæ: caput præterea durum, frontem expudoratam, cornu acutum. Plurimi hoc signo scholastici nascuntur, & arietini.

Lau-

Laudamus urbanitatem Mathematici; itaque adjecit. Deinde totus coelus Taurulus fit. Itaque tunc calcitrosi nascuntur, & bubulci, & qui se ipsi pascunt. In Geminis autem nascuntur bigæ, & boves, & colci, & qui utrosque parietes linunt. In Cancro ego natus sum; ideo multis pedibus sto, & in mari, & in terra multa possideo. Nam cancer, & hoc, & illoc quadrat; & ideo jam dudum nihil super illum posui, ne genesim meam premerem. In Leone cataphagæ nascuntur, & imperiosi. In Virgine mulieres, & fugitivi, & compediti. In Libra laniones, & unguentarii, & quicunque aliquid expediunt. In Scorpione venenarii, & percussores. In Sagittario strabones, qui holera spectant, lardum tollunt. In Capricorno ærumnosi, quibus propter mala sua cornua nascuntur. In Aquario caupones, & cucurbitæ. In Piscibus oblonatores, & rhetores. Sic orbis vertitur, tanquam mola: & semper aliquid mali facit, ut homines aut nascantur, aut pereant. Quod autem in medio cespitem videtis, & super cespitem favum: nihil

nihil sine ratione facio. Terra mater est in medio, quasi ovum corrotundata: & omnia bona in se habet, tanquam favus.

Sophos universi clamamus, & sublatiis manibus ad camaram, juramus Hipparchum, Aratumque comparandos illi homines non fuisse. Donec advenerunt ministri, ac toralia proposuerunt toris, in quibus retia erant picta, Subsefforesque cum venabulis, & totus venationis apparatus. Nec dum sciebamus, quò mitteremus suspiciones nostras, cum extra triclinium clamor sublatus est ingens, & ecce canes Laconici etiam circa mensam discurrere coeperunt. Secutum est hos repositorium, in quo positus erat primæ magnitudinis aper, & quidem pileatus, è cuius dentibus sportellæ dependebant duæ palmulis textæ, altera earyotis, altera Thebaïcis repleta. Circa autem minores porcelli ex coptoplaeentis facti, quasi uberibus imminerent; scropham esse positam significabant: & hi quidem apophoreta fuerunt.

Cæterum ad scindendum aprum non
ille

ille Carpus accessit, qui altitia laceraverat; sed barbatus ingens, fasciis cruralibus alligatus, & alicula subornatus polymita, strictoque venatorio cultro latus apri vehementer percussit, ex cujus plaga turdi evolaverunt. Parati Aucupes cum arundinibus fuerunt, & eos circa triclinium volitantes momento exceperunt. Inde, cum suum cuique iussisset referri Trimalchio, adjecit: Etiam videte, quam porcus ille sylvaticus totam comederis glandem. Statim pueri ad sportellas accesserunt, quæ pendebant è dentibus, Thebaicasque, & caryotas ad numerum divisere coenantibus.

Interim ego, qui privatum habebam secessum, in multas cogitationes diductus sum, quare aper pileatus intrasset. Postquam itaque omnes batologias consumpsi, duravi interrogare illum interpretem meum, quid me torqueret. At ille: Plane etiam hoc servus tuus indicare potest: non enim ænigma est, sed res aperta. Hic aper, cum heri summam coenam vindicasset, à convivis dimissus: itaque hodie tanquam libertus in con-

vivium revertitur. Damnavi ego stuporem meum, & nihil amplius interrogaui, ne viderer nunquam inter honestos coenasse.

Dum hæc loquimur, puer speciosus, vitibus, hederisque redimitus, modo Bromium, interdum Lyæum, Euhyumque confessus, calathisco uvæ circumtulit, & poëmata domini sui acutissima voce traduxit, ad quem sonum conversus Trimalchio: Dionysi, inquit, LIBER ESTO. Puer detraxit pileum apro, capitique suo imposuit. Tum Trimalchio rursus adjecit: Non negabitis me, inquit, habere Liberum patrem. Laudavimus dictum Trimalchionis, & circumeuntem puerum sane perbasamus.

Ab hoc ferculo Trimalchio ad lasanum surrexit. Nos libertatem sine tyranno nacti, coepimus invitare convivarum sermones.

Clamat itaque primus, cum pateram acinam poposcisset, Dies, inquit, nihil est; dum verfaste, nox fit: itaque nihil est melius, quam de cubiculo recta in

triclinium ire. Et *multum* frigus habuimus. vix me balneum calfecit; tamen calda potio vestiarius est. Staminarias duxi, & plane mataeus sum; vinum mihi in cerebrum abiit.

Excepit Seleucus fabulæ partem: Et ego, inquit, non quotidie labor; Bala-niscus enim Fullo est. Aqua dentes habet, & cor nostrum quotidie liquefcit; sed, cum mulsi pultarium obduxi, frigori læcos indico. Nec sanè lavare potui, fui enim hodie in funus. Homo bellus, tam bonus Chrysanthus animam ebulliit: modò, modò me appellavit: videor mihi cum illo loqui. Heu, ast Heu! Utres inflati ambulamus, minores quàm muscæ sumus; tamen aliquam virtutem habent: nos non pluris sumus, quàm bullæ. Et quid si non abstinox fuisset? quinque dies aquam in os suum non conjecit, non micam panis, tamen abiit: at plures Medici illum perdiderunt, imo magis malus fatus; Medicus enim nihil aliud est, quàm animi consolatio. Tamen bene elatus est, vitali lecto, stragulis bonis; planctus est optimè: manumifit

70 T. PETRONII ARBITRI
sit aliquot, etiamsi malignè illum plo-
ravit uxor. Quid si non illam optimè ac-
cepisset? sed mulier, milvinum genus:
nemini nihil boni facere oportet, æquè
est enim ac si in puteum conjicias: sed
antiquus amor carcer est.

Molestus fuit Phileros, qui proclama-
vit, Vivorum meminerimus: ille habet,
quod sibi debebatur: honestè vixit, ho-
nestè obiit; quid habet quod quera-
tur? ab assè crevit, & paratus fuit qua-
drantem de stercore mordicus tollere.
Itaque crevit, quidquid crevit, tanquam
favus. Puto me-Hercules illum reli-
quisse solidum centum; & omnia in num-
mis habuit. De re tamen ego verum
dicam, qui linguam caninam comedi.
Duræ buccæ fuit, linguosus, discordia,
non homo. Frater ejus fortis fuit, ami-
cus amico, manu unctâ, plenâ mensâ:
& inter initia malam parum pilavit: sed
recorrexit costas illius prima vindemia;
vendidit enim vinum quantum ipse vo-
luit: &, quod illius mentum sustulit,
hæreditatem accepit, ex qua plus invo-
lavit, quam illi relictum est. Et ille stips,
dum

dum fratri suo irascitur, nescio cui terræ filio patrimonium legavit. Longe fugit, quisquis suos fugit. Habuit autem auricularios servos, qui illum pectus dederunt. Nunquam autem rectè faciet, qui citò credit, utique homo negotians: tamen verum, quod frunitus est, quamdiu vixit, cui datum est, non cui destinatum. Plane Fortunæ filius, in manu illius plumbum aurum fiebat. Facile est autem, ubi omnia quadrata currunt. Et quot putas illum annos secum tulisse? septuaginta, & supra; sed corneolus fuit, ætatem bene ferebat, niger tanquam corvus. Noveram hominem olim olearium; & adhuc salax erat; non, me-Hercules, illum puto in domo canem reliquisse. Imo etiam puellarius erat; omnis Minervæ homo: nec improbo: hoc enim solum secum tulit.

Hæc Phileros dixit; ista Ganimedes. Narratis, quod nec ad cælum, nec ad terram pertinet; cum interim nemo curat, quid annonam arctet. Non me-Hercules hodie buccam panis invenire potui. Et quomodo? siccitas perseverat: jam annum

72 T. PETRONII ARBITRI
num esurionum. Edilibus male eveniat, qui
cum pistoribus colludunt: serva me, ser-
vabo te. Itaque populus minutus laborat,
nam istae majores maxillae semper Satur-
nalia agunt. Quasi habemus illos leo-
nes, quos ego hic intemi, tunc primum
ex Asia veni. Illud erat vivere. Similia
Sicilia interior: sed laryas sic istas peri-
te aptabant, ut illis Jupiter inatus esset.
Memini Sabinum; tunc habitabat ad ar-
cum veterem me puerum, pipet, non
homo: Is quaecumque ibat terram adure-
bat, sed rectus, sed certus, amicus ami-
co, cum quo audacter posses in tenebris
micare. In curia autem quomodo in sin-
gulos velut pilas tractabat: nec schematis
loquebatur, sed dilectum ceu ageret.
Porro, in foro, sic illius vox crescebat,
tanquam tuba; nec sudavit unquam,
nec expuit. Puto eum, nescio quid
Asiatici habuisse. Et quam benignus re-
salutare, nomina omnium reddere, tan-
quam unus de nobis. Itaque illo tempo-
re annona pro luto erat. Assae panem
quem emisiles non potuisses cum altero
devorare; nunc oculum bubulum vidi

ma-

maorem. Heu, Heu, quotidie pejus hæc Colonia retroversus crescit, tanquam cauda viruli! Sed quare? Nos habemus Aedilem trium cauneorum: qui sibi mavult assem, quam vitam nostram. Itaque domi gaudet: plus in die nummorum accipit, quam alter patrimonium habet. Jam scio unde acceperit denarios mille aureos, sed, si nos coelos haberemus, non tantum sibi placeret. Nunc populus est, Domi leones, foras vulpes. Quod ad me attinet, jam pannos meos comedi, & si perseverat hæc annona, casulas meas vendam. Quid enim futurum est, si nec Dii, nec Homines *hujus* coloniae misereantur? Ita meos frumiscar, ut ego puto omnia illa *Caelitus* fieri. Nemo enim coelum coelum putat, nemo jejunium servat, nemo Jovem pili facit, sed omnes, opertis oculis, bona sua computant. Antea stolata ibant nudis pedibus in elivum, passis capillis, mentibus puris, & Jovem aquam exorabant, itaque statim urceatim pluebat, aut tunc, aut nunquam: & omnes ridebant. Nunc Dii tanquam mu-

D

res:

74 T. PETRONII ARBITRI

res: itaque pedes lanatos habent: & quia nos religiosi non sumus, agri jacent.

Oro te, inquit Echion Centenarius, melius loquere. Modo sic, modo sic, inquit Rusticus, varium porcum perdiderat. Quod hodie non est, cras erit: sic vita truditur. Non me Hercules patria melior dici posset, si homines haberet; sed laborat hoc tempore; nec hæc sua: non debemus delieati esse: ubique medius coelus est. Tu, si aliubi fueris, dicēs hic porcos coctos ambulare. Et ecce habituri sumus munus excellens inter *dies festos*, familia non lanistitia, sed plurimi liberti. Titus noster magnum animum habet, & est caldior ebrius, aut hoc, aut illud erit: quod utique; nam illi domesticus sum. Non est mixcix: ferrum optimum daturus est, sine fuga; carnarium in medio ut amphitheatrum videat: & habet unde. Relictum est illi sesterium trecenties *quum* decessit illius pater: malè ut quadringenta impendat non sentiet patrimonium illius, & semperiternò nominabitur. Jam mannos aliquot habet, & mulierem essedariam, &

Dis-

Dispensatorem Glyconis, qui deprehensus est, cum dominam suam delectaret. Videbis populi rixam inter zelotypos, & Amasiunculos. Glyco autem, Sestertarius homo, Dispensatorem ad bestias dedit. Hoc est, se ipsum traducere. Quid servus peccavit, qui coactus est facere? magis illa matella digna fuit, quam taurus jactaret. Sed quiritinum non potest, stratum cædit. Quid autem Glycon putabat Hermogenis filiam unquam bonum exitum facturam? Illo milvo volanti poterat ungues refecare. Colubra restem non parit. Glyco, Glyco dedit suos: itaque, quamdiu vixerit, habebit stigmam, nec illam nisi Orcus delebit: sed sibi quisque peccat. Subolfacio, quod nobis epulum daturus est Mammea, binos denarios mihi, & meis: quod si hoc fecerit, empiat Norbano totum favorem, scias oportet, plenis velis hunc victurum. Et revera, quid ille nobis boni fecit? Dedit gladiatores sestertarios, jam decrepitos, quos si sufflasset cecidissent, jam meliores *bustuarios* vidis. *Addixit de lucerna pedites: puta-*

76. Tunc PETRUS IN ARBITR
 res eos gallos gallinaceos: alter gaudus
 atque alter lonipes tertius, *semper*
 mortuus pro mortuo, qui habuit per-
 uia pterea. Huius alicujus statue fuit
 Thrax, qui & ipse ad dictata pugnavit,
 ad summam omnes postea socii sunt,
 adeo de magna turba ac bebere acseffe-
 rant, plane fugæ moræ. Munus tamen
 loquitur tibi dedi, & ego tibi plodo.
 Compulsa, & tibi plus do, quam accepi.
 Manus manum lavat. Videris mihi
 Agamemnon dicere. Quid iste arguit
 molestus? Quia tu, qui potes loqui, non
 loqueris. Non es nostre fasciæ, & ideo
 pauperum verba derides. Scimus te præ-
 liens fatum esse. Quid ergo est? Ali-
 qui dic te persuadere, ut ad villam ve-
 nias, & videas vasulas nostras, inve-
 niemus quod manducamus, pullum,
 bva. Belle erit, etiam si hoc anno omnia
 tempestas dissipare paruit. Inveniemus
 ubi unde saturi sumus. Etiam tibi dis-
 cipulus crescit. Cicero meus, iam qua-
 tuor partes dicit, si vixerit habebis ad-
 latus scryllum. Nam, quidquid illi va-
 cat, caput de tabula non tollit: ingenio-
 sus

sus est, & bono filo; etiamsi *Ambrasius*
 morbosus est. Ego illi jam res cardueles
 occidi, & davi; quod mustela comedit,
 invenit tamen alias novias; & libentissi-
 me pingit. Ceterum jam Græculis cal-
 cem impingit. Et Lætiæ cepit non ma-
 le appetere; etiamsi magister ejus sibi
 placens sit. Nee uno loco consistit, sed
 venit de m. literas, sed non vult laborare.
 Est et alter, non quidem doctus, sed
 curiosus, qui plus docet, quam scit. Ita-
 que feriatis diebus solet domum venire,
 & quidquid de ceteris contentus est. Ego
 ergo nunc puto aliquot libros rubrica-
 tos, quia vult illius, ad domum ratio-
 nem, aliquid de se ipso gustare. Habet haec
 res panem. Nam litore suis inquinat-
 us est, quod si resiliens, desit in v. billum
 artificium docere, hoc consortium, aut
 præconium, aut etiam confiduum, quod
 illi auferre non possit nisi Orcus. Ideo il-
 li quotidie clamo. *Primum* deinde, de mi-
 hi, quidquid dicit sibi discis. Vides Phi-
 leronem confiduum, si non didicisset, po-
 the famem a labris non abigeret. Modo,
 modo collo, sup. circumferbat contra ve-
 o. n. g. m. illot non tollit. *Dis* 3. ob. n. g. o. nalia
 aut

78 T. PETRONII ARBITRI
nalia: nunc etiam adversus Norbanum
se extendit. Litere thesaurum est, &
artificium nunquam moritur.
Ejusmodi *fabulas* vibrabant, cum
Trimalchio intravit, & *detergo frontis*
unguento, manus lavit, spatioque mi-
nimo interposito: Ignoscite mihi, (in-
quit,) amici, multis jam diebus venter
mihi non respondit: nec Medici se inve-
niunt, profuit mihi tamen maleicorium,
ex tæda & aceto. Spero jam ventrem
pudere, ni sibi imponit, alioquin circa
stomachum mihi sonat, putes taurum.
Itaque, si quis vestrum voluerit sua re-
causa facere, non est, quod illum pu-
deat. Nemo nostrum solide natus est.
Ego nullum puto tam magnum tormen-
tum esse, quam continere. Hoc solum
verare ne Jovis potest. Rides Fortuna-
ta? que soles me nocte desomnem fa-
cere. Nec tamen in triclinio ullum vetui
facere, quod se juvet: & medici verant
continere; vel, si quid plus venit, om-
nia foras parata sunt: aqua, lasanum, &
cætera minutalia. Credite mihi, anathy-
miassis si in cerebrum it, in toto corpo-
re

re fluctum facit. Multos scio sic perisse, dum nolunt sibi verum dicere.

Gratias agimus liberalitati, indulgentiæque ejus, & subinde castigamus crebris potiunculis risum. Nec adhuc sciebamus nos in medio lautitiarum, quod aiunt, clivo labrare. Nam sum, mundatis ad symphoniam mensis, tres albi fues in triclinium adducti sunt, capistris & tinctinabulis culti, quorum unum binum Nomenclator esse dicebat, alterum crimini, tertium vero jam senem. Ego putabam petauristarios intrasse, & porcos, sicut in circulis mos est, portenta aliqua facturos. Sed Trimalchio, expectatione discussa, Quem, inquit, ex eis vultis in cenam statim fieri? Gallum enim gallinæum, phasiacum, & ejusmodi nenas Rustici faciunt, sed mei Cocci vitulos ab eo coctos solent facere. Continuoque Cocum vocari jussit, & non expectare electione nostra, maximum natu jussit occidi: & clara voce. Ex quota decuria es? omni ille ex quadagesima respondisset: Empititius, inquit, andomi natus es? Neu-

80 T. PETRONII ARBITRI

trito, inquit, Cocus, sed et statim to-
 Panse tibi relictus sum. Vide, ergo, ait,
 ut diligenter possas, si non, te subibo in
 decuram viatorum conjici. Et quidem
 Cocum potentior admonitum in colinam
 obsequium ducit. *nam apparet 33 H*
 Trimalchus autem miti ad nos vultu
 respexit: Et vinum, inquit, si non placet
 mutabo, vos illud oportet homin fa-
 ciatis. Deum beneficio non omni, sed
 nunc quidquid ad salivam facit in subur-
 bano nascitur, quod ego adhuc non
 novi. Dicitur confine esse Tarracinen-
 sibus, & Tarentinis. Nunc conjunge-
 re agellis Siciliam vole, ut cum Africam
 liberis ire, per mea fines navigem.
 Sed narra tu mihi Agamemnon, quam
 controversiam hodie deslamasti? Ego
 autem si causas non ago, in divisione
 tamen literarum didici, & ne mi putes stu-
 dia fastidire, multis bibliothecas habeo,
 unam Græcæ, alteras Latinas. Dic
 ergo, si me amas, perissam declama-
 tionis tuæ, *iste imitatur apud auctores*
 Cum dixisset Agamemnon, Pauper,
 & dives inimici omni. Ait Trimalchio,
 Quid

Quid est pauper? Urbanè, inquit, Agamemnon, & nescio quam controversiam exposuit. Statim Trimalechio: Hoc, inquit, si factum est, controversia non est, si factum non est, nihil est.

Hæc aliaque cum effusissimis prosequeremur laudationibus, Rogo, inquit, Agamemnon mihi carissime, numquid duodecim ærumas Herculis tenes, ut de Ulyxe fabulant, quemadmodum illi Cyclops pollicem pericillo extorsit? Solebam hæc ego puer apud Homerum legere. Nam Sibyllam quidem Cumis ego ipse oculis meis vidi in ampulla pendere, & cum illi pueri dicerent, respondebat illa.

Nondum efflaverat omnia, cum repositorium cum sue ingenti mensam occupavit. Mirari nos celeritatem coepimus, & jurare ne gallum quidem gallinæum tam cito percoqui potuisse, tanto quidem magis, quod longè major nobis porcus videbatur esse, quam paulo ante aper fuerat. Deinde magis, magisque Trimalechio intuens eum: Quid?

83 T. PETRONII ARBITRI

Quid, inquit, porcus hic non est exenteratus? Non me-Hercules est. Voca, voca Cocum in medio. Cum constitisset ad mensam Cocus tristis, & diceret se oblitum esse exenterare. Quid oblitus? Trimalchio exclamat: putes illum piper, & cuminum non coniecisse? despolia. Non sit mora: despoliatur Cocus, atque inter duos tortores moestus consistit. Deprecari tamen omnes coeperunt, & dicere: Solet fieri, rogamus mittas, postea si fecerit nemo nostrum pro illo rogabit. Ego crudelissimæ severitatis non potui me tenere, sed inclinatus ad aurem Agamemnonis: Plane, inquam, hic debet servus esse nequissimus, aliquis oblivisceretur porcum exenterare? non me-Hercules illi ignoscerem, si piscem præterisset. At non Trimalchio, qui relaxato in hilaritatem vultu: Ergo, inquit, quia tam male memorie es, palam nobis illum exentera. Recepta Cocus tunica vultrum arripuit, porciq; ventrem hinc, atque illinc timida manu secuit. Nec mora, ex plagis ponderis inclinatione
crescen-

1111 SATYRICON 1111 T 88
crescentibus, tomacula cum botulis ef-
fusa sunt.

Plausum post hoc automatum familia
dedit, & Gajo feliciter conelamavit: nec
non Cocus potione ~~honoratus~~ est, etiam
argentea corona, poculumque in lance
accepit Corinthia, quam cum Agamem-
non propius consideraret, ait Trimal-
chio: Solus sum, qui vera Corinthia ha-
beam.

Exspectabam, ut pro reliqua insolentia
diceret, sibi vasa Corincho afferri.
Sed ille melius: Et forsitan, inquit, qua-
ris, quare solus Corinthia vera possi-
deam? Quia scilicet ararius, à quo emo-
Corinthus vocatur, quid est autem Co-
rinthium, nisi quis Corinthus habeat?
Et, ne me putetis nescium esse, valde
bene scio, unde primum Corinthia nata
sint: Cum Ilium captum est, Annibal
homo vaser, & magnus sceleris omnes fra-
tuas teneas, & aurcas, & argenteas in
unum rogi conegit, & eas incendit,
factae sunt in unum vera miscellanea. Ita
ex hac massa fabri sustulerunt, & fece-
runt catilla, & paropsides, statuncula,

84 T. PETRONII ARBITRI

Sic Corinthia nata sunt, ex omnibus in
unum, nec hoc, nec illud. Ignoscit mihi
huiusmodi diceret, ego malo mihi putre
certe nolunt. Quod si non frangerentur,
mallet mihi quam aurum, nunc autem
vilia sunt, imbeciles & stulti & invidiosi.

Faber fuit, qui vitrea vasa fecit tena-
citatibus tanta, ut non magis, quam aurea
vel argentea, frangerentur. Cum ergo
phialam huiusmodi de vitto purissimo,
& solo, ut putabat, dignam Casare fa-
bricasset, cum munere suo Casarem
adiens admissus est. Laudata est species
nummis, commendata manus artificis,
acceptata devotio donantis. Faber, ut
admirationem in uentum verteret in
stuporem, & sibi plenius gratiam con-
ciliaret Imperatoris, petitam de manu
Casaris phialam recepit, eamque vali-
dius projecit in pavimentum tanto im-
petu, ut nec solidissima & constantissi-
ma aeris materia maneret illaesa. Casar
autem ad haec non magis stupuit, quam
exparuit. At illo de terra sustulit phia-
lam, quae quidem non fracta erat, sed
collisa, ac si aeris substantia vitris speciem

induisset. Deinde *martellum* de sinu
proferens, vitrum correxit aptissime,
& tanquam collisum vas æneum crebris
ictibus reparavit. Quo facto se cœlum
Jovis tenere arbitrans est, eo quod fa-
miliaritatem Cæsaris & admirationem
omnium se promeruisse credebat. Sed
secus accidit. Quasivit enim Cæsar,
an alius sciret hanc conditionem vitro-
rum. Quod cum negaret, eum decol-
lari præcepit Imperator, dicens: quia
si hoc artificium innotesceret, aurum &
argentum vilescerent quasi lutum.

In argento planè studiosus sum. Ha-
beo scyphos urnales plus minus, quem-
admodum Cassandra occidit filios suos,
& pueri mortui jacent sic, uti verè pueri.
Habeo capidem, quam reliquit patro-
nus meus, ubi Dædalus Nioben in equum
Trojanum includit, & Hermerotes, ut
signa essent veritatis in poculis. Habeo
omnia ponderosa, meum enim intel-
ligere nulla pecunia vendo.

Hæc dum refert, puer calicem pro-
jecit, ad quem respiciens Trimalchio:
Cito, inquit, te ipsum cade, quia nu-

80 T. PETRONII ARBITRI

gax es. Statim puer demisso labro orare. At ille, Quid me, inquit, rogas? tanquam ego tibi molestus sum. suadeo à te impetres, ne sis nugator. Tandem ergo exoratus à nobis missionem dedit puero. Illo dimisso circa mensam percucurrit, & Aquam foras, vinum intro clamavit. Excipimus urbanitatem jocantis, & ante omnes Agamemnon, qui sciebat, quibus meritis revocaretur ad coenam.

Cæterum laudatus Trimalchio, hilarius bibit. Etiam ebrio proximus, nemo, inquit, vestrum rogat Fortunatam ineam, ut saltem credite mihi, cordacem nemo melius ducit. Atque ipse erectis supra frontem manibus Syrom histrionem exhibebat, & continente tota familia: Ma Dia perite! ma Dia. Et prodisset in medium, nisi Fortunata ad aurem accessisset: & credo dixerit non decere gravitatem ejus tam humiles inopias! Nihil autem tam inaequale erat: nam modo ad Fortunatam suam revertebatur, modo ad naturam. Et planè

interpellavit salutationis libidinem Aetuar-
rius, qui tanquam Urbis acta recitavit.

VII. Kal. Sextiles in praedio Cupta-
no, quod est Trimalchionis, nati sunt
pueri XXX puellae XL sublata in
horreum, ex arca, tritici millia modium
quingenta, boves domini quingenti. Eo-
dem die Mithridates servus in crucem
actus est, quia Gaij nostri genio male-
dixerat. Eodem die in arcam relatum est,
quod collocari non potuit, festerium
centies. Eodem die incendium factum
est in hortis Pompejanis, ortum nocte
ex aedibus Villici.

Quid? inquit Trimalchio: Quando
mihi Pompejani horti empti sunt? Anno
priori, inquit Aetuarus, & ideo in ra-
tionem nondum venerunt.

Excanduit Trimalchio: & Quicum-
que, inquit, mihi fundi empti fuerint,
nisi intra sextum mensem sciero, in ra-
tiones meas inferri veto. Jam etiam
edicta Aedilium recitabantur: & Salva-
riorum testamenta, quibus Trimalchio-
nem cum elogio ex heredem statuebant.
Jam nomina villicorum: & repudiata à

Cir-

88 T. PETRONII ARBITRI

Circumitore liberta, in Balneatoris contubernio deprehensa: Atienſis Bajas relegatus: jam reus factus Dispensator: & judicium inter Cubicularios actum.

Petauristarii autem tandem venerunt: Baro insulſissimus eum Italici constitit, puerumque jussit per gradus, & in summa parte odaria saltare, circulos deinde arduos transire, & dentibus amphoram sustinere. Mirabatur hæc solus Trimalchio, dicebatque ingratiſſimum artificium esse. Cæterum duo esse in rebus humanis, quæ libentiſſimè spectaret, Petauristarios, & coturnices: reliqua animalia & ornamata tricas mæras esse. Nam & Comædos, inquit, cimerunt, & nati illos Atellanam facere, & Choraulem meum jussi Latine cantare.

Cum maxima hæc diceret puer in eum delapsus est. Conclamavit familia, nec minus Convivæ, non propter hominem tam putidum, cujus etiam cervicis fractas libenter vidissent, sed propter nihil exitum cœnæ, ne necesse haberent alienum mortuum plorare.

Ipsè Trimalchio cum graviter ingemisset,

SATYRAGON T. 23
misset, superque brachium, tanquam
læsum incubuisset, concurrere Medici,
& inter primos Fortunata, crinibus pas-
sis, cum scypho, miseramque se, atque
infelicem proclamavit.

At puer, qui ceciderat circumibat
jam dudum pedes nostros, & missio-
nem rogabat. Pessimè mihi erat, ne his
precibus periculo aliquid catastrophæ
quereretur. Nos enim adhuc exciderat
cocus ille, qui oblitus fuerat porcum
exenterare. Itaque totum circumspicere
tridinium cœpi, ne per parietem auto-
maton aliquod exiret, utique postquam
servus verberari cœpit, qui brachium
domini contusum alba potius quam con-
chyliata involverat lana. Nec longè
aberravit suspicio mea, in vicem enim
seron venit decretum Trimalchionis,
quo puerum iussit liberum esse, ne quis
posset dicere, tantum virum esse à servo
læsum. Comprobamus nos factum, &
quàm in præcipiti res humanæ essent
vario sermone garrimus. Ita, inquit
Trimalchio, non oportet hunc calum
sine inscriptione transire: statimque ro-
di-

90 T. PETRONII ARBITRI
dicillos poposcit, &, non diu cogita-
tione distorta, hæc recitavit:

*Quod non expectes ex transverso fit,
Et super nos Fortuna negatia curat.
Quare da nobis vina Falerna Puer.*

Ab hoc Epigrammate cepit Poëta-
rum esse mentio, darque summa carmi-
nis penes *Marsum* Thracem memorata
est, donec *Trimalchio*: Rogo, inquit,
Magister, quid putas inter *Ciceronem*,
& *Publium* interesse? Ego alterum puto
disertiozem fuisse, alterum honestiorem.
Quid enim his melius dici potest?

*Luxurie ritu Martis marcent Mœnia.
Tuo palato clausus pavo pascitur,
Plumato amictus aureo Babylonico,
Gallina tibi Numidica, tibi gallus
spado.
Ciconia etiam grata, peregrina, hos-
pita,
Pietaticultrix, gracilipes, crotalistris,
Avia exsul hiemis, titulus repidi tem-
poris,
Nequitia nidum in cacabo fecit tui.*

Quo

Quo Margarita cara, tribacca, Indica?

An ut Matrona ornata phaleris pelagiis?

Tollat pedes indomita in strato extraneo?

Smaragdum ad quam rem, viridem, pretiosum vitrum?

Quo Carchedonios optas ignes lapideos,

Nisi ut scintillent? Probitas est carbunculus.

Aequum est induere nuptiam ventum textilem?

Palam prostare nudam in nebula lineam?

Quod autem, inquit, putamus secundum litteras difficillimum esse artificium? Ego puto Medicum, & Nummularium. Medicus, qui scit quid homunciones intra præcordia sua habeant, & quando febris veniat. Etiam si illos odi pessimè, qui mihi jubent sæpe anatinam parari. Nummularius, qui per argentum æs videt.

Sunt

Sunt muta bestia laboriosissima bo-
ves, & oves: boves, quorum beneficio
panem manducamus: oves, quia lana
illa nos gloriosos facit. O facinus in-
dignum! aliquis ovillam est, & tunicam
habet. Apes enim egredivas bestias
puto, quae mel romunt: etiam dicun-
tur melle a Jove asperse, ideo autem pun-
guat, quia ubicumque dulce est, ibi &
acidum invenies.

Jam etiam Philosophos de negotio
desiciebat, eum pittacia in seipso cir-
cumferri ceperunt. Puerque super hoc
positus officium apophoreta recitavit:
Argentum sceleratum: allata est perna,
supra quam acetabula erant posita, cer-
vical, ossa, colaris. Allata est *seria* *sapa*,
& contumelia aerophagia, simul flatu
sunt & *crachites*, cum malo, pomi, &
pomice, flagellum, & cultrum. Accepit
passeres & mustarium, luvam passam,
& mel *sternum*, cenatoria, & forensia,
ossant, & tabulas: accepit canalem, &
pedale: lepus & folea est adlata: accepit
murznam, & littoralem murem cum
rana alligatum, facemque betæ.

Diu risimus: sexcepta huiusmodi fuerunt, quae jam ceciderunt memoria mea. Ceterum Ascyltos intemperantis licentiae, cum omnia sublaris manibus eluderet, & usque ad lacrimas rideret unus ex conlibertis Trimalchionis excaudit, is ipse qui supra me discumbebat: & Quid rides, inquit, herbex? An tibi non placent lautitiae domini mei? tu enim beator es, & convivare melius soles. Ita tutelam huius loci habeam propitiam, ut ego, si secundum illum discumberem, iam illi alapam duxissem. Bellum pomum, qui rideat alios. *Lucifuga* nescio quis nocturnus, qui non valet locum suum. Ad summam, si circummiserò illum, nesciet quâ fugiat. Non me Hercule soléo cito fervere, sed in molli carne vermes nascuntur. Ridet quid habet, quod rideat? Numquid pater fortum emit *lanâ*? Eques Romanus es? Et ego Regis filius. Quare ergo servivisti? Ipse me dedi in servitutem; & malui civis Romanus esse, quam tributarius: & nunc spero me si vivere, ut nemini locus sim. Homo inter vos
ho-

94 T. PETRONII ARBITRI
homines capite aperro ambulo: assem
crarium nemini debeo. Constitutum ha-
bui nunquam: nemo mihi in foro dixit,
Redde quod debes. Glebulas emi,
lamellulas paravi: viginti ventres pascō,
& canes: contubernalem meam redemi,
ne quis in illa manus tergeret: mille de-
narios pro capite solvi: Sevir gratis fa-
ctus sum: spero sic moriar, ut mortuus
non erubescam. Tu autem tam laborio-
sus es, ut post te non respicias? in alio
pediculum vides, in te ricinum non vi-
des? tibi soli ridiculi videmur? Ecce ma-
gister tuus, homo major natu, place-
mus illi: tu lacticulosus, nec mu, nec
ma argutas? vasus fictilis, imò lorus in
aqua, lentior non melior. Tu beatior es?
bis prande, bis coena. Ego fidem meam
malo, quàm thesauros. Ad summam;
quisquam me bis poposcit? Annis qua-
draginta servivi, nemo tamen scit, utrum
servus essem, an liber, & puer capilla-
tus in hanc coloniam veni: adhuc Basi-
lica non erat facta. Dedi tamen operam,
ut domino satisfacerem, homini malitioso
& dignitoso, cuius plaris erat unguis,
quàm

quàm tu totus es: & habebam in domo,
qui mihi pedem opponerent hae, illae:
tamen, *Gemigratiâ, enatavi.* Hæc est
vera: athletam in ingenuum nasci tam
facile est, quam *accedere huic.* Quid
nunc stupes, tanquam hircus *mercu-*
rialem?

Post hoc dictum Giton, qui ad pedes
stabat, risum jam diu compressum etiam
indecenter effudit; quod cum animad-
vertisset adversarius Ascylti, flexit con-
vitiū in puerum: & Tu autem, inquit,
etiam rides *pica* cirrata? O Saturnalia!
Rogo, mensis December est? Quando
viceſimam numerasti? Quid faciat cru-
cis offla? corvorum cibaria? Curabo
jam tibi Jovis iratus sit, & isti, qui ti-
bi non imperat. Ita satur ſiam: *ut* ego
iſtud conliberto meo dono, alioquin jam
tibi de præſentiarum reddidiſſem. Bene
nos non habemus, aut iſti Getæ, qui
tibi non imperant. Plane, qualis do-
minus talis & ſervus: Vix me teneo, &
ſum natura caldus: *ciceris* juſ cum ceppi
matrem meam dupondii non facio.
Recte, videbo te in publicum, mus,
imo

96 T. P²ETRONII ARBITRI.
non terra tueri. Nec furum nec deo-
rum cretam, nisi dominum tuum in ru-
te solum conicerem: nec tibi parcerem;
licet me Hercules Jovem Olympium
clames: curabo, longe tibi sit comula ista
betulis, & dominus dupondiarum. Recte
venies sub dentem; aut ego non me no-
vi, aut non deridebis, licet barbam au-
ream habeas. Sagana tibi irata sit cura-
bo, & qui te primus condoceresit: non
didici geometricam, *arithmetica*, & *logica*
metras, sed lapidarias scio, partes cen-
tum dico, ad aes, ad pondus, ad num-
mum, ad summam. Si quid vis, ego &
tu, sponsunculam ecce defero, Lania.
Jam scies patrem tuum mercedes perdi-
disse, quamvis & Rhetoricam *desideras*.
Ecce quidem nobis longe nemo late
venio. Solve me, dicam tibi, qui de
nobis currit, & de loco non movetur:
qui de nobis crescit, & minor fit. Currit,
stupes, fatigis, tanquam mus in matella.
Ergo aut tace, aut meliorem nobis pro-
lescare, qui te natum non potat, nisi si
me judicas annulos boxeos curare, quod
omnes putant involas. Occuponem pro-
pitium!

pitum, eamus in forum, & pecunias
mutuemur. Jam scies hoc ferrum fidem
habere. Vah! bella res est, volpes uia.
In lucrum faciam, & ita bene moriar,
aut populus per exitum meum iuret,
nil & toga ubique perveria fuero perle-
rurus. Bella res, & iste, qui te hoc do-
cet, multum non magister. Didicimus;
dicebat enim magister, sunt vestra. Sal-
ve, recte domum, cave circumspicias,
cave maiorem maledicis, aut numeres
mapalia. Nemo dupondium evadit.
Ego, quod me sic vides, propter arti-
ficium meum Dñs gratias ago.

Corperat Aescyltos respondere convi-
tio, sed Trimalchio delectatis Conliber-
ti eloquentia. Agite, inquit, scordalibus
de media suavitatis sit, potius, & tu,
Hermes, parat adolescentulo, fan-
guis illi ferret, tu melior esto. SEMPER
HABEO IN RE, QUI MUNIFICENTIA VENIT.
Et tu, cum esses, capo, coco, cocho.
Atque non cor non habebes. Simus ergo,
quod melius est, apprimè hilares, &
Homeristas speremus. Hic quidam
supra vi facit, ut armis, hastisque scita

98 T. PETRONII ARBITRI

concrepuit: ipse Trimalchio, in pulvino
confedit, & cum Homeristæ Græcis ver-
sibus colloquerentur, ut insolenter so-
lent, ille canora voce Latine legebat li-
brum. Mox silentio facto: Scitis, in-
quit, quam fabulam agant?

Diomedes, & Ganymedes duo fratres
fuerunt: horum soror erat Helena. Aga-
memnon illam rapuit, & Dianæ cervam
subiecit. Ita nunc Homerus dicit, quem-
admodum inter se pugnent Troiani, &
Parentini. Vicit scilicet, & Iphigeniam
filiam suam Achilli dedit uxorem, ob eam
rem Ajax insanit, & statim argumentum
explicit.

Hæc ut dixit Trimalchio, clamorem
Homeristæ sustulerunt, interque fami-
liam discurrentem vitulus in lance decu-
mans elixus allatus est, & quidem ga-
leatus. Secutus est Ajax, strictoque gla-
dio, tanquam insaniret, concidit, ac
modo versa, modo supina, gesticulatus
mucrone frustra collegit, mirantibusque
viculum partitus est. Nec diu mirari le-
cuit tam elegantes strophas: nam repen-
te lacunaria sonare coeperunt, totum-
que

que triclinium intremuit. Conflernatus
ego exsurrexi, & timui ne per tectum
Petauristarius aliquis descenderet: nec
minus reliqui Convivæ mirantes crexere
vultus, expectantes quid novi de coelo
nuntiaretur. Ecce autem diductis lacu-
naribus subito circulus ingens, de cupâ
videlicet grandi excussus, demittitur,
cujus per totum orbem coronæ aureæ,
cum alabastris unguenti, pendebant.

Dum hæc apophoreta jubemur sume-
re, respiciens ad mensam, jam illic re-
positorium, cum placentis aliquot, erat
positum, quod medium Priapus a pistor-
re factus tenebat, gremioque satis amplo
omnis generis poma, & uvæ sustinebat,
more vulgato.

Avidius ad pompam manus potrex-
imus, & repente nova ludorum remissio
hilaritatem hic refecit. Omnes enim
placenta, omniaque poma, etiam mi-
nima vexatione contacta, coeperunt ef-
fundere crocum, & usque ad nos mo-
lestus humor accedere.

Rati ergo, sacrum esse fericulum tam
rengioso apparatu perfrui, concur-

100 T. PETRONII ARBITRI
reximus alius, & Augusto patri patrie
Feliciter diximus: quibusdam tamen,
etiam post hanc venerationem, poma ra-
pientibus, & ipsas mappas implevimus.
Ego præcipue, qui nullo satis amplo mu-
nere putabam me onerare Gitonis sinum.

Inter hæc, tres pueri candidas fuc-
cincti tunicas intraverunt: quorum duo
lares bullatos super mensam posuerunt:
unus pateram vini circumferens, Du-
propiti, clamabat. Aiebat autem unum
Cerdonem, alterum Felicionem, ter-
tium Lucronem vocari. Nos etiam *alla-*
tam imaginem ipsius Trimalchionis,
cum jam omnes basiarent, erubuius
præterire.

Postquam ergo omnes bonam men-
tem, bonamque valetudinem sibipro-
runt, Trimalchio ad Nicerotem respexit:
& Solebas, inquit, tuavis esse in convi-
ctu, nescio quid nunctaces, nec muris.
Oro te, sic felicem me videas, narra li-
lud, quod tibi ulu venit.

Niceros delectatus affabilitate amici:
Omne me, inquit, lucrum transeat,
nisi jam dudum gaudimomo diuino,
quod

quod te talem video. Itaque hilaria mo-
ra sint, & si timeo istos Scholasticos, ne
rideant. Viderint. Narrabo tamen,
quid enim mihi aufert, qui ridet? Satius
est ridere, quam deridere.

Hec ubi dicta dedit

talem fabulam exorsus est.

Cum adhuc servirem, habitabamus
in vico angusto, nunc Gavillæ domus est.
Ibi, quomodo Divi volunt, amare coepi
uxorem Terentii cauponis: noveratis
Melissam Tarentinam, pulcherrimum
baliballum. Sed ego non me-Hercules
corporaliter, aut propter res venetas
curavi; sed magis, quod bene morata
fuit. Si quid ab illa petii, nunquam mi-
hi negatum fuit: allem, feminilem habui,
in illius sinum demandavi; nec unquam
fefellit usum. Huius contubernalis ad
villam supremum diem obiit. Itaque per
scutum, per ocream ego agravi quem-
admodum ad illam pervenirem: in an-
gustis autem amici apparent. Forte do-
minus Capuam exierat ad scruta scite
expedienda. Nactus ego occasionem,

101 T. PETRONII ARBITRI

persuadeo hospitem nostrum, ut mecum
ad quintum milianum veniat. erat au-
tem miles foris, tanquam Orcus. Apo-
calemas nos circa gallicinias (Luna lu-
cebat tanquam mercurie) venimus inter
monimenta. Homo meus corripit ad stel-
las facere, sed ego cantabundus, & stel-
las numero. Deinde ut respexi ad comi-
tem, ille exiit se, & omnia vestimenta
secundum viam posuit. Mihi in animo
in pascuo esse. Stabat tanquam mortuus.
At ille circumminxit vestimenta sua, &
subito lupus factus est. Nolite me jo-
cari putare, ut mentiar. nullius patri-
monium tanti facio. Sed quod cepe-
ram dicere, postquam lupus factus est,
ululare cepit, & in silvas fugit. Ego
primitus nesciebam ubi essem. Deinde
accessi ut vestimenta ejus tollerem, illa
autem lapidea facta sunt. Qui mori ti-
more, nil ego? Gladium tandem struxi,
& in laetitia umbrae occidi, donec
ad villam amicis meae pervenirem. Ibi
jannam intravi, pene animam ebulli-
sodor mihi per basium colabat. Oculi
mortui d. vix inquam refectus sum. Mei-
lissa

liffa mea miramur occipit, quod tam fero
 ambulare in eo, Si ante, inquit, venif-
 fes, faltem nobis adjucaffes, lupus enim
 villam intravit, & omnia pecora tan-
 quam humanius (fanguinem illis) misit.
 Nec tamen derifit, etiamfi fugit, fervus
 enim nofter lancea collum ejus trajecit.
 Hæc ut audiit, aperire oculos amplius
 non potuit, fed luce clara huc noſtri do-
 mum fugi, tanquam capto compilatus.
 & poſtquam veni in illum locum, in quo
 lapideæ veſtimenta erant facta, nihil in-
 veni niſi ſanguinem. Ut verò domum
 veni, jacebat miles meus in leſto, tan-
 quam bovis, & collum illius Medicus
 curabat. Intellexi illum verſipellem eſſe,
 nec poſtea cum illo panem guſtare potui,
 non ſi me occidiſſes. Viderint, qui de
 hoc aliter in opinione ſunt, ego ſi mon-
 tior, Genios voſtros iratos habeam.

Artonis admiratione univerſis: Sal-
 vo, inquit, tuo ſermone, Trimalchio,
 ſi qua fides eſt, ut mihi pili inhorruer-
 unt, quia ſcio Nicerotem nihil nuga-
 rum narrare. Imo certus eſt, & mini-
 me linguoſus, nam & ipſe vobis rem

104. T. PETRONII ARBITRI

horribilem narrabo. A sinu in regalis
Cum adhuc capillatus essem, (nam a
pudro vitam Chiam gessi) is noster de-
licatus decessit, me, Hercules, margar-
tum, egerit, & omnium numerum.
Cum ergo illum mater misella plange-
ret, & nos tum plures in tristimonia es-
semus, subito striges coperunt, putares
canem leporem persequi. Habebamus
tunc hominem Cappadocem, longum,
valde audaculum, & qui valebat Jovem
iratum tollere. Hic audacter stricto gla-
dio extra ostium percucurrit involuta
manu sinistra curiosè, & mulierem, tan-
quam hoc loco, (salvum sit, quod tango)
mediam trajecit. Audimus gemitum,
at planè, non mentiar, ipsas non vidi-
mus. Baro autem noster intro versus se
proiecit in lectum, & corpus totum li-
vidum habebat, quasi flagellis casus,
quia scilicet illum tetigerat mala manus.
Nos clauso ostio redimus iterum ad of-
ficium, sed dum mater amplexat corpus
filii sui, tangit, & videt manuciolum de
stramentis factum: non cor habebat:
non intestina: non quicquam, scilicet
jam

jam fruges plerum involaverant, & sup-
 posuerant stramentitium vacuum. Rogo
 vos, oportet credatis, sunt mulieres plus
 scilicet, sunt nocturnae, & quod sursum
 est, deorsum faciunt. Ceterum Baro
 ille longus, post hoc factum, nunquam
 coloris sui fuit, imo post paucos dies
 phreneticus perit.

Miramur nos, & pariter credimus,
 osculante mentem rogamus noctur-
 nas, ut suis se teneant, dum redimus a
 coena.

Et sane jam lucernae mihi plures vide-
 bantur ardere, totumque triclinium esse
 mutatum, cum Trimalchio: Tibi dico,
 inquit, Procrine nihil narras: mihi nos
 delectans? et solebas suavis esse, can-
 turus, belle *in verba* adicere *mellita*.
 Heu, heu: abistis *dulces* caryae. Jam,
 inquit ille, quadrigae meae decucur-
 runt, ex quo podagricus factus sum,
 alioquin eum essem adolescentulus can-
 tando pene phthisicus factus sum. Quid
 saltare? quid *diverbia*? quid tontri-
 nam? quem parem habui, nisi unum
 Apelletem? Oppositaque ad os manu

nescis quid in eum exhiberis, in quod
 postea Cræcum esse affirmabit: nec enim
 Timalchion ipse cum cubitinis tesset
 imitatus, ad delicias suas respicit, quon
 Graecum appellat. Procrastem hippus,
 sordidissimis domibus catellam nigratam,
 atque indecentem pingubem praefixa an
 volvebat fascias, partemque semissem po
 nebat supra torum, atque bñr, nauticā
 recusantem, saginabat, quo admonitus
 officio Timalchion Scylacem iussit ad
 duci, praesidium domus et familiae quo.
 Nec mora, ingentis formae adductus est
 canis, catena vindictus, et admonitusque
 ostiarii calce ut cubaret, ante mensam se
 posuit. Tum Timalchion iactans et di
 dum patens. Nemo, inquit, in domo
 mea me plus amat. Indignatus quæ
 quod Scylacem tam lesse ludaret, cat
 ellam in terra deposuit, hortatusque ut
 ad rixam properaret. Scylax, capino
 scilicet, infans ingenio, tetragrimo, laniati
 triclinium implevit, Margaritamque
 Cræso perle laceravit. Neo intra rixam
 tumultus, confinis, sed candelabrum
 etiam supra mensam eversum, et vasa
 omnia

hominia crystallina comminuit; & oleo
 ferventi aliquot convivas resperfit. Illos
 Trimalchio, ne videretur iactura mo-
 tus, basiauit puerum, ac iussit supra
 dorsum ascendere suum. Non moratur
 ille, usus equo, manumque plena scapu-
 las ejus subinde verberavit, & inter ri-
 sum proclamavit: bucca, bucca, quot
 sunt hic? Repressus ergo aliquandiu Tri-
 malchio cameisam grandem iussit misce-
 re, & porciones dividi omnibus servis,
 qui ad pedes sedebant, adjecta excep-
 tione: Si quis, inquit, noluerit acci-
 pere, caput illi perfunde. Interdum se-
 vers, nunc hilaria. ^{duo in soleo missis.}
 Hanc humanitatem ^{ib.} insecuta sunt
 maculae, quapum etiam recordatio me-
 si qua est digna fides, offendit. Singu-
 le enim gallinae atiles pro turdis circump-
 luntur, & ova inferna pileata, quae
 ut comessemus ambitiosissime à nobis
 Trimalchio petiit, dicens exollatas esse
 gallinas. ^{regula. quidam. amicum.}
 Inter haec triclinii valvas Lictor per-
 cussit, amictusque veste alba, cum in-
 genti frequentia comissator intravit.
 summo

100 T. PETRONII ARBITRI

Ego, maiestatem conterritus, Prætoris
putabam venisse. Itaque frontem affen-
gere, & nudos pedes in terram deserre.
Risit hanc trepidationem Argementinus
& Contine res inquit, homo stultissime.
Habuitis Severi est idemque lapidarius,
qui ~~videtur~~ monumenta optime facere.
& Recitatus hoc sermone reposuit cupi-
tum, Habitu namque intrantem cultu ad-
miracione ingenti spectabant. Ille autem
jam ebrius, utrisque saccis humeris impos-
uerat manus, ornatissimus aliquot co-
ronis, & inguente per frontem in bou-
los fluente, Prætorio loco se posuit,
continuoque vinam & caldum poposuit.
Delectatus hac Trimalechio habuisti,
& ipse capaciorem poposuit scyphum,
quæsitque quomodo acceptus esset.
Omnia, inquit, habuimus præter re-
oculorum mei hic erant, & me Hercules
bene fuit. Scissa sacrum novendiale
ferro, sacro Misella faciebat, quem mor-
tuum manifestat, & puto cum vices-
simis magnam mantissam habet. Quin-
quaginta enim millibus existimant mor-
tuum. Sed tamen subvixit, satis peragasti
mulgi

I T R S A T A Y R T C O R N P T I O R
 coadi suffus dimidias portiones super
 ossicula ejus effunderet. ^{et hinc}
 Tacten inquit Trimalchion quid ha-
 buistis in cena inenonibique ^{et hinc}
 dicens inquit, si potero non tam
 bonis membris fuit, ut frequenter ho-
 mem meum obvisas. Habuimus tamen
 in primo seculo porculum coronatum, &
 circa lucanicam, sa gigoria optantē facta,
 & certe licetam, & panem autopyrum
 de quo sibi inquit ego malo, quam can-
 didum, & virga facit, & cum mea re
 causa facio non ploro. Sequens fereu-
 lum fuit scribita frigida, & supra mel cal-
 dum infusum excedens, & Hispanum;
 Itaque de senibilia quidem minum edi.
 Domello melius. Quae tetigi ex ea cicer
 & Lupinum. Calvae arbitatu, & mala
 singula, ego tamen duo sustuli, & ecce
 in mappa aeligata habeo; nam si aliquid
 stuhens meo vernule non tulero, habet
 hoc convivium. Bene me admonet domi-
 no meo. In *prosseta* habuimus urinae
 frustum, de quo cum imprudens Scintil-
 lo gustasset, pene intestina sua vomuit.
 Ego contra plus libram comedi, nam

LIBRO T. PETRONII ARBITRI
ipsum aprum sapiebat. Ex si, inquam,
ursus humanionem comest, quantum
magis homuncio debet ursum comesse?
In summa: habuimus easum mollem, &
sippam, & coehleas singulas, & chorda
frusta, & hepatria in catillis, & ova pi-
leata, & rapam, & sinapi, & entillum
congiarium, pax Palamedes! & in alveo
circumdata sunt oxygonia, unde quoddam
etiam improbitur nos pugno sustulimus
nam perne millionem dedimus. Sed
mira mihi Gal, rogo, Fortunata quare
non recumbit? Quo modo nosti illam?
inquit Trimalchio, nisi argentum com-
posuerit, nisi reliquias pueris diuiserit,
aquam in os suum non conperior.
Atque, respondit, habuimus, nisi illa
discumbit, ego me apocalos & coepe-
re forgere, nisi signo dato Fortunata
quater amplius a tota familia esset voca-
ta. Venit ergo gubino succincta tin-
gillo, ita ut infra petrasina appareret tu-
nica, & periscelides torus, phocasina
que inaurata. Tunc sudario manus ter-
gens, quod in collo habebat, applicat
se illi toro, in quo Scintilla Habinnæ dis-
cum-

cumbabat, uxor, osculataque plauden-
tem. Est te, inquit, videre? Eo deinde
peruenit, ut Fortunata armillas
suas *mississimas* detraheret lacertis. Scin-
tillaeque *miranti* ostenderet. Ultimo
etiam petiscelides resolvit, & reticulum
aurtium, & quem ex obrusto esse dice-
bat.

Notavit haec Trimalchio, iussitque
afferri omnia, & Videtis, inquit, mu-
lieris compedes? Sic nos baceli despo-
liamur. Sex pondo, & selibram *debent*
habere, & ipse nihilominus habeo de-
cem pondo armillam, ex millesimis Mer-
curiis factam. Ultimo etiam, ne mentiri
videretur, statueram iussit afferri, & *sin-*
gularum approbati pondus. Nec melior
Scintilla, qui deervice sua capsellam
detraxit aureolam, quam Felicionem
appellabam, inde duo crotalia protulit,
& Fortunata invicem considerata de-
dit, & Domini, inquit, mei beneficio
nemo habet meliora.

Quid, inquit, Habinnas, excatarrizasti
me, ut tibi emerem fabam vitream, Pla-
ne, si filiam haberem, auriculas illi pra-

112 T. PETRONII ARBITRI

ciderem. Mulieres si non essent, omnia
pro luto haberemus, nunc hoc est cal-
dum mēgere, & frigidum potare.

Interim mulieres fauciæ inter se mē-
runt; ebrizque junxerunt oscula: dum
altera diligentiam matrisfamilias jactat:
altera delicias, & indulgentiam.

Dumque sic cohærent, Habinnas fur-
tim consurrexit, pedesque Fortunatæ
correptos super lectum immisit. *Ab, ah!*
illa proclamavit, aberrante tunica su-
per genua composita. Ergo in gremio
Scintillæ indecens manum rubore faciem
sudario abscondit.

Interposito deinde spatio, cum secun-
das mentas Trimalchio iussisset afferri,
fustulerunt servi omnes mentas, & alias
attulerunt, scobemque, croco & nino
tinctam, sparserunt, & quod nunquam
ante videram, ex lapide speculanti pul-
verem tritum.

Statim Trimalchio: Poteram, inquit,
hoc ferculo esse contentus: secundas
enim habetis mentas, si quid belli ha-
bes, affer.

Interim puer Alexandrinus, qui cal-
dam

dam ministrabat, Iulcinias cepit imita-
ri, clamante Trimalchione, subinde,
Muta. Ecce alius ludus: Servus, qui ad
pedes Habinnae sedebat, iussus, credo, a
domino suo, proclamavit subito, cano-
ra voce:

Interea medium Bneas iam classe

venebat

Uertus iter

Nullus sonus unquam acedior peten-
sit aures meas: nam, praeter errantis bar-
bariem, aut abiectum, aut diminutum
clamorem, miscebat Atellanicus versus,
ut cum primum me etiam Virgilius of-
fenderet. Iussus tamen cum aliquando
desisset, adiecit Habinnas: Et numquid
didicisti? Sed ego: ad circulatorum eum
mittendum *audiebam*. Itaque parem
non habet, si muliones volet, si cir-
cutores imitari. Desperatus valde in-
geniosus est: idem futor est, idem cocus,
idem pistor, omnis Musae mancipium.
Duo tamen vitia habet, quae si non ha-
beret, esset omnium numerorum: cer-
ritus est, & stans, nam quod strabo
est,

114 T. PETRONII ARBITRI

est, non curo. Sicut Venus spectat, ideo nihil cadet: vix oculo mortuo unquam illum *emi* trecentis denariis.

Interpellavit loquentem Scintilla, &: Plane, inquit, non omnia artificia servi nequam narras, *Agapa est*, at curabo stigmati habeat.

Risit Trimalchio, &: Adcognosco, inquit, Cappadocem: nihil tibi defraudat, & me Hercules laudo illam, *huic enim nemo par est*: tu autem Scintilla noli zelotypa esse. Crede mihi, & vos novimus. Sic me salvum habeatis, ut ego sic solebam ipsum Ammeam debacuere, ut etiam dominus suspicaretur, & ideo me in villicationem relegavit. Sed tace lingua, dabo panem.

Tanquam laudatus esset nequissimus servus lucernam de sinu fictilem promulit, & amplius semihora rubicines imitatus est, succinente Habinna, & inferius labrum manu deprimente. Ultimo, etiam in medium processit, & modo arandibus quassa choraulas imitatus est, modo laceratus cum flagello malionem facta egit, donec vocatus ad se Habinnas

nas basiauit, potionemque illi porrexit,
& Tanto melior, inquit, Massa dono
tibi caligas.

Nec ullus tot malorum finis fuisset,
nisi Epidippius esset allata, turdis filigi-
ne, uvis passis, nucibusque fartis. In-
secuta sunt Cydonia etiam mala spinis
confixa, ut echinos efficerent, & hec
quidem tolerabilia erant, si non ferecu-
lum longè monstruosius effecisset, ut vel
fame perire maluissimus. Nam cum po-
situs esset, ut nos putabamus, anser al-
tilis, circaque pisces, & omnium gene-
ra ayium, inquit Trimalchio: Quid-
quid videtis hinc positum, de uno cor-
pore est factum.

Ego, scilicet homo prudentissimus,
statim intellexi quid esset, & respiciens
Agamemnonem: Mirabor, inquam, nisi
omnia ista defricta sunt, aut certè de lu-
to: vidi Romæ Saturnalibus ejusmodi
cenarum imaginem fieri.

Nec dum finis erat sermonem, cum
Trimalchio ait: Ita crescam patrimonio,
non corpore, ut ista noxus meus de por-
co fecit. Non potest esse pretiosior ho-
mo.

mo. Volueris, de vulva faciet piscem,
de lardo palumbum, de perna turturem,
de colo suis gallinam: & ideo, ingenio
meo, impositum est illi nomen bellissi-
mum: nam Dædalus vocatur, & quia
bonam mentem habet, attulit illi Romā
unus cultros Norico ferro; quos statim
iussit afferri, inspectosque miratus est,
& nobis potestatem fecit, ut mucronem
ad buccam probaremus.

Subito intraverunt duo servi, tan-
quam qui rixam *ob larum* fecissent: cer-
te in *callo* adhuc amphoras habebant.
Cum ergo Trimalchio ius inter litigan-
tes diceret, neuter sententiam tulit de-
cernentis, sed alterius amphoram fuisse
percutit.

Consternati nos insolentia ebriorum,
intentavimus oculos in præstantes, nota-
vimusque ostrea & pectinesque *ē testis*
labentia, quæ collecta puer lance cir-
cumtulit.

Has lauticias æquavit ingeniosus co-
cus, in craticula enim argentea cochleas
attulit, & tremula, teterrimaque voce
cantavit. Pudet referre, quæ sequuntur:

inau-

inaudito enim more pueri capillari attulerunt unguentum in argentea pelvi, pedesque recumbentium unxerunt, cum ante crura, pedesque, talosque corollis vinxissent. Hinc ex eodem unguento in vinarium, atque lucernam liquatum est infusum.

Jam coeperat Fortunata velle salutare: jam Scintilla frequentius plaudebatur, quam loquebatur, cum Trimalchio: Permitto, inquit, Philargyre, & Carrio, qui praeinus es famosus, dic & Mino-phile contubernali tuae discumbat.

Quid multa? penè de lectis dejecti sumus, adeo totum triclinium familia occupaverat. Certe ego notavi super me positum cocum, qui de porco afferrem fecerat, muria, condimentisque fortentem. Nec contentus fuit recumbere, sed continuo *Thespim* Tragedum coepit imitari, & subinde domitium suum sponsione provocare. Si *praeinus* proximis Circensibus primam palmam.

Diffusus hac contensione Trimalchio; Amice, inquit? & servi homines sunt, & aquenium lactem biberunt, etiam illi
illos

118 T. PETRONII ARBITRI

illos malis satus oppresserit: tamen me
salvo cito aquam liberam gustabunt. Ad
summam, omnes illos in testamento
meo manumitto.

Philargyro & fundum lego, & contu-
bernalem suam. Carrioni quoque misu-
lam, & vicissimam, & lectum stratum.
Nam Fortunatam meam heredem fa-
cio, & commendo illam omnibus amicis
meis: & hac omnia publico ideo, ut fa-
milia mea jam nunc sic me amet, tan-
quam mortuum.

Gratias agere omnes indulgentia eccu-
perant domini, cum ille oblitus nega-
rum exemplar testamenti jussit afferri,
& totum a primo ad ultimum, ingenit-
cente familia, recitavit. Respicens
deinde Habinnam: Quid dicis, inquit,
amice carissime? edificas monumentum
meum, quemadmodum te jussit. Valde
terogo, ut secundum pedes statue mee
catellam singulis, & coronas, & unguen-
tas, & peractas omnes pignus, at mihi
contingat tuo beneficio post mortem vi-
vere. Præterea, ut sint in fronte pedes
centum: in agrum pedes ducenti. Omne

genus

genus etiam pomorum volo sit circa di-
neres meos, & vinearum largiter. Val-
de enim falsum est, vivo quidem domos
cultas esse: non curari eas, ubi diutius
nobis habitandum est, & ideo antequam
adici volo:

HOC MONUMENTUM HERED-
DEM NON SEQUATUR.

Ceterum erit mihi curæ, ut testamen-
ta caveam, ne mortuus injuriam acci-
piam: præponam enim unum ex libertis
sepulchro meo, custodire causâ, ne in
monumentum meum populus bacatum
currat. Terogem, ut ayes etiam monu-
menti mei facias plenis velis pantes, &
me in tribunali sedentem prætextatum,
cum annulis aureis quinque, & humi-
mos in publica de sacculo effundentem,
scis enim, quod opulum dedi, & binos
denarios, facies, si tibi videtur, & tri-
clinia, facies & totum populum sibi sua-
viter facientem. Ad dexteram meam
ponas statuam Fortunæ, mea colum-
bam tenentem: & catellam cingulo alli-
gatam ducat, & Cicaronem meum, &
am-

120 T. PETRONII ARBITRI
amphoras copiosas, gypſatas, ac effluat
vinum: & undam licet fractam ſolapas, &
ſuper eam puerum plorantem: homi-
gium in medio, ut quiqueſq; hoſtes inſpi-
ciet, velit, nolit, nocere, munus legat.
Inſcriptio quoque vide diligenter, ſi hac
ſatis idonea tibi videtur:

C. POMPEIUS TRIMALCHIO
MÆCENATIUS HIC

REQUIESCIT,

HUIC SEVIRIATVS ABSENTI
DECRETVS EST.

CUM POSSET IN OMNIBUS DE-
CURTIIS ESSE, TAMEN NOLOIT;
PIVS, FORTIS, FIDELIS.

EX PARVO CREVIT:

SESTERT. RELIQ. TRECENTIES,
NEC VNQVAM PHILOSO-
PHVM AVDIVIT.

VALE ET TV.

Hæc ut dixit Trimalchio, ſecre-
pit ubertim, Acba & Fortunata, ſteba
& Habinnæa: tota denique familia, ut
quam in ſupus rogata, lamentatione in-
clinum implevit. Imo jam totum

etiam

etiam ego plorare, cum Trimalchio! Ergo, inquit, cum sciamus nos morituros esse, quare non vivamus? Sic vos felices videam, conijciamus nos in balneum, nec periculo non poenitebit! Sic calet iniquam famus.

Verò, verò, inquit Habinnas, de una die duas facere nihil *metuo*; nudisque confurrexit pedibus, & Trimalchionem gaudentem subsequi.

Ego respiciens ad Ascylton: Quid cogitas? inquam, ego enim si videro balneum, statim expirabo.

Absentemur, ait ille, & dum illi balneum perunt, nos in turba exeamus.

Cum hæc placuissent, ducente per porticum Gironem, ad januam venimus: ubi canis catenarius tanto nos tumultu excepit, ut Ascyltos etiam in piscinam ceciderit: nec non ego quoque ebrius, qui etiam pictum timueram canem, dum *stanti* opem fero, in eundem gurgitem tractus sum. Servavit nos tamen Amiculis, qui intervenu suo, & canem placavit, & nos trementes extraxit in *suos*. Et Giron quidem, jam dudum

se ratione acutissima redemerat à cane, quicquid enim à nobis acceperat de coena latranti sparserat, at ille *evocatus* cibo furorem suppresserat.

Ceterum cum algentes utique petissemus ab Attienſe, ut nos extra januam emitteret: Erras, inquit, si putaste exire hac posse, qua venisti. Nemo unquam convivarum per eandem januam emissus est: alia intrant, alia exeunt.

Quid faciamus? homines miserissimi, & novi generis labyrintho inclusi, quibus lavari jam coeperat notum esse. Ultro ergo rogamus ut nos ad balneum duceret: projectisque vestimentis, quae Giton in aditu siccare coepit, balneum intravimus, angustum scilicet, & cisternae frigidariae simile, in qua Trimalchio nudus stabat, ac ne hic quidem putidissimam ejus actionem nobis licuit effugere: nam dicebat nihil melius esse, quam in turba lavari. Et eo loco ipse aliquando pistrinum fuisse. Deinde, ut lassatus confedit, invitatus balnei sono diduxit, utque ad camaram os ebrum, & coepit Menecratis cantica lacerare, sicut illi

dice-

SATYRICON. 123
dicebant, qui linguam ejus intelligebant.

Ceteri convivæ circa labrum manibus nexis currebant, & gingivis ingenti clamore exionabant: alii autem, aut restrictis manibus annulos de pavimento conabantur tollere, aut posito genu cervices post terga flectere, & pedum extremos pollices rangere.

Nos, dum alii sibi ludos faciunt, in folio, quod Trimalchioni *pyriabatur*, descendimus. Inde, ebrietate discussa, in aliud triclinium deducti sumus, ubi Fortunata disposuerat lautitias, ita ut supra lucernas, aneolosque piscatores notaverim: & mensas totas argenteas, calicesque circa fictiles inauratos: & vinum in conspectu sacco defluens. Tum Trimalchio: Amici, inquit, hodie servus meus barbatoriam facit, homo præficus, frugi, & mi carus. Itaque *tingomēnas* faciamus, & usque in lucem coenemus.

Hæc dicente eo gallus gallinacens cantavit, qua voce confusus Trimalchio vinum sub *mensa* jussit effundi, *lucernas*,

124. T. PETRONII ARBITRI
 que etiam mero spargi, imo anulum tra-
 jecit in dexteram manum, & Non sine
 causa, inquit, hic buccino signum dedit;
 nam, aut incendium oportet fiat, aut
 aliquis in vicinia animam abiciet. Lon-
 ge a nobis; itaque quisquis hunc indi-
 cem attulerit, corollarium accipiet.

Dicto citius de vicinia gallus allatus
 est, quem Trimalchio iussit, ut ahenò
 coctus fieret. Laceratus igitur ab illo
 doctissimo coco, qui paulo ante de por-
 co aves, piscesque fecerat, in cacabum
 est conjectus; dumque Dædalus potio-
 nem ferventissimam haurit, Fortunata
 molâ buxæa piper trivit.

Sumptâ igitur *epidionî*, respiciens ad
 familiam Trimalchio: Quid vos, inquit,
 adhuc non cornastis? abite, ut alii ve-
 niant ad officium.

Subiit igitur alia classis, & illi quidem
 exclamavere. Vale Gai, hi autem,
 Ave, Gai.

Hinc primum hilaritas nostrâ turbata
 est; nam cum puer non in speciosus in-
 ter novos intraret ministros, invasit
 cum Trimalchio, & osculari diutius co-
 pit.

pit. Itaque Fortunata, ut ex æquo ius firmum approbaret, maledicere Trimalchionem coepit, & purgamentum, de decusque prædicare, qui non contineret libidinem suam. Ultimo etiam adjecit, Canis.

Trimalchio contra confusus, offensus, convitio calicem in faciem Fortunatae immisit. Illa tanquam oculum perdidisset exclamavit, manusque tremantes ad faciem suam admovit.

Consternata est etiam Sciatilla, trepidantemque sinu suo textit: imo puer quoque officiosus urceolum frigidum ad malam ejus admovit, super quem incumbens Fortunata gemere, ac flere coepit.

Contra Trimalchio: Quid enim, inquit, ambubaya nunc me misit? si de mactra illam sustuli: hominem inter homines feci? at inflat se tanquam rana, & in sinum suum confuit; codex, non mulier. Sed hic, qui in pergula natus est, ædes non somniat. Ita Genium meum propitium habeam, curabo *domina* sit Callandra caligaria. Etego, ho-

mo

mo dupondiarus, festerium cennies
accipere poterat. Scis tu me non meminisse
Agatho unguentarius heri proxime se-
duxit me; & Suaebo, inquit, non pa-
tiaris genus tuum interire. At ego, dum
bona huic ago, & nolo videri te visis ipse
mihi a sciam in eras impegi. Recte ex-
rabo me unguitibus queras, & ut de
praesentiarum intelligas quid tibi feceris:
Habinna, nolo statuari ejus in monu-
mento meo ponas, ne mortuus quidem
lites habeam. Imo, ut sciat me posse
malum dare, nolo, me mortuum ba-
suet.

Post hoc fulmen Habinnae rogare coe-
pit, ut jam desineret irasci. & Nemo,
inquit, nostrum non peccat. Homines
sumus, non Divi. Idem & Scintilla fons
docet, ac per Genium ejus, Gajum ap-
pellando, rogare coepit, ut effrangi-
retur.

Non tenuit ultra lacrymas Trimal-
chio, & rogo, inquit, Habinna sic pecu-
lum tuum fruniscaris, si quid perpe-
ram feci, in faciem meam inspice. Pue-
rum ballavi frugalissimum, non propter
for-

formam, sed quia frugi est, decem par-
tes dicit librum ab oculo legit, pretium
sibi de diariis fecit: ancillulum de suo
paravit & duas trullas. Non est dignus,
quem in oculis feram? sed Fortunata
vetat. Ita tibi videtur fulcipedia? Sua-
deo bonum tuum concoquis munda, &
nie non facias ringentem, amasiuncula,
alioquin experioris cerebrum, meum.
Nostri me, quod semel destinavi clavo
trabali fixum est. Sed vivorum memine-
rimus.

Vos rogo amici, ut vobis suaviter sit,
nam ego quoque tam fui, quam vos
estis, sed virtute mea ad hoc perveni.
Concillunt est quod homines facit, cete-
ra quisquilia omnia. Bene emo, bene
videt, alius alia vobis diceret, felicitate
diffilio. Tu autem stertora, etiamnum
ploras? jam curabo fatum tuum plores.

Sed, ut coeperam dicere, ad hanc me
fortunam frugalitas mea perduxit. Tam
magnus ex Asia veni, quam hic cande-
labrus est, ad summam, quotidie me so-
lebam ad illum merini, & ut celerius ro-
strum barbatum haberem, labra de lu-

cerna ungebam. Tamen ad delicias fe-
 minas ipsam Domino annos quatuorde-
 cim fuis, nec turpe est habere Dominus
 iudex. Ego tamen, & ipsi mihi Dominae
 satisfaricolum. Septis quid dicant. Taceo
 quia non sum de glorioſis. Quercum,
 quemadmodum Di volunt, domantis in
 domo factus sum, & ecce ceppi ipsam
 cerebellum. Quid multa? coheredem
 mihi Caſari fecit, & accepi patrimonium
 laticlavium. Nemini tamen nihil satis
 eſte concupivi negotiari. Ne multis vos
 morer, quinque naves edificavi: on-
 ravi vinum, & tunc erat auro contra: miſi
 Romam. Putares me hoc juſſiſſe: om-
 nes naves naufragarunt. Factum, non
 fabula: una die Neptunus trecentis ſe-
 ſtertilium devoravit. Putatis me deſecif-
 ſe? non me Hercules, mihi haec factura
 guſtui fuit; tanquam nihil facti, alteras
 feci majores, & meliores, & feliciores:
 ut nemo non me virum fortem diceret.
 Scis, magna navis magnam fortitudi-
 nem habet. Oneravi rursus vinum, ſar-
 dum, fabam, ſeplaſiaria, mancipia.
 Hoc loco Fortunata rem piſam fecit;

omne enim aurum suum, omnia vesti-
menta vendidit, & mi centum aureos in
manu posuit: hoc fuit peculii mei fer-
mentum. Cito, si quod Deū voluit.
Uno cursu centies festertium conuolun-
day. Statim redem fundos omnes, qui
patroni mei fuerant; edifico domum.
Venditis coëmā iumenta, quidquid tan-
gebam crescebat, tanquam fides. Post-
quam corpi plus habere, quàm tota pa-
tria mea habet, manum de tabula, si istu-
li me de negotiatione, & corpi libertos
fenerare.

Et sanè nolente me negotium meum
agere, exoravit Mathematicus, qui ve
nerat forte in coloniam nostram, Græcu
lus, Serapa nomine, confiliator Deo
rum. Hic mihi dixit citius te, quæ obli
tus eram, ab ascia fræpsum omni his ex
posuit: intestina mea noverat, & mihi
dixisset, quid pridie cornavoram. Pu
tasses illum semper mecum habitasse.

Rogo Habinna, puto interfuiſti: tu
dominam tuam de rebus illis feciſti: tu
parum felix in amicis es: nemo unquam
tibi parem gratiam refert: tu latifundia
non habes. *Fenſillo navel a poſ.*

230 T. P. S. P. O. N. I. I. A. R. B. I. T. R. I.
possides: ut viperam fabula huncis. Et
tunc vobis non dixerim, comam nunc mi
restare vult annos triginta, & menses
quatuor, & dies duos. Præterea cito ac
cipiam hereditatem. *Præterea* Quod si
contigerit fundos Apulie jungere, facis
aliis pervenero. Interim, dum Mercu-
rius vigilat, ædificavi hanc domum. ut
scitis casa erat, nunc Templum est, ha-
bet quatuor cœnationes: quicubicle vi-
ginti, porticus marmoreas quinque, sursum
cellationem, cubiculum in quo ipse dor-
mio, viperæ hujus scissorium, ostiarii
cellam perdonam, hospitium. Mi hospi-
tes capio. Ad summam, Scamus, cum
huc venit, nusquam movoluit hospiti-
um, & habet ad mare patèrnum hospi-
tium: & multa alia sunt, quæ statim vo-
bis ostendam. Credite mihi: assensum ha-
beas, assensum valeas habes, habebis.
Sic amicus vester, qui fuit rana, nunc
est Rex. Interim, Stiche, profer vitula, in quibus
volo me offerri. Profer & unguenti-
um, & ex illa amphora gustum, ex qua
jubeo lavari ossa mea. Non

Non est mortuus Strichus, sed strigulam albam, & prætectam in trichinum traxit, iussitque nos tentare an hericulis inis esset confectus. Tum subridens: Vide tu, inquit, Striche, quid ista murres canant, aut cetera. Alioquin, si vivum comburam, ego gloriosus volo efferi. Muto totus mihi populus bene impreccatur. Scrima apud pulchrum nardi aperuit, omnesque nos unxit & spero, inquit, futurum, si ueniat me mortuum iuvet, tanquam vivum. Nam virum quidem in vi manum iussit infundere. Putate, vos, ait, ad parentalia mea invitatos esse mulieres ad summam lauscam. Cum Trimalchio ebrietate turpissima gravissimum iussit adduci, fultusque cervicibus multis extendit se supra totum mundum, & singite me, inquit, mortuum esse dicite aliquid belli. Consonuere Cornicines funebri strepitu. Unde præcipue servis Tabicinarum illius, quibus inter hos honestissimus erat, cum valde insonuio, qui totam concina-

132 T. PETRONII ARBITRI
ret viciniam. Itaque Vigiles, qui custo-
diabant viciniam, rati ardere Trimal-
chionis domum, effregerunt januam su-
bito, & cum aqua, securibusque tumultu-
uari suo iure ceperunt. Nos, occa-
sionem opportunissimam nacti. Aga-
memnoni verba dedimus, raptimque
tam plane, quam ex incendio, fugimus.

FAX nulla in praesidio erat, qua iter
aperiret errantibus, nec silentium
noctis jam modice promittebat occurren-
tium lumen. Accedebat huc ebrietas, &
imprudencia locorum, etiam interdum ob-
scura. Itaque cum hora penè tota, per
omnes scrupos, *glarearumque* eminon-
tium fragmenta traxissemus cruentos pe-
des, tandem expliciti acuminis Citonis
fumus. Prudens enim pridiè, cum luce
etiam clara timeret errorem, omnes pi-
las columnasque notaverat *trera, quæ li-*
niamenta evicerunt spississimam noctem,
& notabili candore offenderunt erranti-
bus viam. Quamvis non minus sudoris
habuimus, etiam postquam ad stabulum
pervenimus. Anus enim ipsa inter di-

ver-

versiores diutius ingurgitata, ne ignem
quidem admotum sensisset: & forsitan
pernoctassemus in limine, ni tabellarius
Trimalchionis intervenisset decem vehi-
culis dives. Non diu ergo tumultuatus
stabuli januam effregit, & nos per can-
dem fenestram admisit.

*Cubiculum ingressus cum fratre lectum
petii; & opipare epulatus, ardensque
tentigine, me totum voluptatibus ingur-
gitavi.*

*Qualis nox fuit illa, Dii, Deaque!
Quam mollis torus, haesimus valentes,
Et transuarmus hinc & hinc tabellis,
Errantes animas. Valere rare!*

*Mortalis ego sic perire cepi.
Sine causa gratulor mihi: Nam cum
solitus mero amissilem ebrias manus,
Aseyltos, omnis injuriae inventor, sub-
duxit mihi nocte puerum, & in lectum
transtulit suum, volutatusque libentius
cum fratre non suo, siue non sentiente
injuriam, siue dissimulante, indormivi
alienis amplexibus oblitus juris humani.
Itaque ego experrectus perterritavi gau-*

134 T. PETRONII ARBITRI
die dispoliarum torum; si qua est aman-
tibus fides, ego dubitavi; an utrumque
traherem gladio, si somnumque morti
jungere. Turius de manu secutus con-
filius; Cato quidem verbis exor-
tavi; Ascylton autem truci intuens vultu
quoniam inquam fidem, factis,
violasti; & comaginem amicitiam; res
tuas pecus velles & aliam spem; quem
polluas, quere. *in tu, ut sup. est, illud*

Non repugnabit ille, sed postquam
optima fide partem in dubias sumus. Age
inquit, nunc se pugnam dividamus non
Jocari putabam discodemini; ab ille
gladium parricidalis manu strinxit, & dicit,
Non speris, inquit, hac prædâ, super
quam solus incumbis. Partem meam
nece esse, vel hoc gladio contentus
abscindam. Idem ego ex altera parte ferri
& interro circa brachium pullos, com-
positus ad præliandum, gladioque misto
Inter hæc, *foris foris* idem enim infeli-
cissimus pullos rangebat, striusque genua
cum fletu, peribatque suppliciter, ne
Thebanum per hanc dis tabernâ specta-
ret, nec sanguine matris pollueretur
fami-

INSTITUTIO SATYRORUM. T. 1. 108
familiaritatem carissimam facit. Quod si
utique proclamabat, facinorosus est
nudum ecce jugulum, si convertit huc
manus, imprimite mucrones: Ego mori
debeo, qui amicitia sacramentum de-
levi. ^{Ascylos autem tunc inueniens}
Inhibuimus feram post has preces
Et prior Ascylos, Ego inquit, finem
discordiae imponam. Puer ipse, quem
vult, sequatur, ut sit illi saltem in eli-
gendo frater. Salva libertas
Ego, qui vetustissimam consuetudi-
nem putabam in sanguinis pignus tran-
sisse, nihil vobis in hac conditionem pre-
cipiti festinatione rapta, et commissaque
iudicii littera requirere deliberavi, quidem
ut videretur, si iunctus, verum statim
ab extrema parte verbi confusus, fra-
treque Ascylo elegit. ^{liberum}
Eulminatus hac pronuntiatione, sicut
eram sine gladio, in hostium decedi,
Et amissam mihi damnatas manus, si
non in ipei victoria invidissem.
Egreditur superius cum premio As-
cylos, et paulo ante carissimum sibi
committit, fortunaeque etiam simi-
litur.

136 T. PETRONII ARBITRI
liridine parem, in loco peregrino deffu-
tuit aspectum.

Nomen amicitie, si quasenus expectat,
habet.

Calculus ut tabula mobile dicitur opus
Cum Fortuna manet, cubum per vults
amici.

Cum cecidit, corpus verum sua fuga
Grex agit in scena mimam, Pater ille
vocatur.

Filium hic, nomen Divitis ille conerit.
Mox ubi ridendas inclusit pagina par-
tes.

Vera redit facies, assimulata perit.

Nec diu tamen lachrymis indulsit, sed
veritus ne Menelaus etiam Anreschola-
nus, inter cetera mala, solum me in
diversorio inveniret, collegi sarcinulas,
locumque secretum, & proximum atro-
ri moestus conduxi. Ibi triduo inclusus,
redeunte in animum solitudine, atque
contemptu, verberabam, agrum planctu
bus pectus, & inter tot altissimos gemitus
frequenter etiam proclamabam: Ergo
me non ruina terra potuit haudere

non

SATYRICON I 117
non lratum etiam innocentibus mare?
Hospitem occidi, aufugi iudicium,
arenæ imposui, ut inter audaciæ nomi-
na mendicus, aut in diversorio Græcæ
urbis jacerem desertus? Et quis mihi
hanc solitudinem imposuit? Adolescens
omni libidine imparus, & suæ quoque
confessione dignus *exitio*: stupro liber,
stupro ingenuus, cujus anni ad tesseram
venerunt, quem tanquam puellam con-
duxit etiam, qui virum putavit. Quid
ille alter, ô Dii, qui, *eo die, quo togam*
virilem, stolam sumpsit, qui ne vir esset
à matre persuasus est; qui opus muliebne
in ergastulo fecit, qui postquam con-
turbavit, & libidinis suæ solum vertit,
reliquit veteris amicitiae nomen, & prob
pudor! tanquam mulier secululeia, unius
noctis tractu omnia vendidit? Jacent
nunc amatores obligati noctibus totis,
& forsitan mutuis libidinibus attriti de-
rident solitudinem meam? sed non im-
pube. Nam aut vir ego, liberque non
sum, aut noxio sanguine parentabo in-
juriae meæ.

Hæc locutus gladio latus cingor, &
ne

ne infirmitas militiam perderet, largio-
 nibus cibis exitor vires, mox in publicum
 profilio, si furorisque more omnes cit-
 tates populus. Sed dum attonito vultu
 efforatoque nialui quam eadem et
 sanguinem cogito, frequentiusque imp-
 nam ad capulum, quem depoveram,
 refero, notavit me miles, si ve ille phe-
 nus fuit, si ge nocturnus grassator. Quid tu,
 inquit, Commilitro, ex qua
 legione es, aut castis conatus? Cum
 constantissime de Comurionem, de legio-
 nem effem emendit. Age ergo, in-
 quit ille, in exercitu vestro phacastri
 milites ambulant? Cum deinde vultu
 atque ipsa trepidatione mendacium pro-
 didissem, ponere iussu arma p. 30. malo
 caveo. Despoliatus ergo, pmo praetisa
 ulpione, retro ad diversorium tendo,
 paulatimque, comenente luxata, et opi
 grassatoris audaciae gratias agere. 30
 sed *luxata* *in* *multis* *arduum* *erat* *amore*
vindictae *superare*, *et* *mediam* *noctem*
ambulo *consumpsi*, *sed* *restitit* *suble* *can-*
die, *in* *partem* *que* *propellenda* *causa* *egressus*
sus *aliquis*, *omnes* *circum* *possit*
 aud

Et in Pinacotheca perveni vario gene-
 re tabularum mirabilium nam & Zeuxi-
 dos manus vidi nondum vetustatis inju-
 ria victas, & Protogenis rudimenta cum
 ipsius natura veritate certantia, non sine
 quodam horrore tractavi. Jam vero
 Apellis, & quam Graeci *Μαγιστράματον*
 appellant, videri adoravi. Tanta enim
 subtilitas extremata imaginum, erant
 ad similitudinem praefixa, ut crederes
 etiam animorum esse picturam.
 Illuc aquila forebat, coelo sublimis
 dum. Illuc candidas Hylas repellat
 improbam Naxos. Damnabat Apollo
 noxias stantes, lyncemque resolutam mo-
 do pato flore. *ορμηχάτης*
 Inter quos etiam pictorum amantium
 vultus, tanquam in solitudine exclama-
 vi, ergo amor etiam Deos tangit? Jupi-
 ter in coelo suo non invenit quod elige-
 ret, & peccaturus in terris, nemini ta-
 men injuniam fecit. Hylam Nympa
 praedatam imperasset amori suo, si veni-
 rum ad interdictum. Herculem credidit
 ferre. Apollo pueri umbram revocavit in
 florem, & omnes fabulae quoque ha-
 buerunt.

buerunt sine amulo complexus. *At* ego
in societatem recepi hospitem Lycurgo
crudeliorem.

Ecce autem, ego dum cum ventis li-
tigo, intravit pinacothecam senex canus,
exercitati vultus, & qui videretur nescio
quid magnum promittere, sed cultu non
proinde speciosus, ut facile appareret
eum ex hac nota literatorum esse, quos
odisse divites solent. Is ergo ad latus
constitit meum, & ego, inquit, Poeta
sum, & ut spero non humilium spiritus,
si modo coronis aliquid credendum est,
quas etiam ad imperitos deferre gratia
solet.

Quare ergo, *inquam*, tam male ves-
titus es?

Propter hoc ipsum, *ait*. Amar ingenii
neminem unquam divitem fecit.

Qui pelago credit, magno se fenore

Qui pugnas & castra petat, praem-
gitur auro,

Nilis adulatur piole jacet eboris ostro,

Et qui sollicitas impas, ad praemiu
peccat.

*Sola primis horret Facundia panis,
Atque inopi lingua desertas invocat
artes.*

Non dubio ira est, si quis viciorum omnium inimicus, rectum iter vitæ cepit inistere, primum propter morum differentiam odium habet (quis enim potest probare diversa?) deinde, qui solas exstruere divitias curant, nihil volunt inter homines melius credi, quam quod ipsi tenent. Jactantur itaque, quacumque ratione possunt, litterarum amatores, ut videantur illi quoque infra pecuniam positi.

Nescio, inquam, quomodo bonæ mentis soror sit paupertas; & suspirabam. Merito, inquit, Senex sortem dolas Litterarum.

Non illud, inquam, suspirium materia, dolendi mihi altera causa est; & longe gravior: simulque propensio humana alienis moribus proprias dolores deponit, & fortunam meam illi exposui; imprimisque Ascyli perfidiam exagge- ravi; proclamans inter tot gemitus; vellem

vellem tam innocens esset frugalitatis
meae hostis, ut deliniri posset, nunc
veteranus est latro, & ipsis lenonibus
doctior.

*Ufus ego Seni ingenuus me solari ca-
pit, atque tristitiam leniret meam, quia
sibi in amoribus olim contigerat, narra-
vit.*

In Asiam cum a Quaestore essem sti-
pendio eductus, hospitium Pergami
accepi: ubi cum libenter habitarem, non
solum propter cultum aedicularum, sed
etiam propter hospitis formosissimum
filium, excogitavi rationem, qua non
essem patrifamiliae suspectus amator.
Quotiescumque enim in convivio de usu
formosorum mentio facta est, tam ve-
hementer exeandui, tam severa tristitia
violari aures meas obsceno sermone
doli, ut me, mater praecipue, tan-
quam unum ex Philosophis intueretur.
Jam ergo coeperam ephebum in gymna-
sium deducere: ego studia ejus ordina-
re, ego docere, ac praecipere, ne quis
predator corporis admitteretur in do-
mum.

Fortè

Fortè rûm in triclinio jaceremus,
 quia dies sollemnis ludum antaverat;
 pigrisq; recedendi imposuerat hi-
 laritas longior, ferè circa mediam no-
 ctem intellexi puerum vigilare. Itaque
 timidissimo murmure vorum feci, &
 Domina, inquam, Venus, si ego hunc
 puerum basiavero, ita ut ille non sentiat,
 cras illi par columbarum donabo.

Audito voluptatis pretio, puer ster-
 tere coepit. Itaque aggressus simulan-
 tem aliquot basiolis invasi. Contentus
 hoc principio, bene manè surrexi, clo-
 ctumque par columbarum attuli exspe-
 ctanti, ac me voto exsolvi. Proxima
 nocte, cum idem liceret, mutavi optio-
 nem; & Si hunc, inquam, tractave-
 ro improba manu, & ille non senserit,
 gallos gallinaceos pugnacissimos duos
 donabo patienti. Ad hoc votum Ephe-
 bus ultro se admovit, & puto vereri
 coepit ne ego obdormissem. Indulsi ergo
 sollicito, totoque corpore citra summam
 voluptatem me ingurgitavi. Deinde,
 ut dies venit, attuli gaudenti quidquid
 promiseram. Ut tertia nox licentiam
 dedit,

144. T. PATRONII ARBITRI

dedit, confurrexi ad aurem malè dormientis: Dii, inquam, immortales! si ego huic dormienti abstulero coitum plenum & optabilem, pro hac felicitate cras puero asturconem Macedonicum optimum donabo, cum hac tamen exceptione, si ille non senserit. Nunquam altiore somno Ephebus obdormivit. Itaque primum implevi lactentibus papillis manus, mox basio inhæsi, deinde in unum omnia vota conjunxi. Manè sedere in cubiculo cœpit, atque expectare consuetudinem meam. Scis quantò facilius sit columbas, gallosque gallinaceos emere, quàm asturconem: & præter hoc etiam timebam, ne tam grande munus suspectam faceret humanitatem meam. Ergo aliquot horis spatatus, in hospitium reverti, nihilque aliud quàm puerum basiavi: At ille circumspiciens, ut cervicem meam junxit amplexui, Rogo, inquit, Domine, ubi est asturco? *Difficultas, inquam, elegantem nanciscendi, munus differre coegit, sed intra paucos dies promissis stabo. Quid hoc*
sibi

sibi vellent scire intellexit Ephebus, & motus internos prodidit vultus.

Cum ob hanc offensam præclusssem mihi aditum, quem feceram, iterum ad licentiam redii. Interpositis enim paucis diebus, cum similis nos casus in eandem fortunam retulisset, ut intellexi stertere patrem, rogare ceppi Ephebum, ut reverteretur in gratiam mecum, id est, ut pateretur satisfieri sibi, & cætera, quæ libido distenta dicitur. At ille planè iratus, nihil aliud dicebat, nisi hoc, Aut dormi, aut ego jam dicam patri. Nihil est tam arduum, quod non improbitas extorqueat. Dum dicit, Patrem excirabo, irrepsi tamen, & malè repugnanti gaudium extorsi. At ille, non indelectatus nequitia mea, postquam diu questus est, deceptum se, & derisum, traductumque inter condiscipulos, quibus jactasset censum meum. Videris tamen, inquit, non ero tui similis. Si quid vis, fac iterum. Ego verò, deposita omni offensâ, cum puero in gratiam redii, ususque beneficio ejus, in somnum delapsus sum. Sed non fuit contentus ite-

G

ratione

146 T. PETRONII ARBITRI

ratione Ephebus, plene maturitatis, & annis ad patendum gessitibus, itaque excitavit me soporibus. & Numquid vis? inquit. Et non plane jam molestum erat minus. Utcumque igitur inter anhelitus sudoresque tritus, quod voluerat, accepit, rursusque in somnum decidi gaudio lassus. Interposita minus hora, pungere me manu cepit, & dicere: Quare non facimus? Tum ego toties excitatus, planè vehementer excandui, & reddidi illi voces suas: Aut dormi, aut ego jam patri dicam.

Erectus his sermonibus, consulere prudentiorem cepti ætatis tabularum, & quedam argumenta mihi obicura, simulque causam desiderii præsentis excutere, cur pulcherrimæ artes perissent, inter quas Pictura ne minimum quidem sui vestigium reliquisset. Tum ille, Pecuniæ, inquit, cupiditas hæc tropica insituit. Priscis enim temporibus, cum adhuc nuda virtus placeret, vigeabant artes ingenuæ, summumque certamen inter homines erat, ne quid profuturum seculis diu lateret. Itaque, *argilla* omnium her-

SATYRICON

herbarium succos Democritus expressit:
& ne lapidum virgultorumque vis late-
ret, statem inter experimenta consump-
sit. Eudexius quidem in cacumine excel-
sissimi montis consenuit, ut astro-
rum coeliq; motus deprehenderet: & Chry-
sippus, ut ad inventionem sufficeret,
ter helleboro amonum detorsit.

Verum, ut aut plastas converterar, Ly-
sippum, statuae unius lineamentis in-
haerentem, inopia extinxit. & Myron,
qui pene hominum animas, ferarum-
que are comprehenderat, non invenit
haeridem. At nos vino scortisque de-
mersi, ne *partas* quidem artes audemus
cognoscere, sed accusatores antiquita-
tis, vitia tantum doceamus, & discimus.
Ubi est Dialectica? Ubi Astronomia?
Ubi Sapientiae consultissima via? Quis
unquam venit in Templum, & votum fec-
cit, si ad Eloquentiam pervenisset? Quis,
si Philosophiae fontem invenisset? Ac ne
bonam quidem mentem, aut bonam va-
letudinem perunt: sed statim, antequam
limen Capitolii tangunt, alius donum
promittit, & propinquum divitem extu-
lerit:

148 T. PETRONII ARBITRI
 leat: alius si thesaurum effodern: alius
 si ad trecenties HS saluus pervenerit.
 Ipse Senatus, recti bonique praeceptor,
 mille pondo auri Capitolio promittere
 solet: & ne quis dubiter pecuniam con-
 cupiscere, Jovem quoque pecunia exo-
 rat. Noli ergo mirari, si Pictura defecit,
 cum omnibus Diis hominibusque for-
 mosior videatur massa auri, quam quid-
 quid Apelles, Phidiasve, Graculi deli-
 rantes, fecerunt. Sed video totum te
 in illa haerere tabula, quae Troje halo-
 ni ostendit: itaque conabor opus versi-
 bus pandere.

JAM decima messis inter ancipites
 metus
 Phrygas obsidebat messis, & vatis

haes

Calcanthis arbo umbra pendebat mora

Cum, Delio profante, caesi verberces

Idae trahuntur, scissaeque in molem expadunt

Robora, minacem quae figurarent equum.

Aperitur ingens clostrum, & obducti

specus,

Qui castra capebant. Huc docemur prae-

lio Irato

Irata virtus abditur, stipant graves
 Equi recessus Danae, & in voto latent.
 Quod Paria pullos mille credidimus ra-
 tes, Solumque bello liberum: hoc titulus feta
 Incisus, hoc ad fata compositus. Siman
 Firmabat, & mendacium in damnum
 Stans turba portis libera, ac bello ca-
 ruit. Innotata properant, fletibus manant gene,
 Mentisque pavide gaudium lachrymas
 Quas metus abegit, jamque Neptuno
 sacer, Crinem solutus, omne Laocoon replet
 Glamore vulgus, maxae reducta aufusa
 Uterum notavit: fata sed tardant ma-
 nus, Ictusque resilit, & dolis addit fidem.
 Iterum tamen confirmat, invalidam ma-
 num, Atque bipenni latera pertentat. Fre-
 mit, Capteva pubes intus, & dum murmurat,
 Roborea moles spirat alieno metu.

G. 3. Ihar

180 T. PETRONII ARBITRI

Ibat juvenis capta, dum Trojam capiti,
Bellumque totum fraude dacebat, noxam.

Ecco alba monstra: Celsa quo Tenax do
mare

Dorso repellit, tumida consurgunt freta,
Undaque refultat scissa tranquillo ma-

nor.

Qualis silenti nocte remorum sonus

Largo referatur, cum premunt classes
mare,

Pulsantque marmor aliunde imposita ge-
mit.

Respicimus, angues orbibus geminis fe-
runt

Ad saxa fluctus: tumida quorum pe-
tora,

Rates ut alta, lateribus spumas agunt:

Dant caudae sonitum: libera ponto sube

Coruscant luminibus, fulmineum jubar

Incendit aquor, sibilisque undae tremunt,

Stupore montes. Insulis stabant Sacri

Phrygioque cultu gemina nati pignora

Laocoonte, quos repente torporibus ligant

Angues corusci: parvulas illi manus

Ad ora referunt: necesse auxilio sibi,

Uterque fratri transfudit pias vias,

Morsque

IATIS ATYR DON! T QY
Morsque ipsa miseros mutuo perdit metu.
Accumulas ecce liberum finis parentis;
Infimus auxiliator, invadunt virum
Jam morte pasti, membraque ad terram
Jacet sacerdos inter aras victima,
Terramque plangit. Sic profanatis sacris,
Peritura Troja perdidit primum Deos.
Jam plena Phoebe candidum excule-
rat jubar,
Minora quarens astra radiantem facie,
Cum inter sepultos Priamidas nocte &
Danai relaxant clostra, & effundunt
Tentant in armis se duces, ceu uti
Duro remissus Theffali quadrupes jugo.
Corvicem, & alias quatere ad excursum
Gladios retractant, & commovent orbes
Bellumque sumunt. Ille graves alius
Obtruncat, & continuat in noctem ul-
timam

*Somnos: ab aris altus accendit faces,
Contraque Troas inuolat Troja sacra.*

Ex his, qui in porticibus spatiantur, lapides in Eumolpum recitantem miserunt. At ille, qui plausum ingenii sui noverat, operuit caput, extraque templum profugit. Timui ego, ne me Poëtam vocarent. Itaque subsecutus fugientem ad litus perueni: & ut primum extra telli coniectum liquit consistere. Rogo, inquam, quid tibi viscum isto morbo? Minus quam duabus horis mecum moraris, & saepius Poëticè, quam humane locutus es. Itaque non miror, si te populus lapidibus prosequitur. Ego quoque sinum meum saxis onerabo, ut quotiescumque ceperis à te exire, sanguinem tibi à capite mittam.

Movit ille vultum, & Omi, inquit, adolescens, non hodie primum aspicius sum; imò quoties theatrum, ut recitem aliquid, intravi, hac me adventitia excipere frequentia solet. Ceterum, ne & tecum quoque habeam rixandum toto die, me ab hoc cibo abstinebo. Imò, inquam ego, si iurās hodiernam bilem,

bilem, una cenabimus: *simulque* manducularum custodi cœnulae officium,
 & *continuo in balneum* *uitius*, ubi video Girona etiam linteis & strigilibus parietis applicatum, tristem consulumque: Scires non libenter servire. Itaque, ut experimentum oculorum caperem, convertit ille solutum gaudio vultum, & Misferere, inquit, frater, ubi arma non sunt, libere loquor. Eripe me latroni cruento, & qualibet scævitia poenitentiam iudicis tui puni. Satis magnum erit misero solatium, tua voluntate cecidisse.

Suppressere ego querelam jubeo, ne quis consilia deprehenderet: relictoque Eumolpo (nam in balneo carmen recitabat) per tenebrosum & sordidum egressum extrahō Girona, raptimque in hospitium meum pervolo. Præclusis deinde foribus, invado pectus amplexibus, & perfusum os lacrymis vultu meo contero. Diu vocem neuter invenit: nam puer etiam singulibus crebris amabile pectus quassaverat. O facinus, inquam, indignum! Quod amo te quamvis relictus, & in hoc pectore, cum vul-

844 T. PETRONII ARBITRI

nus ingens fuerit, cecitudo non est. Quid
dicas peregrini amoris concessio? Dignus
hæc injuria fui?

Postquam se amari sensit, supercilium
altius sustulit. Sed, inquam ego, nec
amoris arbitrium ad alium judicem tuli;
sed nihil jam queror, nihil jam mentiri,
si bona fide poenitentiam emendas.

Hæc cum inter gemitus lacrymasque
fadissem, detersit ille pallio vultum, &
Quæso, inquit, Encolpi, fidem memo-
riae rogo appello. Ego te reliqui, an tu
prodidisti? Equidem fateor, & præ me
fero, cum duos armatos viderem, ad for-
torem confugi.

Exosculatus pectus sapientia plenum,
injeci cervicibus manus: & ut facile in-
telligeret, rediisse me in gratiam, & op-
tima fide reviviscentem amicitiam toto
pectore astrinxi.

Et jam plena nox erat, mulierque
coram mandata curaverat, cum Eumol-
pus ostium pulsat. Interrogo ego. Quot
estis? obiterque per rimam foris specu-
lari diligentissime coepi, num Aescylos
una venisset. Denum, ut solum hospi-
tem

Item vidi, momento recepi. Ille se ut in
grabaturo reiecit, viditque Gytone in
conspectu ministrantem, movit caput,
&c. Laudo, inquit, Canymedem: oportet
hodie bene sit.

Non delectavit me tam curiosum prin-
cipium, simulque ne in contubernium
recepissem Asculi parom. Iussit Eu-
molpus, & eum puerilli potionem de-
disset, Malo te, inquit, quam balneum
totum: siccatoque avide poculo, negat
sibi unquam acidius fuisse. Nam & dum
labor, ait, penè vapulavi, quia cona-
tus sum circa solium sedentibus carmen
recitare: & postquam de balneo tan-
quam de theatro ejectus sum, circuire
omnes angulos coepi, & clara voce En-
colpion clamitare. Ex altera parte juve-
nis nudus, qui vestimenta perdiderat,
non minore clamoris indignatione Gito-
nem flagitabat. Et me quidem pueri, tan-
quam infanum, imitatione petulantissi-
ma deriserunt: illum autem frequentia
ingens circumvenit cum plausu & admi-
ratione timidissima. Habebas enim in-
guinum pondus tam grande, ut ipsum

156 T. PETRONII ARABITRI
hominem laetiam fascinare credens. Qui
juvenem laboriosum! puto illum pridie
incipere, postero die finire. Itaque sta-
tim invenit auxilium, nescio quis enim
Eques Romanus, ut aiebant, infamis,
sua veste errantem circumdedit, ac do-
mum abduxit: credo, ut tam magna
fortuna solus uteretur. At ego ne mea
quidem vestimenta ab Officiolo rece-
pisssem, nisi Notorem dedissem. Tanto
magis *expedit* inguina quam ingenia fri-
care.

Hec Eumolpo dicente, mutabam ego
frequentissime vultum: injuriis scilicet,
inimici nostri hilaris, commodis tristis.
Utrumque tamen, tanquam non agnos-
cerem fabulam, tacui, & coenae ordinem
explicui.

*Vix dum finieram cum cenula allata
est: cibus scilicet plebejus, sed sucosus
& nutritivus, quem Eumolpus, doctor
famelicus, devoravit. Satus vera Rhin-
losophos de negotio ejicere cepit, & mul-
ta jactare in illos, qui vulgè nota con-
temnunt, paraque solum plurimi faciunt.
Corrupta menti, inquit, vile est quod
licet,*

mori conuictarer: simulque oblitus officii, mensam, quam humanitate posuifsem, contumeliâ tollerem, multa que alia moderationis verecundiaque verba, quæ fortunam ejus egregie debebant.

O felicem, inquit *Eumolpus*, matrem tuam, quæ te talem peperit! Macte virtute esto. Raram facit misturam cum sapientiâ forma. Itaque, ne putes te tot verba perdidisse, amatorem inuenisti. Ego laudes tuas carminibus implebo. Ego pædagogus, & custos, etiam quod non iusseris, sequar: nec injuriam *En-colpius* accipit, alium amato oboncup

Profuît etiam *Eumolpo* miles ille, qui mihi abstulit gladium, alioquin quem animum aduersus *Aseylton* sumpseram, eum in *Eumolpi* sanguinem exercuifsem. Nec sefellit hoc *Gitona*. Itaque extra cellam processit, tanquam aquam peteret, itaque meam prudenti absentia extinxit. *Paululum* ergo intepescente fæuitia, *Eumolpo*, inquam, jam malo vel carminibus loquaris, quam ejusmodi tibi vota proponas. & ego iracundus sum, & tu libidinofus, vides quàm non

con-

conveniat his moribus. Puta igitur me
funosum esse: cede insanie, id est, oculus
foras exiit.

Confusus hac denuntiatione Eumol-
pus, non quod sit iracundia causam, sed
continuo timore egressus, obdixit re-
pentè ostium cellæ, meque nihil tale ex-
pectantem intulit, exenitque naptim
clavem, & ad Gitona investigandum
elocavit.

Inclusus ego suspendio vitam finire
constitui: & jam semicinctio stantem ad
parietem spondam vinxeram, cervices-
que nodo condebam, cum reseratis fo-
ribus intrat Eumolpus cum Gitone, me-
que à fatali jam meta revocavit ad lucem.
Giton præcipue ex dolore in rabiem ef-
feratus, tollit clamorem, meque utra-
que manu impulsam præcipitat super
lectum. Erras, inquit, Encolpi, si pu-
tas contingere posse, ut ante me moria-
ris. Prior occipi, in Astyle hospitio gla-
dium quæsi. Ego, si te non invenissem,
periturus per præcipitia fui: & ut scias,
non longè esse quantibus mortem,
specta invicem, quod me spectare vo-
luisti.

Hæc

160 T. PETRONII ARBITRI
Hinc locutus mercenario Eumolpi
novacula rapit, & semel iterumque
cervice percussa, ante pedes collabitur
nostros. Exclamo ego attonitus, secu-
tusque labentem, eodem ferramento ad
mortem viam quero. Sed neque Gi-
ton ulla erat suspitione vulneris laesus,
neque ego ullum sentiebam dolorem.
Rudis enim novacula, & in hoc retula,
ut pueris discantibus audaciam tonforis
daret, instruxerat thecam. Ideoque nec
mercenarius ad raptum ferramentum ex-
payerat, nec Eumolpus interpellaverat
mortem mimicam.

Dum hæc fabula inter amantes ludi-
tur, Diversitor cum altera parte coenu-
lar intervenit, contemplatusque foedissi-
mam jacentium volutionem. Rogo,
inquit, ebrii estis, an fugitivi, an utrum-
que? quis autem grabatum illum erexit?
aut quid sibi vult tam furtiva molitio?
Vos, me-Hercules, ne mercedem cellæ
daretis, fugere nocte in publicum vo-
luistis, sed non impune. Jam enim faxo
scietis non viduæ hanc insulam esse, sed
M. Manicū.

Ex.

Exclamat Eumolpus, Etiam mihi risu
 simulque os hominis palma excussisti.
 ma puer. Ille tot hospitum porcionibus
 liberum uinculum *peritum* in Eumolpi
 caput iaculatus est, & totumque elanctis
 frontem, & de cella se proripuit. Eu-
 molpus contumelia impatiens rapido
 gnetum candellabrum, sequitur abcon-
 tem, & creberrimis ictibus supercilium
 suum vindicat. Fit conuersus familiar,
 hospitumque ebriorum frequentia. Ego
 autem nactus occasionem vindictae, Eu-
 molpum excludo, redditaque febrdalo
 vice, sine amulo scilicet, & cella uxor,
 & nocte.

Interim coctores, insularique mul-
 cante exclusum, & alius veru exas friden-
 tibus plenum in oculos ejus intonat;
 alius, furca de carnario rapta, statim
 praehantis componit. ante praecipue lip-
 pa, sordidissimo linteo praecincta, soleis
 ligneis imparibus imposita, canem in-
 gentis magnitudinis catena trahit, insti-
 gatque in Eumolpum. Sed ille cande-
 labro se ab omni periculo vindicabat.
 Videbamus nos omnia per foramen
 valvae,

162 T. PETRONII ARBITRI
valva, quod paulo ante anfa ossi di-
rupta laxaverat, favebamque ego vapo-
ranti. Citon autem non oblitus miseri-
cordiae suae, referendum officium, succur-
rendumque periclitanti censebat. Ego,
durante adhuc iracundia, non continui
manum, sed caput miserantis stricto
acutoque articulo percussi. Et ille flens
quidem, confedit in lecto: ego autem al-
ternos opponebam foraminibus oculos, in-
juriaeque Eumolpi advectionem com-
medabam, & veluti quodam cibo me
replebam: cum Procurator insulae Bar-
gates a coena excitatus, a duobus lecti-
cariis in mediam rixam perfertur: nam
erat etiam pedibus ager. Is, ut rabiosa
barbaraque voce in ebrios fugitivosque
diu peroravit, respiciens ad Eumolpum,
O Poëtarum, inquit, disertissime, tu
cras? & non discedunt oculus nequissimi
servi, manusque continent a rixa? *Tum*
ad aures Eumolpi accedens. Conuber-
nalis mea, inquit *submissius*, mihi fa-
stum facit: ita, si me amas, maledic il-
lam versibus, ut habeat pudorem.

Dum Eumolpus cum Bargate in secre-

colloquitur, intrat stabulum præco cum
 furo publico, atque sanè non modicâ
 frequentia, facinque fumosam magis
 quam lucidam quassans, hæc procla-
 mavit:

PUER IN BALNEO PAULO
 ANTE ABERRAVIT,

ANNORUM CIRCA XVIII
 CRISPUS, MOLLIS, FORMOSUS,
 NOMINE GITON:

SI QUIS EUM REDDERE, AUT
 COMMONSTRARE VOLE-
 RIT, ACCIRIET NUM-
 MOS MILLE.

Nec longè à præcone Ascylos stabat
 amictus discoloria veste, atque in lan-
 ce argentea indicium, & fidem præfe-
 rebat.

Imperavi Gitoni, ut raptim graba-
 tum subiret, annecteretque pedes &
 manus insitis, quibus sponda culcitram
 ferebat: ac, sicut olim Ulyxes utero ari-
 etis adhæsisset, extortus infra grabatum
 scrutanium eluderet manus.

Non est moratus Giron imperium,
 mo-

momentoque temporis inferuit *vinculis*
manus, sed Ulyx ei casto simul impavit
 Ego, ne suspicioni relinquerem corporis
 lectulum vestimentis implevi, uniusque
 hominis vestigium ad corporis mei inten-
 suram figuravi quoque *maiorque dei*, iuge
 in Interim Ascylos, iuniperemque itum-
 nes cum Viatore cellasq. venit ad iugum
 & hoc eundem pleniorum spem non ac-
 pit, quo diligentius opprobriata inve-
 nit fores. Publicus vero servus, infor-
 tans commissuris secures, in clausum
 firmitatem lacum in iusto munieris sup-
 Ego ad genua Ascyli procebbi, &
 per memoriam amicitie, ipseque fo-
 cietatem miseriarum peti, ut saltem
 ostenderet fratrem, quoque fidem ha-
 berent sibi preces, foio te, iniquam
 Ascyli, quod occidendum me venisse, quo
 enim secures attulisti? Itaque satia ira
 curiam dum prebeo, ecce cervicem,
 funde sanguinem, quem sub praesentia
 quassationis petisti. *non enim*, iugum
 Ascyli invidiam, & Sed
 vero nihil aliud quam fugitivum finem
 dicit querebo, mortem nec hominis
 suadet, non collectione spem, non

concupisse, nec supplicis, utique ejus-
 quam post fatalem rixam habuit causam
 non servus publicus tam languide
 agit, sed raptam Cauponi arundinem
 subter lectum mittit, omniaque etiam
 foramina parietum scrutatur. Subduce-
 bat Giton ab ictu corpus, et reducto ti-
 midissime spiritum ipsos cingentes ore tan-
 gebat. *Publicus vero servus*
illis autem vinis egressis, Eumolpus,
 quia effractum ostium colle neminem
 poterat excludere, Assumpit perturba-
 tus, et Mille, inquit, nummos inveni:
 jam enim persequar abeuntem Praeco-
 nem, et in potestate sua esse Gitonem,
 merissima *proditione* monstrabo.
 Si scilicet ego perseverantis amplector,
 ne morientem vellet occidere. Merito
 inquam exardesceres, si posses te
 praedictum ostendere. Nunc inter turbam
 puer fugit, nec quò abierit, suspicari
 possum. Pot fidem, Eumolpe, reduc
 puerum, et vel Ascylo redde.
 Dum haec ego jam credenti persua-
 dam, Giton, collectione spiritus plenus,

ter continuo ita stertitavit, ut grabatam concubaret. Ad quem motum Eumolpus conversus, salvere Gitona jubet. Remota etiam culcita videt Ulyxem, cui vel esuriens Cyclops potuisset parcere. Mox conversus ad me, Quid est, inquit, Latio? Ne deprehensus quidem ausus es mihi verum dicere? Imo, mi Deus quidam humanarum rerum arbitri pendenti puero excussisset indicium, elusus circa popinas errarem. At Giton longe blandior, quam ego, primum araneis oleo madentibus volans, quod in supercilio factum erat, coarctavit, mox palliolo suo laceratam praeavit vestem, amplexusque jam mitigatum, olulis tanquam fomentis aggressus est: & Intra, inquit, pater carissime, ut tua foras custodia. Si Gitona colimatus, incipe velle levare. Unam mo solam miraculis ignis hauriet: unam hibernum vaderet mare! Ego cum omni seelerum materia ego causa sum. Si pariter, conveniret inimici.

Eumolpus, cum Euclopy, cum Gitonibus, cum omni materia, & principibus

blaudiarum Gironis non immemor. Scelus
 istum, inquit, certe estis vos, qui curante
 predicto felices esse potestis, vitam tamen
 erumpitiam degitis, & singulis diebus non
 ultro novis torquentis cruciatibus. Ego sic
 semper & ubique vixi, ut ultimam quam-
 que lucem, tanquam non redituram,
 consumerem: id est, in tranquillitate. Si
 me vultis imitari, sollicitudines animis
 mittite. Ascyltas hic vos insectatur:
 fugite illum, & me profecturum in regio-
 nes extraneas sequimini. In navigio ve-
 stor proxima forsitan nocte proficiscar:
 ibi plane notus sum, & gratiose acci-
 piemur.

Prudens utilisque hoc consilium mihi
 visum est, quia Ascylti vexationibus me
 vindicabat, vitamque pollicebatur feli-
 ciorem. Eumolpi victus humanitate, nu-
 per illi injuriam fecisse maxime dolui,
 meaque emulationis, tot malorum cau-
 sa, penitentiam agere capi.

Profusis ego lacrymis rogo, quaeso-
 que, ut mecum quoque redeat in gra-
 tiam: neque enim in amantium esse po-
 testate furiosam emulationem: daturum
 tamen

158 T. PETRONII ARBITRI

enae operam, neque dicam, neque faciam
 asinus, qui posse offendit. Tergum
 eandem similitudinem adimo, utique
 bonarum arum magister, dolores sine
 cicatrice. Inculcra spero, quod regibus
 datus niver, licentia, quod ubi in agro
 domus tollas niver, talum loqueris, uti
 prima dilabatur. Similitudo in potiori
 tua expedit: scias quidem mentes
 obfideri, nequidius perhibetur. 159
 Ut scias, inquit Eumolpus, verum
 esse quod dicis, ecce etiam osculo iram
 finio. Itaque, quod bene eveniat, ex-
 pedire facit, uti, uti sequimini me,
 vel si mavultis, ducite. 160

Adhuc loquebatur, cum crepuit
 ostium impellum, stetitque in limine
 barba horrenda nata. Eri, Moraris, in-
 quit, Eumolpe, tanquam prope diem
 ignores. 161

Haud mora, omnes confurgimus,
 et, Eumolpus quidem mercenarium
 suum, jam olim dormientem, exire cum
 sarcinis jubet. Ego cum Gernie quid-
 quid erat, in aliam compedo, et ado-
 ram Sideribus intro navigium. 162

quidam puerum constricto locum seminum
 eligens, in modum erâ die Euolpus
 dormitabat. Ego vera Gritonque, ne qui-
 dem minimum semini habere potuimus.
 dumque pareretur, me in societatem
 vocipissa Euolpus. Ascylos formidabi-
 liorem remulens, et illud ualde me ter-
 quebat. Ratione uerò dolens uincente,
 molestum inquam, quod puer hospiti
 placet. Quid autem, non commune est,
 quod natura optimum facit? Sol omni-
 bus huc. Luna innumerabilibus comi-
 tata sideribus, etiam feras ducit ad pa-
 bulum. Quid aquis dici formosius po-
 test? in publico tamen manant. Solus
 ergo Amor furtum petiis, quam præ-
 mium, erit? Imò uerò nolo habere bo-
 na, nisi quibus populus inuiderit. Vie-
 tus, si senex non erit gravis, etiam cum
 uoluerit aliquid fumere, opus anhelitu
 perdet. Hoc uero in fra fiduciam posui, fraudi-
 vique animum diffidentem, exepi som-
 num obruto tunicula capite mentiri. Sed
 repente quasi destruccente Fortuna con-
 stantiam meam, eiusmodi vox super

170 T. PETRONII ARBITRI

constratum poppis congestum in Ergo
me derisit. At haec quidem viribus, &
pene auribus, tibi familiaris animum
palpitantem percussit. Ceterum eadem
indignis tibi mulier glaciata fulcris
excanduit te. Ibi, quis Deus manibus
meis, inquit, Citona imponere, quam
bene exultem, & *exiperm* quidni & up. in

Uterque nostrum tam inexpectato
ictus sono ac miserat sanguinem. Ego prae-
cipue, quasi somni quodam turbulen-
to tunc cum mihi diu vocem collegi, tre-
mulisque manibus Eumolpi, jam in so-
porem labentis, laciniam duxi. & Per
fidem, inquam, Pater, cuius haec navis
est, aut quos vehat, dicere potes. In-
quiescat ille molestus tui, & Hoc erat,
inquit, quod placuerat tibi, ut super
constratum navis, occuparemus secre-
tissimum loquum, ne nos pateretis re-
quiescere. Quid porro ad rem pertinet,
si dixeris, Lyraea Tarentinum esse do-
minum huiusce navigii, qui Tryphie-
nam exulem Tarentum ferat? *olles qols*
Intemui post hoc fulmen attonitus,
juguloque detecto, Aliquando, inquam,
totum

2
T. PETRONII ARABITANI
voluptatis causa, huc atque illuc vestra-

Hi sunt, inquit Giton, quos fugimus:
simulque raptim causas odiorum, & in-
stans periculum repidanti Eumolpo ex-
ponit.

Consultus ille, & consilii egeus, iubet
quemque suam sententiam proponere.
& Fingite, inquit, nos antrum Cyclopi-
intraſſe. Querendum est aliquod effu-
gium, nisi naufragium ponimus, & om-
ni nos periculo liberamus.

Imo, inquit Giton, persuade Guber-
natori, ut in aliquem portum navem de-
ducit, non sine premio scilicet; & assir-
ma ei, impatientem maris fratrem tuum
in ultimus esse. Poteris hanc simulatio-
nem & lacrymis, & vultus confusione
obumbrare, ut misericordia permotus
Gubernator indulgeat tibi.

Negavit hoc Eumolpus fieri posse;
quia magna navigia portibus se gravatum
insinuant, nec tam cito fratrem defecis-
ſe, verisimile erit. Accedit his, quod
forsitan Lycas officii causa visere lan-
guentem desiderabit. Videſis, quam
valde

valde nobis expediat, ultra dominum ad
fugientes accedere. Sed ninge, navem ab
ingenti posse cursu deflecti; & Lycam
non nique circumiturum agrorum cu-
bilia: quomodo possumus agrem nave,
ut non compiciamus a cunctis? Opertis
capitibus, an nudis? Opertis, & quis
non dare manum languentibus volet?
Nudis. Et quid erit aliud, quam se ipsos
proscribere.

Quin potius, inquam ego, ad remon-
stratam confugimus, & per funem lapsi
descendimus in scapham, praestoque
vinculo, reliqua Fortuna committimus?
Nec ego in hoc periculum Eumolpum
arcesso. Quid enim attinet, innocen-
tem alieno periculo imponere? Con-
tentus sum, si nos descendentes adju-
verit casus.

Non imprudens consilium, inquit
Eumolpus, si aditum haberet. Quis
enim non euntes notabit? Undique Gu-
bernator, qui pervigil nocte sidereum
quoque motus custodit. Et utcumque
imponi vel non dormienti posset, si per
altam partem navis fuga quaereretur:

174 T. PETRONII ARBITRI

nunc per puppim, per ipsa gubernacula
 diabendum est, a quorum regione fu-
 ris descendit, qui scapha custodiam te-
 net. Praeterea hoc mare, Erichon, tibi
 non succurrit, unum nautam rationis
 perpetua interdum nocturnaque facere in
 scapha, nec posse inde custodem, nisi
 aut eade expelli, aut precipitari visus.
 Quod an fieri possit, interrogate auda-
 ciam vestram. Nam quod ad meum qui-
 dem cogitatum attinet, nullum recuso
 periculum, quod facitis ipsum ostendit.
 Nam sine causa quidem spernam tan-
 quam rem vacuum impendere, nec vos
 quidem existimo velle. Videte num
 quid hoc placeat. Ego vos in duas jam
 pelles conficiam, victosque toris inter
 vestimenta pro farenis habebo, apertis
 scilicet aliquatenus labris, quibus & spi-
 ritum recipere possitis, & cibum. Con-
 clamabo deinde nocte servos pecuniam
 graviolem timentes precipitasse se in
 mare: deinde cum ventum fuerit in por-
 tum, sine ulla suspitione, pro farenis
 vos offeram.
 Ita vero, inquam ego, tanquam so-
 lidos

SATYR. I. GON. T. 374

lidos alligaturus, quibus non soleat
 venter injuriam facere; an tandem eos
 qui sternunt non soleamus, nec forte
 rei, an quia hoc genus furti semel mihi
 feliciter cessit? Sed finge vna, dico vin-
 ctos posse durare; quid ergo si diutius,
 aut tranquillitas nos teneat, aut adver-
 sa tempestas, quid facturi sumus? Vestes
 quoque diutius vinculas ruga consumit,
 & cetera alligata mutant figuram. Juve-
 nes adhuc laboris expertes, statuarum
 ritu patiemur pannis & vincula? Adhuc
 aliud aliquod iter salutis quaerendum est.
 Inspecte quod ego invenī. Fumolpus
 tanquam literarum studiosus utique atrat-
 mentum habet. Hoc ergo remedio mi-
 tsemus, colorem à capillis usque ad un-
 guēs? Ita, tanquam servi & thiopes, &
 praesto illi erimus sine tormentorum in-
 juria bilares, & permutato colore im-
 nemus inimicis.

Quintus, inquit Caton, & circumeide
 nos, ut Iudei videamur; & perinde
 aures, ut imitemur Arabes, & increta
 facies, ut suos Gallia cives putet; tan-
 quam hic solus color figuram possit per-
 zobi

176 T. PETRŌNII ARBITRI
venire, & non multa una oportet con-
sentiant, & non natione mendacium
constet. Puta infectam medicamine fa-
ciem diutius durare posse: finge nec
aqua asperginem imposituram aliquam
corpori maculam, nec vestem atramen-
to adhaesuram, quod frequenter etiam
non accersito ferrumine infigitur: age,
numquid & labra possumus amore te-
rerrimo implere? numquid & cūnes ca-
lamitro convertere? numquid & fronti-
tes cicatricibus scindere? numquid &
crura in orbem pandere? numquid &
talos ad terram deducere? numquid
barbam peregrinatione figurare? Co-
lor arte compositus inquinat corpus,
non mutat. Audite quid dementi suc-
curret. Præligemus vestibus capita, &
nos in profundum mergamus.

Nec istud Dii hominesque patientur,
Eumolpus exclamat, ut vos tam turpi
exitu vitam finatis. Imo potius facite
quod iubeo: Mercenarius meus, ut ex
novacula comperitis, tonsor est: hic
continuo radat utriusque non solum ca-
pita, sed etiam surperea. Sequar ego,
frontes

frontes notans inscriptione solerti, ut videamini stigmate esse puncti. Ita eadem literæ, & suspicionem declinabunt quærentium, & vultus umbra supplicii reget.

Placuit, & non est dilata satracia, sed ad latus navigli furim processimus, captæque cum superciliis denudanda tonsori præbimus. Implevit Eumolpus frontes utriusque ingentibus literis, & notum fugitivorum epigramma per totam faciem liberæ manu duxit. Unus forte ex vectoribus, qui ad elinatus lateri navis exonerabat stomachum nausea gravem, notavit sibi ad Lunam tonsorem intempetivo inhaerentem ministerio, ex electusque omen, quod imitaretur naufragorum ultimum votum, in cubile reiectus est. Nos dissimulata nascentis devorione, ad ordinem tripliciter redimus, silentioque composito, reliquas noctis horas male soporati consumplimus.

Postero die statim atque Eumolpus è lecto Tryptanæ consurrexisse intellexit, diatam Lyce intravit, ubi postquam locutum est de felicissima navigatione quam cæli serenitas augurabat, Lycas

180 T. PETRONII ARBITRI
prehenderat. Eius nomine, subito
proclamat, Ergo illi, qui sunt, quoniam
ad lussam adebantur, pellunt, medius
Fidius, exemplo. Audio enim non licet
re cunctas moralium in nave neque
ungues, neque capillos deponere, nisi
cum pelago ventus irascitur.

Exanduit. Lycas hoc sermone turba-
tas, &c. Hanc, inquit, capillos aliquis in
nave praecidit, & hoc nocte in tempesta
attrahit omnes nocentes in medium, ut
sciam quorum capitibus debeat navis
gremium suffragari.

Ego, inquit Eumolpus, hoc iussi, non
omen, sed magis navigio. Bassitium mihi
quia nocentes horridos longosque habebant
capillos, ne videretur de navis barces
rem facere, iussi squalorem damnatis
auferri, simul et nota quoque licita-
rum, non adumbratae comarum praefi-
dio, totae ad oculos legentium accede-
rent. Inter cetera apud communem ami-
cam consumpsit pecuniam meam, &
qua illos proxima nocte extrahi in cro-
nantisque perfusos. Ad lussam, ad
huc permonui me, reliquis oleum.

Itaque

Et haec uti dicitur dicitur expiari
placuit quadragenas herique plagas im
ponit. Nulla ergo sit mea. Aggredibilis
tuos hos furentes natura quam funibus
tenenturque vilissimorum sanguine. Tunc iam
placare. Ergo quidem tuas plagas. Sper
tana nobilitate vinctus. Ceterum Giron
femur. Itum rano valde exclaimavit. Iut
Tryphena omnes nonnulla voce comple
ret. Non solum ergo turbata est. sed
ancilla quoque omnes familiari sono in
ducta ad disputandum decurrunt.
Jam Giron mirabili forma exarmave
rat nautas, perperam quo etiam sine voce
suscipientes rogare, cum ancilla pariter
proclamaret. Giron est, Giron, inhibe
te crudelissimas manus, Giron est, Do
mina succurre.
Deflectit aures Tryphena. Jam sua
sponte credentes, rapinque ad puerum
devolat.
Lycas qui me optine noverat, tan
quam & ipse vocem audisset, occurrit.
& meo manus, nec faciem meam confu
deravit, sed continuo ad inguina mea
luminibus deflexis, morit. offensus

tempus

182 T. PE PRONIA ARBITRI

manum: & Sura, inquit, Encolpius. Infi-
 rentur nonne aliquis, Ulixus autem post
 vicissitudinem annorum circumvenit, invenisse
 originis indicem, cum homo praeden-
 tissimas confusis orationibus corporis indi-
 ciorumque lineamentis, ad vulgum fu-
 gitiu argumentum tam debite pervene-
 rit. Tryphena lacrymas effudit, de-
 cepta supplicio: vera enim signata ore
 debet capivorum frontibus impressa,
 scelerisque submissis cepit. Quid er-
 gasulum intercepisset errantes? aut cu-
 jus tam crudeles manus in hoc suppli-
 cium durassent? Mortuæ quidem con-
 tumelliam aliquam fugitivæ, quibus in
 odium bona sua venissent. OMN. x. MUO

Conciliatus iracundia profuit Lycas,
 & Ote, inquit, semiham simplisem!
 tanquam vulpera ferro præparata literas
 biberint. Uprimus quidem hac inscrip-
 tione frontis se maculassent! haberemus
 nos extremum solatium! Nunc inimicis
 artibus petiti sumus, & adumbrata in-
 scriptione densi.

Volebar Tryphena misereri, quia non
 totam voluptatem perdidisset: sed Lycas

-100

7 H

memor

181. T. PETRONII ARBITRI
non ignotam elegerunt ad hoc officium,
petieruntque ut se reconciliarem ali-
quando *amicissimis*. Certe potius iuue-
nes casu in has plagas incidisse, cum
omnis rectorum prius dixerat, quam
curus se darentur credat. Flectite ergo
mentes, satisfactione lenitas, & patimini
liberos homines ire sine injuria, quo de-
stinant. Sævi quoque & implacabiles do-
mini crudelitatem suam impediunt, si
quando poenitentia fugitivos reduxit;
& dedititis hostibus parcimus. Quid
ultra petitis? Aut quid vultis? In con-
spectu vestro supplices jacent juvenes,
ingenui, honesti, & quod utroque po-
tentius est, familiaritate vobis aliquando
conjuncti. Si, me Hercules, intervori-
tissent pecuniam vestram, si fidem pro-
dictione laxissent, satiari tamen potuisse-
tis hac poena, quam videtis. Servitia
ecce in frontibus cernitis, & vultus in-
genitos voluntaria poenarum lege pro-
scripsit.

Interpellavi deprecationem supplicis
Lycas, &, Noli, inquit, causam con-
fundere, sed impone singulis modum.

Ac

Ac primum omnium; Si ultro vene-
runt; cur nudavere criminibus capita? vul-
tum enim qui permutat; fraudem parat;
non satisfactionem.

Deinde si gratiam a legato monieban-
tur; quid re omnia fecisti; ut quos tue-
baris; absconderes? Ex quo apparet; ca-
su incidisse noxios in plagas; & te artem
quæsisse; qua nostræ animæ criminis
impetum eluderet.

Nam quod invidiam facis nobis; in-
genios; honestosque clamando; ride ne
deteriorem facias confidentia causam.
Quid debent læsi habere; ubi rei ad pec-
nam confugiunt? At enim amici fue-
runt nostri; eo majori meruerunt sup-
plicia. Nam qui ignotus lædi; latro ap-
pellatur; qui amicos; paulo minus quam
parricida.

Relatio Eumolpus tam iniquam de-
clamationem; & Intelligo; inquit;
nimis magis obesse juvenis mihi;
quam quod hæc deponerunt capillos.
hoc argumento incidisse in navem vi-
dentur; non venisse. Quod velim; tam
eandem ad vestras aures perveniat; quam
sim.

simplici et gustum pſſum. Voluerunt enim,
 antequam conſcenderet, exſectare ca-
 pite moleſto ſe ſuperuacuo pondere, ſed
 celerior ventus diſturbat ſuſcitatioſa propo-
 ſita. Nec tamen putagenia ſuſcitatioſa
 patitur, ſed inſuperant, quod placuit
 rat ut fieret: quibus tamen, nec legem
 navigatioſa, nec ſuſcitatioſa, nec
 Quid ſuſcitatioſa, nec ſuſcitatioſa, nec
 ces radere? niſi forte niſi ſuſcitatioſa, nec
 videtur eſſe. Quamquam quid ſuſcitatioſa,
 veritateſa per. Interpretem quid ſuſcitatioſa?
 Quid ſuſcitatioſa, nec ſuſcitatioſa? Quamquam
 ſuſcitatioſa, nec ſuſcitatioſa? Quamquam
 veritateſa, nec ſuſcitatioſa? Quamquam
 - Obſupuerunt ego ſuſcitatioſa, nec
 veritateſa, nec quid ſuſcitatioſa, nec
 eorum, inveniuntur ſuſcitatioſa, nec
 formis præter ſpoliati capitis dedecus,
 ſuſcitatioſa, nec ſuſcitatioſa, nec
 calvities, ut nihil nec ſuſcitatioſa, nec
 nec diceret. Ut vero ſuſcitatioſa, nec
 ſuſcitatioſa, nec ſuſcitatioſa, nec
 per totum os atramentum, in omnia ſcili-
 cet lineamenta ſuliginea nube confuſit,
 in omnia ſcili- Necat Eamole
 - collecta miquis

pus passurum se, ut quisquam ingratum
contra fas legemque contemneret, inter-
pellatque, scyrenium omnes, non solum
voco, sed et manibus. Ad eas interpel-
lari mercenarius epheci, scyrenis, alteri
que infirmis, vixit, solatus magis
luis, quam virum auxilia.

Nec quidquam pro me deprecabar,
sed quatenus in oculos Tryphane ma-
nus, infirmis viribus meis clari libe-
raque voce plamavi, ni abstineret. Gi-
tone mulier, *dammata*, de in toto, navi-
gio sola verberanda, *passum in infernum*.

Accendit audacia mea, iratio Lycas
indignatusque, quod ego, relicti mea
consilium, pro alio clamor.

Nec enim Tryphane contumelia
savit accensa, totiusque navigii turbam
diducit in partes.

Hinc mercenarius non solum fessum
sua nobis, sed ipse armatus, distribuit.
Hinc Tryphane familia, obdormit, expeditio
manus. Aene ancillarum quidem clamor
aciem destituit, uno tantum Governatore
relictum, se navis ministerium desun-
clante, si non desinat rabies libidine per-
ditum collecta.

Ni-

Nihilominus tamen perseverat dimi-
cantium furor: illis pro ultione nobis
pro vita pugnantibus. Multi ergo utrin-
que semimortui labuntur, plures erant
vulneribus referunt veluti ex praeco pe-
dem: nec tamen cuiusquam relaxatur.

Tunc fortissimus Giton ad virilia sua
admovit novaculam, *infestam*, minatus
se abscissurum tot miseriarum causam:
inhibuitque Tryptaena tam grande fa-
cinus, non dissimulata missione. Sapius
ego cultrum tonsorium super iugulum
meum posui, non magis me occisurus,
quam Giton, quod *minabatur* fac-
tus. Audacius ille tamen tragediam
implebat, quia sciebat se illam habere
novaculam, qua jam sibi cervicem pra-
ciderat.

Stante ergo utraque acie, cum appa-
rent, fucinum non cessatum bellum,
agnoscebat uterque Gaborator, ut Cadu-
ceatoris more Tryptaena induens face-
ret. Data ergo acceptaque patrio more
fide, protendit ramum oleae. Tutela
navigii raptum, atque in colloquium
venit ausa.

Quo

Quis furor, exclamabat, pacem convertit

in arma?

Quid nosse nocere manus? non Troius

Huc in classe viri decepti pignus Axi-

des,

Hec Medea furens fraterno sanguine

pugnat.

Sed contemptus amor vix habet,

tibi fata

Hos inter fluctus quis raptis evocat ar-

mis?

Cui non est mors una satis? ne vincite

pontam,

Gurgitibusque fectis altos immittite flu-

gus.

Hæc ut turbato clamore mulier effu-

dit, hæsit paulisper acies, revocataque

ad pacem manus intermisit bellum.

Uticur poenitentia occasione dux Eo-

molpus, & castigato ante vehementis-

sime Lyca, tabulæ fœderis signat, quæ

hæc formula erat,

Ex tui animi sententia, ut tu, Try-

phana, neque injuriam tibi factam à

Gitone

996 T. PETRONII ARBITRI

Citane, quereris, neque si quid ante
hunc diem factum est, obsecras, vind-
icabisve, aut ulla alio genere persequen-
dum curabis: & ut nihil imperabis pu-
ro repugnantem, non amplexum, non
osculum, non cotum Venerere constri-
ctum, nisi pro quaque re praesentes nu-
meraveris denarios centum.

Item Lyca, ex tui animi sententia,
ut tu Encolpion nec verbo contumelio-
so insequeris, nec vultu; neque quares,
ubi nocte dormiat; aut si quaesieris, pro
singulis injuris numerabis praesentes de-
narios ducentos.

In haec verba foederibus compositis
arma deponimus: & ne residua in ani-
mis etiam post iusjurandum ira remane-
ret, praeterita aboleri oculis praet.

Exhortantibus universis odia detu-
mescunt; epulaeque ad certamen prola-
te conciliant hilaritate convivium. Ex-
sonat ergo cantibus totum navigium,
& quia repentina tranquillitas intermi-
sserat cursum, alius exultantes quarebat
fuscina pisces: alius hamis blandienti-
bus convellebat praedam repugnantem.

Ecce

191
Hec est enim per arenam pelagica con-
federant volucres, quas testis arundini-
bus periculis artifex ictigit. Illæ viscatis
illicatas vinibus deferebantur ad ma-
nus. Tollebat plumas aura volitantes,
pinnaeque per maria inanis spuma tor-
quebat.

Jam Lycas redire mecum in gratiam
cooperat, jam Tryphæna Gitona extre-
ma parte potionis spargebat, cum Eu-
molpus & ipse vino solutus dicta voluit
in calvos stigmososque jaculari: donec
consumpta frigidissima urbanitate, re-
diit ad carmina sua, coepitque capillo-
rum elegidationi dicere.

*Quod summum forma decus est, ceci-
dere capilli.*

*Vernantesque comas tristis abegit
hiems.*

*Nunc umbra nudata sua jam tempora
merent.*

Atque uteris niter adusta pilis.

*O fallax natura Deum! qua prima de-
disti.*

Etati nostrae gaudia, prima rapis.

In-

192 T. PETRONII ARBITRI

Infelix, modo criminibus alio,
Phaëto pulchrior, & satius Phaëto:
At nunc levior ere, vel rotundo
Horti subire, quod creavit modo,
Ridentes fugis, & simul pulchras
Uti mortem citius tuas videris,
Scito jam capitis perisse pueros.

Plura volebat proferre, credo & ineptiora proferitis, cum ancilla Tryphæna Gitona in partem navis inferiorem ducit, corymbisque dominæ pueri adornat caput. Imò supercilia etiam profert de pyxide, scitæque jacturæ lineamenta secuta, totam illi formam suam reddidit.

Agnovit Tryphæna verum Gitona: lacrimisque turbata, rursus primum bona fide puero basium dedit.

Ego, etiamsi repositum in pristinum decorem puerum gaudebam, abscondebam tamen frequentius vultum, intelligebamque me non tralaticia deformitate esse insignitum, quem alloquio dignum nec Lycas quidem crederet. Sed tunc tristitia eadem illa succurrit ancilla, se vocatumque me non minus decore exornavit

pogato, Græco more corpus custodire, ac flere totis noctibus diebusque coepit. Sic afflictantem se, ac mortem media persequentem non parentes potuerunt abducere, non propinqui; Magistratus ultimo repulsi abierunt; complorataque ab omnibus singularis exempli femina, quantum jam diem sine alimento trahebat.

Affidebat egræ fidissima ancilla, simulque & lacrymas commodabat lugenti, & quoties defecerat positum in monumento lumen renovabat. Una igitur in tota civitate fabula erat, & solum illud affulsiſſe verum pudicitie amorisque exemplum omnis ordinis homines confitebantur.

Cum interim Imperator provincie latrones iussit crucibus affigi, secundum illam eandem casulam, in qua recens cadaver Matrona desiebat. Proxima ergo nocte cum miles, qui cruces servabat, ne quis ad sepulturam corpora detraheret, notasset sibi & lumen inter monumenta clarius fulgens, & gemitum lugentis audisset, vitio gentis humane,

con-

concupiit scire, quis, aut quid faceret.
 Descendit igitur in conditorium; visa-
 que pulcherrima muliere, primò quasi
 quodam monstro, inferisquæ imagini-
 bus turbatus substitit: deinde ut & cor-
 pus jacentis conspexit, & lacrymas con-
 sideravit, faciemque unguibus sectam;
 ratus scilicet id quod erat, desiderium
 extincti non posse feminam pati; attu-
 lit in monumentum cœnulam suam, cœ-
 pitque hortati lugentem, ne persevera-
 ret in dolore supervacuo, & nihil pro-
 futuro gemitu pectus diducere: omnium
 eundem exitum esse: sed & idem domi-
 cilium; & cætera, quibus exulceratæ
 mentes ad sanitatem revocantur. At illa
 ignota consolatione percussa, laceravit
 vehementius pectus, ruptosque crines
 super corpus jacentis imposuit.

Nec recessit tamen miles, sed eadem
 exhortatione tentavit dare mulierculæ
 cibum, donec ancilla, vni certe grato
 odore corrupta, primum ipsa porrexit
 ad humanitatem invitantis victam ma-
 num. deinde refecta potione & cibo,
 expugnare dominae pertinaciam coepit.

196 T. PETRONII ARBITRI

Et, Quid proderit, inquit, hoc tibi, si soluta media fueris? si te vivam sepelieris? si, antequam fata poscant, indemonstratum spiritum effuderis.

Id cinerem, aut manes credis esse sepultos?

Vis tu reviviscere reluctantis fati extinctum? vis discessu muliebri errore, quamdiu liquerit, lucis commodis frui? ipsum te jacentis corpus admonere debet, ut vivas.

Nemo invitus obedit, cum cogitur aut cibum sumere, aut vivere. Itaque mulier aliquot dierum abstinencia sicca, passa est frangi pertinaciam suam: nec minus avidè replevit se cibo, quam ancilla, quæ prior victa est. Cæterum scitis quid tentare plerumque soleat humanam satietatem. Quibus blanditiis impetraverat miles, ut matrona vivere vellet, iisdem etiam pudicitiam ejus aggressus est. Nec deformis, aut infundus juvenis casta videbatur, conciliante gratiam ancilla, ac subinde dicente:

Pla.

Placitone etiam pugnabis amor!

Nec venit in mentem, quorum con-
federis arvis?

Quid diutius moror? ne hanc quidem
mulier partem corporis abstinuit, victor-
que miles utrumque persuasit. Jacue-
runt ergo unà, non tantum illa nocte
qua nuptias fecerunt, sed postero etiam
ac tertio die, præclusis videlicet condi-
torum foribus, ut quisque ex nobis, igno-
tisque ad monumentum venisset, putaf-
set expirasse super corpus viri pudicissi-
mam uxorem. Cæterum delectatus mi-
les et forma mulieris & secreto, quid-
quid boni per facultates poterat, con-
niebat, & prima statim nocte sinu in-
mentum ferebat.

Itaque cruciarum unius parentes, ut vi-
derunt laxam custodiam, detraxere
nocte pendentem, supremoque manda-
verunt officio. At miles circumspectus
domi residet, ut postero die vidit unum
sine cadavere erueem, vinctus suppli-
cium, mulier, quid accidisset, exponit:
nec se expectaturum iudicis sententiam,

sed gladio ius dictum obnoxium suae
commodaret modo illa perituro locum;
et fatale conditorium famulari, ac viro
faceret.

Mulier non minus misericors, quam
pudica; Nec illud, inquit, Divi sumat;
et eodem tempore duorum mihi carissi-
morum hominum duo funera spectent:
male mortuum impendere, quam civilem
occidere. Secundum hanc orationem
juber corpus mariti sui tolli ex arce,
atque illi, quae vocabatur, cruci affigi.
Ulus est miles ingenio prudentissimae
feminae; posteroque die populus imp-
ius est, quia rationem meritis offerri
crucem.

Risum excepere fabulam nautae, et er-
bescente non mediocriter Tryphena,
vultumque suum super cervicem Gira-
nis amabiliter posuerunt. At non Lycas
risit, sed iratum commovens caput, Si
justus, inquit, Imperator fuisset, de-
buit patri familiae corpus in monimen-
tum referre, mulierem affigere cruci.
Non dubio redierat in animum moechus
le expulsumque noxia migratione

SA TYRICO NE T
navigium. Sed nec foderis verba pro-
mittebant meminisse, nec hilaritas, quæ
preoccupaverat mentes, dabat iracun-
diæ locum.

in Gatonem Typhæna in gremio Gito-
nis posita, modò implebat osculis pe-
ctus, interdum concinabat spoliatum
criminibus vulum.

in Ego nec stus & impatiens foderis no-
vi, non cibum, non potiones capiebam,
sed obliquis crucibusque oculis utrum-
que spectabam. Omnia me oscula vul-
nerabant, omnes blanditiæ, quascum-
que mulier libidinosa fingeat: nec ta-
men adhuc sciebam, utrum magis puero
irascerer, quod amicam mihi auferret,
an amicam, quod puerum corrumpere.
Utraque inimicissima oculis meis, &
captivitate præterita tristiora. Accede-
bat huc, quod neque Typhæna me al-
loquebatur, tanquam familiarem, & ali-
quando gratum sibi amatorem, nec Gi-
ton me aut tralatitia propinatione di-
gnum iudicabat, aut, quod minimum
est, sermone communi vocabat: credo
veritus ne inter iuicia coeuntis gratia

recentem cicatricem rescinderet. Inundare pectus lacrymarum dolore parare, gemitusque suspirio rectus animam penitus submovit.

Marcus tamen mihi cum novum decus adderet flammam corymbian. Lyncus nova etiam insensu amore amatus oculis mihi nitentibus, & in partem voluptatis tentabat admitti, nec Domini supercilium induebat, sed amici querebat obsequium, & diu frustra que tentavit tandem amicum repulsus amorem vertit in furorē, & vi gratiam extorquere conatus est, cum inexpectata Typhena, oppida ingressa, illius procacitatem notavit. Ille perturbatus diligenter amicitiam & fovit.

Hinc Typhena, majori libidine concitata, quod pertinet, inquit, illa petulantia Lyce molitia, & fari coegit: narratione audentior facta, & antiquae familiaritatis mentem ad pristinas me compulsi, rovasare voluptates. Ass ego, tot voluptatibus fatigatus, illius blanditias respui. Illa autem amore furens amplexu effusissimo me invasit, & tam arde me

INTEGRITATEM T
complexa est, et subito exclamaverim.
Ex ancillis una ad clamorem accurrit,
facileque credidit me, quam gratiam
Domina negaveram, ab ea extorquere
conari; & irruuens amplexus solvit.
Tryphana sic repudiata, furorisque li-
bidinose impatiens, durius me excepit,
& additis manibus convolat ad Lycam, ut
cum in me magis commoveret, meque
vincta communis insectarent.

Scies autem me olim huic ancille ac-
ceptissimum fuisse, cum Domina fami-
liaris eram: itaque iniquo tulit animo
me cum Tryphana deprehendisse, & ge-
mitus duxit altissimos, quorum ardens
causam sciscitatus sum, dum illa resis-
tans in hæc erupit: Si quid ingenui lan-
guinis habes, non plaris illam facies
quam scortum. Si vir fueris, non ibis ad
spurcam. Hæc animi pendente angus-
tiant. Sed me nihil magis pudebat, quam
ne Eumolpus sensisset quidquid illud
fuerat, & homo dicacissimus carmini-
bus vindicaret creditam noxiam: hoc
enim ardens studium haud dubie me tra-
duxisset, & illud valde timebam.

Cum autem apud me perpendere, quo
 pathe, me id reseraret Eumolpus, efficere
 possem, ecce subito ipsa ingreditur, rei
 penacta haud ignarus. Tryphena enim
 omnia Gironi retulerat, ipsaque respu-
 sa meae pensationem, suavis sumptibus
 habere temptaverat, unde vehementer ex-
 candesceret Eumolpus, et eo magis quod
 petulantia illa signatum, sedus, aperte
 violarent, et, iocundum, iupni, ut, &
 Cum Seneca me transperisset, sentem
 meam dolens, narrare iussit, ut res scriba-
 batur, ubi Lycaenego, stuprum petulan-
 tiam, Tryphenaque, haud nosum impe-
 tum, jam bene monito ingenue exposui,
 quibus auditis, jurat Eumolpus, verbis
 conceptissimis, se nos haud dubie vindi-
 catum, & Deos equiores esse, ut tot
 crimina paterentur impunita.
 Dum haec taliaque iactamus, inhor-
 ruit mare, nubesque undique adductae
 obrute tenebris diem. Discurrunt Nau-
 tes ad officia incipientes, et laque tem-
 pestati subducunt. Sed nec certos fluctus
 ventus impulerat: nec quò destinaret
 cursum, Gubernator scisbat, Siciliam
 modò

modo ventus dabat, sapissime Italici
 littonis Aquilo possessor conuertebat huc
 illuc obnoxiam ratem: & quod omni-
 bus procellis periculosis erat, tam spissæ
 repente tenebræ lucem suppresserant,
 ac ne protam quidem totam Gubernator
 videret. Itaque, Hercules, postquam
 spes omnis manifesto volavit, Lycas
 trepidans ad me supinas porrigit manus;
 & Tu, inquit, Encolpi, succurre pe-
 rulantibus, id est, vestem illam divi-
 nam, sistumque redde navigio. Per
 fidem, miserere, quemadmodum qui-
 dem soles. Et illum quidem vociferan-
 tem in mare ventus excussit, repetitum-
 que infesto gurgite procella circumegit,
 atque hausit.

Trepheam autem prope fideliissimi
 rapuerunt serui scaphaque impostam
 cum maxima sarcinam parte abduxere
 certissima morti.

Ego Gironi applicitus cum clamore
 fleui. Hoc inquam, à Diis me-
 ruimus, ut nos sola mors conjunge-
 rent, sed non crudelis Fortuna concedit.
 Ecce jam ratem fluctus evertet. Hoc
 obam

jam amplexus amantium inapula dididero
mare. Igitur si verè inuolupion didixissib
da oscula dum licet, & ultimū hoc
gambum satis properantibus rapemus T

Hæc ut ego dixi, Cilon vestrem de m
posuit, in eaque tunica contectus exse
ruit ad osculum caput, & ne id cohe
rentes malignior fluctus distraheret, H
utrumque zona circumvenient, præ
cinxit, & Si nihil aliud, certe diuini s
inquit, *sanctas mare* feret, vel si vos
hæret misericors ad idem litus expellor
re, aut præteriens aliquis malitiam hui
militate lapidabit, aut, *quod* plurimum
est, litus etiam fluctibus, imprudens
arena componet. Pacior ego vinctulum
extremum, & veluti lecto funebri præpa
tus expecto mortem jam non molestant
Perigite in echin tempestas mandata
factorum, omnesque reliquias navis ex
pugnat. Non arbor præter relicta, non gur
bernacula, non funis, aut remus, sed
quasi rudis acque infecta materies ibat
cum fluctibus.

Procurare piscatores parvulis expe
dit, navigis ad prædā rapiendam:
nisi

deinde

I I R T S B A R A Y I R A C O N E P I T 2 9 5
deinde ut aliquos viderunt, qui suas opes
defendebant, contulerunt crudelitatem
in auxilium.

Tum vocum concursu facto, audi-
mus murmur insolidum, & sub dicere ma-
gistris, quasi cupientis exire bellum ge-
mitum. Perlocuti igitur sonum invenimus
Eumolpum sedentem, membranaeque
ingenti versus ingentem. Mirati ergo,
quod illi vacaret in vicinia mortis poema
facere, extraximus clamantem, jube-
musque bonam habere mentem. At il-
le interpellatus excanduit, & Sinire
me, inquit, sententiam explere: labo-
rat carmen in fine. Injicio ego phre-
netico manum, jubeoque Gitona accede-
re, & in terram trahere. Poetam mu-
gientem.

Hoc opus tandem elaborato, casam
piscatoriam subimus, moerentes, cibis-
que naufragio corruptis utcumque cura-
tis, tristissimam exegimus noctem.

Postero die cum poneremus consi-
lium, cui nos regioni crederemus, re-
pentò video corpus humanum circum-
actum levi vortice ad litus deferri. Sub-

deinde

sunt ergo tristis, et ex quo viventibus
oculis maris fidem inspicere.

Et, Hunc forsitan, proclamo, in aliqua
parte terrarum secuta expectat uxor:
forsitan ignarus tempestatis filius, aut
patrem utique reliquit, cui proficiscens
oleulum dedit. Hæc sunt consilia mori-

talium, hæc vota magnarum cogitatio-
num. En homo quemadmodum natus?

Adhuc tanquam ignotum destituit,
eum inviolatum, et intactum poverit in
terram, agnovitque terribilem paulo ante
& inopitabilem Lycam pedibus meis
pene subjectum.

Non tenui igitur diutius lacrymas,
his percussi semel iterumque manu pe-
ctus, & Ubi nunc est, inquam, inauri-
dia tua? Ubi impotentia tua? Nempe
piscibus bellisque expositus es, & qui
paulo ante jactabas vires imperii tui, de
tam magna nave ne tabulam quidem
nafragus habes. Itæ non mortales, &
magnis cogitationibus pectora implete.
Itæ cauti, & opes frangibus captas per
mille annos disponite. Nempe hic
proxima luce patrimonii solutiones in-
spexit:

sperit, nempe diem etiam, quo venturus
 esset in patriam, animo suo finxit. Dū
 Denique, quā longē à destinatione sua
 iacet. Sed non sola mortalibus, maria
 hanc fidem præstant. Illum bellantem
 arma decipiunt: illum Diis vota reddē-
 tem Penatum suorum ruina sepelit, ille
 vehiculo lapsus, properantem spiritum
 excussit. Cibus avidum strangulavit,
 abstinentem frugalitas. Si benè calculum
 ponas, ubique naufragium est. At enim
 fluctibus obruto non contingit sepultura.
 Tanquam inter sit periturum corpus,
 quæ ratio consumat, ignis, an fluctus, an
 mora. Quidquid feceris, omnia hæc co-
 dem ventura sunt. Fletæ tamen corpus
 lacerabunt. Tanquam melius ignis acci-
 pias, imò hanc poenā gravissimā
 credimus, ubi feris irascimur. Quæ
 ergo dementia est, omnia facere, ne
 quid è nobis relinquat sepultura, quan-
 do etiam ita de iuvris fata statuant?
 Secundum hæc considerationes supra-
 mo cadaver mandavimus offitio. Ea Ly-
 cam quidem rogus inimicis cellatus ma-
 nibus adolebat: Eumolpus autem dum
 cpi-

108 T. PETRONII ARBITRI

epigramma mortuo facit, oculos ad asc
cellendos senilis longius mittit.

Hoc peracto libenter officio, destina
rum carpinus iter, ac momento tempo
ris in montem ludantes comitendimus,
ex quo haud procul impositum arce sub
limi oppidum cernimus. Nec quid esset
sciebamur errantes, donec a villico quo
dam, Crotona esse cognovimus, urbem
antiquissimam, & aliquando Italiae pri
mam. Cum deinde diligentius explora
remus, qui homines inhabitarent nobile
solum, quodve genus negotiationis
præcipuè probarent post attritas bellis
frequentibus opes.

O mi, inquit, hospites, si negotiato
res estis, mutate propositum, aliudque
vitæ præsidium quaerite. Sin autem in
banioris nota homines sustinetis semper
mentiri, recta ad lucrum curritis. In hac
enim urbe non literarum studia cele
brantur, non eloquentia locum habet,
non frugalitas sanctique mores laudi
bus ad fructum perveniunt, sed quos
cumque homines in hac urbe videritis,
scitote in duas partes esse divisos. Nam

aut

aut captantur, aut captant. In hac urbe
 nemo liberos tollit: quia quisquis suos
 heredes habet, nec ad scenas, nec ad
 spectacula admittitur, sed omnibus pro-
 hibetur commodis, inter ignominiosos
 latitat. Qui vero nec uxores unquam
 duxerunt, nec proximas necessitudi-
 nes habent, ad summos honores per-
 veniunt, i. e. soli militares, soli fortis-
 simi, atque etiam innocentes habentur.
 Videbitis, inquit, oppidum, tanquam
 in pestilentia campos, in quibus nihil
 aliud est, nisi cadavera, quæ lacerantur,
 aut corvi, qui lacerant.

Prudentior Eumolpus convertitur ad
 novitatem rei mentem, venusque *Ar-
 satum* sibi non displicere confessus est.
 Locari ego senem poetica levitate crede-
 bam, cum ille, Unam quidem suffice-
 ret largior scena, i. e. vestis humanior,
 quæ præberet mendacio fidem. Non,
 me, Hercules, peram istam differrem, sed
 continuo vos ad magnas opes ducerem.

Atqui promitto quidquid exigeret,
 dummodo placeret vestis rapina comes,
 & quidquid Lycurgi villa grassantibus
 præ-

316 T. PETRONII ARBITRI
præbuisse. Nam cum in præsen-
tem usum Deum matrem pro fide sua
reddidit, inquit Eumolpus, cessamus
minum componere? Facite ergo
me dominum, si negotiatio placet.
Nempe iustus est artem dampnare nihil
auferentem. Itaque ut duræc inter om-
nes tantum mendacium, in verbis Eumol-
pi sacramentum iuravimus, ut si vineis
verberari serboque necari, & quicquid
aliud Eumolpus iussisset, tanquam legi-
cimi gladiatores domino corpora ani-
masque religiosissime addicimus.
Post peractum sacramentum ser-
viter fidei dominum consulamus, etiamque
ab Eumolpo filium pariter condici-
mus, juvenem ingenio eloquentie, &
spei: ideoque de civitate sua miserum
sensum exisse, neque clientes sodalesque
sui, aut sepulchrum, quod die cap-
tum lacrymarum, corruet. Accidisse
hinc tristitia proximum naufragium, quo
amplius vicies sestertium amiserit. Nec
illam iacturam moveri, sed destitutum
ministerio non agnoscere dignitatem
suam.

suam. Præterea habere in Africa tres cen-
tias festerum fundia, nominibusque de-
positum. Nam familiam quidem sam
magnam per agros Numidie esse spar-
sam, ut possit vel Carthaginem ca-
pere.

Secundum hanc formulam imperavit
Eumolpo, ut plurimum iussit, ut sit
modò solationis stomachi, cibosque
omnes palam damnet, loquatur aurum
& argentum, fundosque mendaces, si
perpetuam terrarum sterilitatem. Sed et
præterea quotidin ad rationes, tabulas-
que testamenti omnibus diebus renovet,
et, ne quid senex doxerit, quotiescum-
que aliquem nostrum vocare tentasset,
alium pro alio vocaret, ut facile appare-
ret, dominum etiam periri meminisse,
qui præsentibus non essent.

His ita ordinatis, quæ bene feliciter
que eveniret, precari Deos, viam ingre-
dimur. Sed neque Citoa sub insolito
fascie durabat, & mercenarius Corax de-
tractator ministrii, postea frequenter
fascina, & maledicebat properantibus, as-
firmabatque se aut projecturum fascinas

aut eum onere fugitulum. Quid vos in-
 quit, me iumentum putatis esse, aut la-
 pidariam navem? hominis operas loca-
 vi, non caballi, nec minus liber sum,
 quam vos, etsi pauperem pater me reli-
 quit. Nec contentus maledictis, tolle-
 bat subinde altius pedem, & strepitu
 obloquio simul atque odore viam im-
 plebat. Ridebat contumaciam Caton, & sin-
 gulos strepitus ejus pari clangore prole-
 quebatur, olfactu ut officeret.
 Sed & hic ad ingenium rediit Eumol-
 pus, Multos, inquit, o juvenes, car-
 men decepit: nam ut quisque verbum
 pedibus intravit, sensumque tenerio-
 rem verborum ambitu intexit, putavit
 se continuo in Heliconem venisse. Sic
 forentibus ministeris exercitum, fre-
 quenter ad carminis tranquillitatem, tan-
 quam ad portum faciliorem refrigerant,
 credentes facilius poema exiri posse,
 quam controversiam sententiarum vibra-
 tibus plectri. Ceterum neque genero-
 sor spiritus vanitatem amat, neque con-
 cipere, aut edere partum mens potest.

nili ingenti flumine literarum inundata.
Effugendum est ab omni verborum, ut
ita dicam, vilitate, & sumenda voces a
plebe submota, ut fiat,

Odi profanum vulgus, & arceo.

Præterea curandum est, ne sententiæ
emineant extra corpus orationis expres-
sæ, sed *intextæ* vestibus colore niteant.
Homerus testis, & Lyrici, Romanusque
Virgilius, & Horatu curiosa felicitas.
Cæteri enim aut non viderunt viam,
quæ iretur ad carmen, aut visam, timue-
runt calcare. Ecce, belli civilis ingens
opus quisquis attigerit, nisi plenus li-
teris, sub onere labetur. Non enim res
gestæ versibus comprehendendæ sunt,
quod longè melius Historici faciunt; sed
per ambages, Deorumque ministeria,
& fabulolum sententiarum tormentum
præcipitandus est liber spiritus, ut po-
tius furentis animi vaticinatio appareat,
quam religiosa orationis sub testibus fi-
des; tanquam si placet hic imperus,
etiamli nondum recepit ultimam ma-
num.

Orbem jam totum victor Romanus
habebat.

Qua mare, qua terra, qua flatus eunti
utrumque,

Nec satiatum erat. Gravidis freta pul-
sa carinis.

Jam peragrabantur, si quis finis abdi-
tus ultra,

Si qua foret tellus qua sulcum mitteret
aurum,

Hostis erat: satisque in tristia bella pa-
ratis.

Quaerebantur opes, non vulgo nota pla-
cebant.

Gaudia non usu plebeo trita volap-
tar.

Affrica concubam laudabat miles in un-
da.

Quaesitus tellure minor ceciderat ostro.

Hinc Numida crustas, illinc nocte vel-
lera Seres,

Atque Arabum populus sua disponave-
rat arva.

Ecce aliae clades, & laesa vulnera
pacis.

Que-

IATIS SAT M. E. G. O. N. T. 215
Quæritur in sylvis Mauris fera: & al-
timus Ammon

Afrorum excutitur, ne desit bellua dentibus
Ad mortem pretiosa suas, præmit adue-
na classes

Tigris, & aurata gradiens væstatur in
aula,

Ut bibat humanum populo plaudente
cruorem.

Heu pudet effari, perituraque prode-
re fata!

Persarum ritu malè pubescentibus an-
nis

Subripuere viros; exsectaque viscera
ferro

In Venerem fregere: atque ut fuga mo-
bilis ævi

Circumscripta morâ properantes disse-
rat annos.

Quærit se natura, nec invenit, omni-
bus erga

Scorta placent, fractique enerui corpo-
ra gressus.

Et laxi crimes, & tot nova nomina
vestis,

Quæque virum quærant. Ecce Afris
eruta terris

Ci-

316 T. PETRONII ARBITRI
Citreæ mensa, gægeæ senæ, æstivæ
que renidens
Ponitur, ac venalis imitatur vilibus
aurum,
Que turbant sensum, hostile ac male
nobile lignum
Turba sepulta, mero circumvenit, om-
niaque orbis
Præmia, correptis miles vagus exstruit
armis.
Ingeniosa gula est. Siculo Searus equo-
re mersus
Ad mensam vivus perducitur, inque
Lucrinis
Eruta littoribus vendunt conchyliæ ce-
nas,
Ut renovent per damna famem. Jam
Phasidos unda
Orbata est avibus: mutoque in litore
tantum
Sola desertis aspirant frigidibus aura.
Nec minor in campo furor est, empti-
que Quirites
Ad prædam strepitumque lucri suffragia
vertunt.
Venalis Populus, venalis curis Patrum,
Est

Est faver in pretio, senibus quoque li-
bera virtus

Exciderat, sparsisque opibus conversa
potestas,

Ipsaque majestas, atque corrupta jace-
bat.

Pollitur à populo victus Cato: tristior
ille est

Qui vixit, fascosque pudet rapuisse Ca-
toni.

Namque hoc dedecus est populi, morum-
que ruina.

Non homo pulsus erat: sed in uno vi-
cta potestas,

Romanumque decus. Quare tam perdi-
ta Roma

Ipsa sui merces erat, & sine vindice
præda.

Præterea gemino deprensam gurgite
prædam

Fanatis inglorias, ususque excedens
penis.

Nulla est certa domus, nullum sine pi-
gnore corpus.

Sed veluti tabes tacitis concepta me-
dullis.

218 T. PETRONII ARBITRI

*Intra membra furens, hirs, latrantibus
errat.*

*Arma placent, miseris, detritaque
commoda luxu.*

*Vulneribus reparantur. Inops audacia
tuta est.*

*Hocmersam cecido Romam, somnoque
jacentem.*

*Quae poterant artes sana ratione movere,
Ni furor, ex bellum, ferroque excita*

libido?

*Tres dederat Fortuna Duces, quos
obruit omnis.*

*Armorum strue diversa feralis Enxo.
Crassum Parthus habet, Lybica, jaceo*

*equore Magnus,
Julius ingrati perfudit sanguine Ra-*

nam.

*Est, quasi non posset tot tellus ferre se-
pulchra,*

*Divisit cineres. Hos gloria reddit bona-
res.*

*Est locus excisa penitus demersus
hiatu,*

*Parthenopen inter magnaue Dicarchi-
dos arva,*

Cocytâ

Cocyta perfusus aqua: nam spiritus ex-
tra

Qui fuit, effusus funesto spargitur aestu.
Non hæc autumnæ tellus viret, aut alie
herbas

Cessite letus ager: non verna persona
cantu

Mollia discordi strepitu virgula loquun-
tur.

Sed chaos, & nigro squalentia pumice
saxa

Gaudent ferati circum tumulata cressu.
Has inter sedes Ditis pater extulit

ora,
Bustorum flammis, & cana sparsa fa-
villâ.

Ac tali volucrem Fortunam voce la-
cessit:

Rerum humanarum, divinarumque
potestas,

Fors, cui nulla placet nimium secunda po-
testas,

Quæ nova semper amas, & mox pos-
sessa relinquis,

Ecquid Romano sentis te pondere vi-
tam?

K 2 Nec

220 T. PETRONII ARBITRI

Nec posse ulterius perituram extollere

malem?

Ipsa suas vires odit Romana iuventus,

Et quas struxit opes, mala sustinet. As-
pice lateLuxuriam spoliarum, & censum in
damna furem.Edificant aure, sedesque ad sidera
mittunt.Expelluntur aquae saxis; mare nascitur
arvis;Et permutata rerum statione rebellant,
En etiam mea Regna petunt. Perfossa

debiscit.

Molibus insanis tellus: jam montibus
haustisAntra gemunt: &, dum varios lapis
invenit usus,

Inferni manes cælum sperare iubentur.

Quare age, Fors, muta pacatum in præ-
lia vultumRomanosque cie, ac nostris da funera
regnis.Jam pridem nullò perfudimus ora cruo-
re,Nec mea Tisiphone sitientes perluit artus
Ex

Ex quo Syllanus bibit ensis, horrida
tellus

Extulit in lucem nutritas sanguine fru-
ges.

Hac ubi dicta deat, dextre conjan-
gere dextram.

Conatus, rupto tellurem solant bitum.

Tum Fortuna levi desudat pectore voces:

O genitor, cui Cocyt penetrata pa-
rent,

Si modo vera mihi fas est impune pro-
fari,

Vota tibi cedent: nec enim minor ira
rebullit

Pactore in hac, leviorve exurit flamma
medullas.

Omnia, qua tribui Romanis viribus,
odi;

Muneribusque meis irascor: destruet
istas

Idem, qui posuit, moles Deus, & mihi
cordi

Quippe cremare viros, & sanguine pas-
cere luxum.

Cerno equidem gemino jam stratos Mar-
te Philippos,

Ex

222 T. PETRONII ARBITRI

Theffalique rogos, & funera gentis
Iberae:

Et Lybia cerno, & tua Nile gemen-
tia clostra.

Jam fragor armorum trepidantes perso-
nat aures,

Actiacosque sinus, & Apollinis arma
timentes.

Pande age terrarum sitientia regna tua-
rum,

Atque animas arcesse novas. Nec Na-
vita Porthmeus

Sufficit simulachra virum, traducere
cymba,

Classe opus est. Tumque ingenti satiare
ruina,

Palida Tophona, idcircoque vulnere
mande.

Ad Stygios manas laceratus ducitur ob-
bis.

Non diu fuerat, cum fulgore ruf-
ta corusco

Instruit nubes, elisoque abscondit igne.
Subsedit pater umbrarum, gremioque

reductio
Telluris, pavitans fraternos palluit ietus.

Con-

Continuæ clades hominum, ventura
que damna

Aspiciis patere Deum; namque ore
cruento

Deformis. Tunc vulnus caligine tenuit

Civiles acies jam tum spirare putares.

Pante ubi plenos extimeat Cynthia vul-
tus,

Ecce lucem scelerei subduxit. Rupta sona-
bant

Venticibus lapsis montis iuga, nea da-
ga passim

Flumina per notas ibant marientia ri-
pas.

Armorum strepitu cælum furit, & tu-
ba Martem

Sideribus transmissa ciet, & jactantur. Et
na voratur

Ignibus insolitis, & in aethera fulmina
mittit.

Ecce inter tumulos atque assa carentia
bustis,

Umbrarum facies diro stridore minan-
cipatur.

Fax stellis comitata novis incendia du-
cit.

322 T. PETRONII ARBITRI

Sanguineoque repens descendit Jupiter
 umbra.

Hæc ostensa brevi soluit Deus. Exiit
 omnes

Quippe moras Caesar, vindictæque actus
 amore

Gallica projecit, civilia sustulit arma.

Alpibus æreïs, ubi Grajo nomine
 vulsa

Descendunt rupes, nec se patiuntur
 adiri,

Est locus Herculeis aris sacer, hunc ni-
 ve dura

Claudit hiems, canoque ad sidera ver-
 tice tollit,

Cælum illinc cecidisse putes: non salis
 aduult

Mansuescit radius, non verni temporis
 aura:

Sed glacie concreta rigens, hiemsque
 pruinis

Totum ferre potest humeris militanti-
 bus orbem.

Hæc ubi calcavit Caesar iuga milite leto,
 Optavitque locum, summa de vertice

montis

Hes-

Hesperie campos late prospexit, & ambas
Intentans cum voce manus ad sidera,
dixit:

Jupiter omnipotens, & tu Saturnia
Tellus

Armis læta meis, olimque onerata trium-
phis.

Tesior ad has acies invitum arcessere
Martem,

Invitas me ferre manus, sed vulnere
cogor,

Pulsus ab urbe mea, dum Rhenum san-
guine tingo,

Dum Gallos iterum Capitolia nostra pe-
tentes

Alpibus excludo: vincendo certior exul:
Sanguine Germano, sexagintaque trium-
phis,

Ecce nocens cepti. Quanquam quos glo-
ria terret,

Aut qui sunt, qui bella volunt mercedi-
bus empta,

Ah viles operæ! quorum est mea Roma
noverca,

Ut reor, haud impune; nec hanc sine
vindice dextram

Finis ignavus. Vinctos ita furen-
tes,

Item comites, & causam dicite ferro.

Namque omnes unum crimen vocat, om-
nibus una

Impendet clades. Reddenda est gratia
vobis

Non salus vici. Quare, quia pama tro-
phæis

Imminet, & sordes meruit victoria
nostra,

Judice Fortuna cadat alea. Sumite bel-
lum,

Et tentate manus. Certè mea causa per-
acta est.

Inter tot fortes armatus nescia vinci.

Eheu ubi per sonuit, de caelo Delphi-
cus ales

Omnia bene dedit, populisque meatibus
auras.

Acc nam horrendi nemoris de parte si-
nistra

Insolita voces flamma sonvere sequenti.

Ipsè niton Phœbi vulgato latior arde.
Crevit, & aurato præcinxit fulgure vul-
nus.

For-

Horror omnibus moris. Maceris
signa

Cesar, & insalitos gressus prior occu-
pantibus

Prima quidem glaciés, & cana cuncta
pruina

Non pugnavit humus, mitique horrore
quiescit

Sed postquam turme nimbos fregere
figurarum

Et pavidus quadrupes undarum vincu-
la rupit,

Incaluere nives, mox flumina montibus
altis

Undabant modo nata; sed hæc quoque
nulla putarentur

Undæque mox stabant, fluctus stupue-
re pruina,

Et paulante lues jam cecidenda ja-
cebat.

Tum vero malefida prius vestigia lustræ
Decepitque pedes, passim turmeque vi-
rigue,

Armaque congesta strue deplorata jace-
bant.

Ecce etiam rigido concussæ flamine nubes

218 T. P. ETRODNIITRABO TRI

Ewone abantunio nec nupta fribia tupti
 Deerant, ac tumida confractum gran-
 Ipse jam nubes rupta super annu ca-
 Et concreta gelu Ponti velut undae ue-
 Viſta erat ingenti Tellus nuda, viſta-
 Sidera, viſta ſuis haerentia flumina ripis;
 Nondum in Caſſia drax ſe de magnam
 nixus in haſtam
 Horrida ſecuri frangebat groſſibus anna
 Qualis Caucaſea decurrens arduus
 Amphitryoniades; aut torva Jupiter
 Cum ſe verticibus magni demiſit Olympi,
 Et peritatorum diſſecit tota Gigan-
 tum.
 Dum Caſſia tumida vitatus udeprimi
 Interca volucer, motis conterrita pen-
 Fanga volat, ſummiſque petit ſiga celfa
 Palati:
 Atque

187 T SEPTAVIUS OCTONE P T229:
 Atque hinc Romano astoritis ferox omnia
 signa, cruentisq; confectisq; ab imis
 Jam classes fluitare mari, totasque per
 Alpes, Alpes, Alpes, Alpes, Alpes, Alpes
 Fervere Germano perfusas sanguine sur-
 arma, cruor, cædes, incendia, tota-
 que bellum nullis T. stregit, tunc
 Ante oculos volitant: ergo pulsata tu-
 Rectora, per dubias, scinduntur, territa
 causas.
 Hinc fuga, per terras, illi magis, unde
 Et patria est pontus jam tutior: est ma-
 Qui tentata velit: fatisque jubentibus
 Quantum quisque timet, tantum fugit.
 Ocior ipse
 Hæc inter amatus, populus, miserabile
 visu,
 Quid mens, icta, habet, deserta ducitur
 urbe.
 Gaudet Roma fugâ, debellatque Qui
 rites

130 T. PETRONII ARBITRI

Rumoris Jovis meremur recta relin-
quunt.

Ille manu trepida natos tenet ille Re-
nates

Ocultat gremio, deploratumque relin-
quit

Lumen, & adferentem votis interfecto bo-
stem.

Sunt qui conjugibus meremur pectora
jungant,

Grandaesque patres: onerisque igna-
ra juventus

Id, pro quo metuit, tantum trahit.
Omnia secum

Hic cecit imprudens, praedamque in
praelia ducit.

At cecit ex alto cum magnas inhor-
ruit Auster,

Et passas evertit aquas, non arma mi-
nistris,

Non regimen prodest: ligat alter pon-
dera pinus,

Alter cuncta sine tranquillaque littora
querit:

Hic dat vela fugae, Fortunaeque omnia
credit.

Quid

Quid tam parva querat? Gemina cum

Consule Magnus,

Ille tremor Ponti, sibi quoque terror

Hydaspis,

Et pinatarum scopulus: modo quem

ter ovantem

Jupiter horruerat, quem fracta gur-

gite Pontus,

Et veneratus erat submissa Bosphorus

unda,

Pro pudor! Imperii deserto nomine fu-

git,

Ignaviaque fugò Romam famamque re-

linquit,

Ut, Fortuna levis, Magni quoque ter-

ga videres.

Ergo tanta lues Divum quoque nu-

mina vidit;

Consensitque fuga cæli timor. Ecce per

orbem

Mixta turba Deum, terras exesa fu-

rentes

Deferit, atque hominum damnatum

avertitur agmen.

Pax prima ante alias, niveas pulsat

lacertos

Abfcon-

241 T. PETRONII ARBITRI

Abjunctum olea vinctum caput, atque
relictum

Ordo fugax. Dicit petri implacabile
regnum.

Hinc comes it submissa Puas, & crine
soluto

Insultu, ac merens lacerata Contordia
pallâ.

At contra, sedes Erebi qua rupta
dehiscit,

Emergit late Ditis chorus, horrida
Erinnys,

Et Bestia minax, faciensque armata
Megæra:

Detumque, Insidiaque, & furida Mor-
tis imago.

Quas inter Furor, obruptis ceu liber
habenis,

Sanguineum hinc tollit caput, oraque
mille

Vulneribus confossa cruenta casside
lat.

Haeret detritus laeve Mavortius umbo,
Innumerabilibus telis gravis: atque fla-

grantissimæ
Stipite dextra minax terris incendia

portat.

Ventis

Sensit terra Deas, mutataque sidera
pondus

Quasvisque suum: namque omnis Regia
caeli

In partes diducta ruit: primisque
Dione

Cesaris acta sui ducit. Comes additur
illi

Pallas, et ingentem quatens major-
tus hastam.

Magnum cum Phæbo Soror, et Cille-
nia proles

Excipit, ac totis similis Tyrrhenius
actis.

Inremuere tubæ, ac scisso Discordia
crine

Extulit ad superas Stygium caput. Hu-
jus in ore

Concretus sanguis, contusaque lumina
flebant.

Stabant arati scabra rubigine dentes,
Tabo lingua fluens, obsessa draconibus

ora.

Atque inter toto laceratam pectore
vestem

Sanguineam tremulâ quatibat lampada
dextrâ.

Hec

234. T. PETRONII ARBITRI

Inter ut Corymbi tanquam, et Tortara
liquit,

adipetis gradibus iuga nobilis ap-
pennini,

Quid omnes terrores, atque omnia detra-
posset

afflicta, ut toto fluitante orbe dater-
vas:

Atque has erumpit furibundo pectore
voces:

Sumite omne gentes ac censis mentibus
arma;

Sumite, Et in medias inmitte lamp-
das urbes.

Interque quicumque hostes, non femina
cesset,

Non par, non pro gremio desolata sit
necurus.

Ipsa cremas Tellus, lacerataque cecis
rebellent.

Tu regem Murelle tene. Tu concute
imperium.

Curio. Tu fortem ne supprime Lentule
Murem.

Quid porro Tu Dives tuis cunctis in
armis?

Non

Non frangis perdas? non muris appida
solvis?

Thestusque rapis? nescis tu, Magne,
tueri

Romanas arces? Epidamnii munus
quere,

Thestusque sumus humana sanguine
tinge.

Factum est in terris, quidquid Disce-
dia iussit.

Cum hæc Eumolpus ingenti volubi-
litate verborum effudisset, tandem Cro-
tona intravimus: ubi quidem parvo di-
versorio refecti, postera die amplioris
fortunæ domum querentes, incidimus
in turbam hereditærum suscitantium,
quod genus hominum, aut unde veni-
remus? Ex perscripto ergo consilii com-
munis, exaggerati prudenter unde, aut
qui essemus, haud dubie credentibus
indicavimus. Qui statim opes suas sum-
mo cum certamine in Eumolpum con-
gesserunt. Et certatim omnes ejus gra-
tiam muneribus sollicitant.

Dum hæc magno tempore Crotone
agun-

aguntur, & Eumolpus felicitate plenus
prioris fortunæ esset oblitus statum, adeo
ut suis iactaret, neminem gratia sua
sibi posse resistere, impuneque suos, si
quid deliquissent in ea urbe, beneficio
amicorum laturos.

Ceterum ego, cæsi quotidie magis
magisque superfluentibus bonis sagina-
rum corpus impleveram, putabamque
à custodia mei removisse vulnus Fortu-
nam: tamen sæpius non tam consuetu-
dinem meam cogitabam, quam causam.
Et, Quid, aiebam, si callidus Captator
exploratores in Africam miserit, men-
dicumque deprehenderit nostrum?
Quid, si etiam mercenarius præsentem
felicitate lassus, indicium ad amicos de-
tulerit, totamque fallaciam invidiosa
proditione detexerit? Nempe rursus fu-
giendum erit, & tandem expugnata pau-
peras nova mendicitate revocanda.
Dii, Deique, quam male est extra le-
gem viventibus! quidquid meruerunt,
semper expectant.

*Anima hæc volvens domo egredior tri-
stissimus liberiori aere mentis recreanda
causa:*

causa, sed ambulationem publicam vici
intraveram, cum haud inculta puella
obvia venit, meque vocans Polyenum,
fictum mihi nomen metamorphoseos, de-
clara vit Dominam suam rogare, ut sibi
mecum liceret loqui.

Haerens, inquam ego perturbatus,
serpens sum extraneus. & hac gratia
minime dignus.

Ad te ipsum, inquit, iussa sum, sed,
quia nosti Venerem tuam, superbiam
captas, vendisque amplexus, non com-
modas. Quo enim spectant flexa pecti-
ne comae? quo facies medicamine at-
rita, & oculorum quoque mobilis pe-
rulantia? Quo incessus tute compolitus,
& ne vestigia quidem pedum extra men-
suram aberrantia, nisi quod formam pro-
stituis, ut vendas? Vides me? nec au-
guria novi, nec Mathematicorum coe-
lum curare soleo: ex vultibus tamen ho-
minum mores colligo; & cum ipatran-
tem vidi, quid cogites, Icio. Sive ergo
nobis vendas quod peto, mercator pa-
ratus est: sive quod humanius est, com-
modas, effice ut beneficium debeat.

Nam

238 T. PETRONII ARBITRI

Nam quod servam te & humilem faceris,
 accendis desiderium astantis. Quaedam
 enim feminae sordibus calent: nec libi-
 dinem conestant, nisi aut servos vide-
 rint, aut Statores alius cinctos. Ate-
 narius aliquas accendit, aut perfluit
 pulvere Mulio, aut Mistris sacrae offen-
 tatione tractatus. Ex hac nota Domina
 est mea: usque ab orchestra quatuorde-
 cim transiit, & in extrema plebe quaerit,
 quod illigat. Itaque oratione blandissi-
 ma plenus, Rogo, inquam, numquid
 illa quae me amat, tu es? Multum rixit
 ancilla post tam frigidum scema, &
 Nolo, inquit, tibi tam valde placeas:
 ego adhuc servo nunquam succubui,
 nec hoc Dñi simant, ut amplexus meos
 in cruceam inteam. Viderint Matronae,
 quae flagellorum vestigia osculantur:
 ego, etiam si ancilla sum, nunquam ta-
 men nisi in Equestribus sedeo. Mirari
 equidem tam *discuram* libidinem coepi,
 atque inter monstra numerare, quod an-
 cilla haberet Matronae superbiam, &
 Matrona ancillae humilitatem.

Pro-

Procedentibus deinde longius *jocis*,
 rogavi ancillam, ut in platanona produ-
 ceret Dominam. Placuit puellæ consi-
 lium; itaque collegit altius tunicam,
 flexitque se in eum daphnona, qui am-
 bulationi hærebat. Nec diu morata,
 Dominam producit e latebris, lateri-
 que applicat meo mulierem omnibus
 simulacris emendatiorem. Nulla vox est,
 quæ formam ejus possit comprehendere:
 nam quidquid dixerò, minus erit. Cri-
 nes ingenio suo flexi, per totos sese hu-
 meros effuderant: frons minima, & quæ
 radices capillorum retroflexerat: super-
 cilia usque ad malarum stricturam cur-
 rentia. & rursus confinio luminum penè
 permixta: oculi clariores stellis, extra
 Lunam fulgentibus: nares paululum in-
 flexæ: & osculum, quale Praxiteles ha-
 bere *Venerem* credidit. Jam mentum,
 jam cervix, jam manus, jam pedum
 candor intra auri gracile vinculum posi-
 tus. Parium marmor exstinxerat. Ita-
 que tunc primum Dorida, vetus amator
 contempsi.

Qui

*Qui factum est, quod tu propositis Ju-
piter armis,*

Inter caelicolas fabula muta taces?

*Nunc erat a vorca submittere cornua
fronte.*

Nunc pluma canos dissimulare tuos.

*Hæc verà est Dandæ, tenta modo tan-
gere corpus,*

*Jam vultu flammifero membra calore
fluent.*

Delectata illa risit tam blandum, ut
videretur mihi, plenum os extra nubem
Luna proferre. Mox digitis gubernan-
tibus vocem, Si non fastidis, inquit,
feminam ornatam, & hoc primum anno
virum expectam, concilio tibi, & juve-
nis, sororem. Habes tu quidem, & fra-
trem, neque enim me piguit inquirere:
sed quid prohibet & sororem adoptare?
Eodem gradu venio: tu tantum digna-
re & meum osculum, cum libuerit,
agnoscere.

Imò, inquam ego, per formam tuam
te rogo, ne fastidias hominem peregri-
num inter cultores admittere: invenies

reli-

religiosum, si te adorari permiseris. Ac ne me iudices, ad hoc templum Amoris gratis accedere, dono tibi fratrem meum.

Quid? inquit illa, donas mihi eum, sine quo non potes vivere? ex cujus osculo pendes? quem sic tu amas, quemadmodum ego te volo? Hac ipsa cum diceret, tanta gratia conciliabat vocem loquentis, tam dulcis sonus pertentatum mulcebat aera, ut putares inter auras canere Sirenium concordiam. Itaque miranti, & toto mihi clarius caelo nescio quid relucente, libuit Deae nomen quaerere.

Ita, inquit, non dixit tibi ancilla mea, Circei vocam? non sem quidem Solis progenies, nec mea mater, dum placuit, labentis mundi cursum detinuit: habebo tamen quod caelo imputem, si nos fata conjunxerint. Imò etiam nescio quid tacitis cogitationibus Deus agit. Nec sine causa Polux non Circe amat. Semper inter hæc nomina fax surgit. Sume ergo amplexum, si placet. Neque est, quod curiosum aliquem extimeas: longè ab hoc loco fratrem.

Dixit hæc Circe, implicitumque me
brachis mollioribus pluma, deduxit in
terram varæ graminæ induram.

Inter quas fudit ad uentres flores
Terna pariter, merumque confesso iunxit
Amorisq; et mallicæ hæc, et iuxta
Stuporem, hæc tota concepit pectore flammam
illa bipartem, æquomque bipartem, mul-
Emittere nosse, uidæque, et molle op-
peram, animo decipere non, et
Albaque de viriditate ferunt bilis prædam
Talis humus, Veneram molles, et quæd-
supin, herbas, et utrumque omnes manus post-
Candidæque dies secreto favit amor.

In hoc gramine pariter compositi mil-
le osculis lulimus, quærentes voluptatem
robustam. Sed nervorum subita debili-
tate Circe decepta fuit, quæ iniuriæ ex-
candescens; Quid est, inquit, numquid
te osculum meum offendit? numquid
spiritus jejunio acer? numquid alarum
negligens sudor? Porro, si hæc non sunt,
numquid Gitona times?

Perfusus ego rubore manifesto, etiam,
si quid habueram virium, perdidi, to-

IN TITULO PETRONII SATYRICON. 213
loque corpore velut laeto. Quae
inquam, Regina, noli suggillare mule-
rias. Veneficio contactus sum.

Tamen de vi excusatio. Circum me mi-
nime sedens, a me contemptum vultus
reflexit, & ad ancillam respiciens. Dic
Chryse, sed verum: nunquid indecens
sum? nunquid incompta? nunquid ali-
quo naturali vitio formam meam excor-
co? noli decipere Dominam tuam:
nescio quid peccavimus.

Rapuit deinde tacenti Speculum, &
postquam omnes vultus tenuit, quos
solet inter amantes risus frangere, ex-
eussit vexatam solo vestem, raptimque
in Vestiam ad eam Veneris intravit.

Ego contra damnatus, & quasi quo-
dam visu in horrorem perductus, inter-
rogare animi meum corpi, an vera
voluptate fraudatus essem.

Narra sapientia veluti cum somnia bu-
dunt.

Emittas aculeos, effusaque praeclara lau-
da.

244 T. RETRONII ARBITRI

In lucem tellus, versat manus improba
furtum.

Thesaurosque rapit, sudor quoque per-
luit ora.

Et mentem timor alius habet, ne forte
gravatam.

Exoniat gremium secreti conscius auris,
Mox ubi fugerunt elusam gaudia men-
tem.

Veraque forma redit, animus, quod per-
didit, optat.

Atque in præterita se totus imagine
versat.

Infortunium illud somnium verum,
imo vera fascinati, mihi certe videba-
tur, & tam diu nervis destitutus fui,

ut nec surgere potuerim. Animi tandem
oppressionem paulatim laxata, vigor sen-
sim rediit, domumque peti ubi langua-

rem simulans in lectulam me conseci.

Paulo post Giton, qui me egrotare ac-
ceperat, tristis intravit cubiculum. Ut

vera mentem illius sedare declaravi me
solâ quiescendi causâ lectum petisse.

multaque alia jactavi, de infortunio au-
tem

SATYRICON 245

tem nihil, quia eius emulationem val-
de timebam, & ad omnem suspicionem
avertendam, cum lateri applicans meo,
amoris specimen præbere tentavi. sed
anhelitus sudoresque fuerunt irriti. Sur-
rex it irâ commotus, & nervorum debi-
litate, animique alterationem accusans,
dixit se jam audum animadvertisse me
non dubie primum vires spiritusque alio
consumere.

Imo, inquam, Frater, erga te meus
semper idem fuit amor: sed nunc ratio
amorem vincit, & perulantiam.

Itaque, inquit me irridens, hoc no-
mine tibi gratias ago, quod me Socra-
tica fide diligis. Non tam intrinsecus Al-
cibiades in præceptionis suæ lectulo ja-
cuit.

Tum rursus adiecit, Cede mihi frater,
non intelligo me virum esse, non sentio.
Funerata est pars illa corporis, quæ
quondam Achilles eram.

Me sine nervis esse Cuius sentiens, &
veritus puer ne in secreto deprehensus
daret sermonibus locum, propulsi se,
& in partem ædium interiori fugit.

146 T. PETRONII ARBITRI

Salvum agere, sed cubiculum meum in-
navis Chrysiæ, redicillosque mihi Do-
mine sue reddidit, in quibus hæc erant
scripta.

CIRCA POLYENON SALUTEM.

Si libidinosa essem, quereretur decepta.
Nunc etiam languori tuo gratias ago.
In umbra voluptatis diutius vivam. Quid
tandem agas, quæro, & an tuis pedi-
bus perveneris domum? negant enim
Medici sine nervis homines ambulare
posse. Narrabo tibi adolescens, para-
lysin cave. Nunquam ego ægrum tam
magno periculo vidi. Me Dius Fidius,
jam peristi. Quod si idem frigus gemma
manusque tentaverit tuas, licet ad Tu-
bicines mittas. Quid ergo est? etiamsi
gravem insultum recepi, homini tamen
mihi non invideo medicinam. Si vis
sanus esse, Glutinem roga, recipies, in-
quam, nervos tuos, si tibi sine frange
dormieris. Nam quod ad me attinet,
non timeo, ne quis inveniat, cum mihi
placitam: nec speculum mihi, nec fana
mentum. Vale si potes.

Ut

Ubi intellexit Chrysis me perlegisse
totum consiliunt. Solent, inquit, hæc
fieri, & præcipuè in hac civitate, in
qua mulieres etiam Lunam deducunt.
Itaque hujus quoque rei cura agetur:
rescribe modo blandius Domina, ani-
mumque ejus candida humanitate res-
tue. Verum enim fatendum est: ex qua
hominis injuriam accepit, apud se non est.
Libenter quidem parvi ancillæ, verba-
que codicillis talia imposui.

POLYENOS CIRCE SALUTEM.

Atcor me, Domina, sepe peccasse:
nam & homo sum, & adhuc juve-
nis, nunquam tamen ante hanc diem
usque ad mortem deliqui. Habes, in-
quam, confitentem reum. Quidquid
jasseris, merui. Proditionem feci, ho-
minem occidi, templum violavi. In hæc
facinora querere supplicium. Sive occi-
dere placet, ferro meo venio: sive ver-
beribus contenta es, cauto nudus ad
Dominam. Illud unum memento, non
me, sed instrumenta peccasse. Paratus
miles arma non habui. Quis hæc turba-

248 T. PETRONII ARBITRI
venit, nescio. Forſitan animus ante-
ceſſet corporis moram: forſitan, dum
omnia concupiſco, voluptatem tempo-
re conſumpſi. Non invenio quod feci.
Paralyſin tamen cavere jubes; tanquam
major fieri poſſit; quæ abſtulit mihi,
per quod etiam te habere potui. Summa
tamen excuſationis mea hæc eſt: Pla-
cebo tibi, ſi me culpam emendare per-
miſeris. Vale.

Dimiſſa cum ejuſmodi pollicitatione
Chryſide, curavi diligentius noxiſſi-
mum corpus; balneoque præterito;
modica unctione uſus, mox cibis vali-
dioribus paſtus, id eſt, bulbis, cochlea-
rumque ſine jure cervicibus, hauſi par-
cius merum. Hinc ante ſomnum levissi-
ma ambulatione compoſitus, ſine Gi-
rone cubiculum intravi. Tanta erat pla-
candi cura, ut timerem, ne latus meum
frater convelleret.

Poſtero die, cum ſine offenſa corpo-
ris animique conſurrexiſſem, in eundem
platanona deſcendi, etiamſi locum in-
aſpiciatum timebam; coepique inter
ar-

SATYRÆ

arborem ducem itineus expectare Chry-
sidem. Nec diu spatium confederam
ubi hesterno die fueram, cum illa inter-
venit, comitem anicula trahens. At-
que, ut me confalutavit. Quid est,
inquit, fastose, æquid bonam mentem
habere coepisti?

Hec dicente, Anxilla de sinu licium
protulit varii coloris filis intortum, cer-
vicemque vinxit meam. Mox turbatum
spuito pulverem medio sustulit digito,
frontemque repugnantis signat.

Hoc peracto carmine, ter me iussit
exspuere, terque lapillos conicere in
finum, quos ipsa præcantatos purpura
involverat, admoisque manibus tenta-
re coepit inguinum vires. Dicto citius
nervi paruerunt imperio, manusque ani-
culæ ingenti tumore repleverunt. At illa
gaudio exultans, Vides, inquit, Chrysis
mea, vides, quem alius leporem excravie?

Dum vivis, sperare licet: tu rustice

Custas

*Huc ades, & nervis tente Priapo
fave.*

1250 T. PETRONII ARBITRI

His peractis, dum me possunt Chrysi-
dis, qua beatissima erat, obsecrum, con-
pelle Domine, festinans, regem ad
illam precipitem ducit, & in secessum
subiit, amissumque mihi quidquam gra-
tiam populi, Natura prodixit, videbatur.

Nobilis estivas platanus diffuderat
umbras,

Et circumtonsa trepidanti vertice pi-
nus,

Et baculis redimita Daphne, tremula-
que Cupressus,

Hæc inter ludebat aquis errantibus
amnis

Spumeus, & querulo versabat rore sa-
pillus.

Dignus amore locus, testis sive vestris
Acadon,

Atque urbana Progne: qua circum gra-
mina fusa,

Et molles violas, cantu sua rura cole-
bant.

Premebat illa resoluta matremque cer-
tibus aureum thorum, myrthoque
florenti quietum verberabat, itaque ait
me

me vidit, paululum erubuit, nec tam sci-
licet injuria memor: deinde ut remotis
omnibus secundum in vitam confecti,
manum super oculos meos posuit, &
quasi pariter interfecto iudicio: *Quid est, inquit, paralyticus, & quid ho-
die totus venisti?*

Rogas, inquam ego, potius quam
tentas? totoque corpore in amplexum
ejus immissus *comprecantis* ulque ad sa-
tietatem osculis fruor. Ipsa corporis
pulchritudine me ad se vocante trahebat
ad Venerem. Jam pluribus osculis colli-
sa labra crepitabant: jam implicitæ ma-
nus omne genus amoris inyenerant: jam
alligata mutuo ambitu corpora, anima-
rum quoque mixturam fecerant. *Sed
inter hæc gratissima primordia, nervis
adhuc subito deficientibus, ad summam
voluptatem pervenire non potui.*

Manifestis Matrona contumeliis ver-
berata, tandem ad ultionem decurrit,
vocatque cubicularios, & me jubet ca-
torogare. Nec contenta mulier tam gra-
vi injuria meas, convocat omnes qua-
larias, familieque sordidissimam pati-

252. T. PETRONII ARBITRI
tem, ac me conspui iubet. Oppone ego
manus oculis meis, nullisque precibus
effulis, quia sciebam, quid meruisssem,
verberibus, sputisque extra januam eje-
ctus sum. Ejicitur & Proscelenos, Chry-
sis vapulat, totaque familia tristis inter
se mussat, quaritque, quis Dominae hi-
laritatem confuderit.

*Ego vero curatis vibicibus animosior
verberum notas arte contexi, ne apud Eu-
molpus contumelia mea hilarior fieret,
aut, tristior Giton. Quod solum igitur
salvo pudore poteram confingere, lan-
guorem simulare corpori, conditusque le-
ctulo, totum ignem furoris in eam con-
verti, quae mihi omnium malorum cau-
sa fuerat.*

*Ter corripui terribilem manu bipennem,
Ter languidior coliculi tepente thyrsos,
Ferrum timui, quod trepido male dabat
usum.*

*Nec jam poteram, quod modo conficere
suebat.*

*Namque illa metu frigidior rigente bru-
ma,*

Con-

Confugerat in viscera mille opera ru-
gosa, et suppellex, et omnia, et cuncta

Ita non potui supplicio capat aperire:

Sed fusciferae mortifero timore lusus,

Ad verba, magis quam poterant nocere,

fugisti, et cuncta, et omnia, et cuncta

erectus igitur in cubitum, hac ferē

oratione contumacem voxavi: Quid di-

cis, inquam, omnium hominum, Deo-

rumque pudor? nam nec nominare qui-

dem te inter res serias, fas est. Hoc de te

merui, ut me in coelo positum ad infe-

ros traheres? ut traduceres annos pri-

me florentes vigore, senectaque ulti-

ma mihi lassitudinem imponeres? Ro-

GO TE, MIHI APODIXIN de-

functoriam REDDE. Hæc ut iratus

effudi,

Illa solo fixos oculos aversa tenebat

Nec magis incepto vultum sermone mo-

vetur

Quam lentæ salices, lassove papavera

collo.

Nec minùs ego tam fœda objurgatio-

ne

224. T. PETRONII ARBITRI
ne finita, poenitentiam agere sermonis
mei coepi, secretoque rubore perfundi,
quod oblitus verecundia mea, cum ea
parte corporis verba contulerim, quam
ne ad cognoscendum quidem admittere
severioris notae homines solent. Mox
perfricata diutius fronte, Quid autem
ego, inquam, mali feci, si dolorem meum
naturalis convicio exoneravisse aut quid
est, quod in corpore humano ventrili ma-
ledicere solent, aut gula, trapique
etiam cum sepius dolere quid? non &
Ulysses cum vore induratus? Ea qui-
dem Tragici oculos superi, tanquam cau-
dientes castigant. Podagrici pedibus suis
maledicunt, ebriagici manibus, lappi
oculis, & qui offenderunt sepe digitis,
quidquid doloris habent, in pedes dese-
runt.

Quid me constricta spectatis fronte. Ca-
vones,

Damnatisque novae simplicitatis opus?

Sermonis pari non tristis gratia ridet.

Quodque facit populus, candida lin-
gua refert.

Nam

Nam quis concubitus Veneris, quia gaudia nescit?

Quis votat in tepida membra calere?

Ipse pater veri doctus Epicurus in arte fuffit, & hanc vitam dixit habere

Deam.

Nihil est hominum inepta persuasione falsius, nec ficta severitate inptius, flo-

Hac declamatione finita Citoa voco, & Nana mihi inquam, frater, sed

tua fide, ca nocte, quate mihi Ascyllus subduxit, usque in injuriam vigilavit:

an contentus fuit vidua pudicæque nocte? Tetigit puer oculos suos, obrep-

tusque juravit verbis, sibi ab Ascyllito nullam vim factam.

His certè obrutus non mei compas eram, nec quæ dicebam probe noram.

Quid enim, ajebant, præterita, iterumque nocitura in memoriam revocare?

Denique ut nervos reciperem, nihil non sum molitus. Volui etetiam me Dæis

vovere: Priapum igitur exoraturus egredior, & ut res haberet, spem vultu

simu-

256 T. PETRONII ARBITRI
simulavi, postroque in limine genu, sic de-
precatus sum versu Numina:

Nympharum, Bacchique comes,
quem pulchra Diane
Divitibus Sylvæ numen dedit, inclita
paret
Cui Lesbos, viridisque Thasos: quem
Lydus adorat
Vestitus, templumque suis imponit Hi-
pæpis.
Huc ades, o Bacchi tutor, Dryadum-
que voluptas,
Et timidas admitte preces: non sangui-
ne tristi
Persusus venio; non templis impius hostis
Admovi dextram, sed inops, & rebus
egenus
Attritis, facinus non toto corpore feci.
Quisquis peccat inops, minor est reus.
Hac prece, queso,
Exonera mentem, culpæque ignosce mi-
nori.
Et quandoque mihi Fortune arriserit
hora,
Non sine honore tuum patiar decus: ibis
ad aras, San-

*Sancte, tuas hircus, pecoris pater ibit
ad aras*

*Corniger, & querule fœtus Suis, hostia
lactens;*

*Spumabit pateris hircus liquor: & iter
orantem*

*Circa delubrum gressum feret ebria pu-
bes.*

Dum hæc ago, solertique cura depo-
sito meo caveo, intravit delubrum anus
laceratis crinibus, atraque veste defor-
mis: extraque vestibulum me injecta
manu duxit cuncta tremantem: Quæ strig-
es, inquit, comederunt nervos tuos? aut
quod purgamentum nocte calcasti in tri-
vio, aut cadaver? Nec à puero quidem
te vindicasti: sed mollis, debilis, lassus
tanquam caballus in clivo, & operam,
& sudorem perdidisti; nec contentus
ipse peccare, mihi Deos iratos excitasti,
& poenas mihi nullas dabis?

Ac me iterum in cellam Sacerdotis ni-
hil recusantem perduxit, impulitque su-
per lectum, & arundinem ab ostio ra-
puit: iterumque nihil respondentem
mul-

278 T. PETRONII AGRIPPINENSIS
multavit. ^{quo nulli prius id tuum}
quassata verberantibus inopetantibus
solitantibus brachia mea dappurpesset
gisset. ^{unio masup oisb}

Ingemui ego, utique propter mascar-
pionem, lacrymisque uberibus manibus,
obscuratum dextra caput super
pulvinum inclinaui. Nec minus illa stetu
confusa altera parte lectuli sedit, etatis-
que longe moram remota vocebus oc-
cipit accusare, donec intervenit sacerdos,
et. Quid vos, inquit, in cellam meam,
tanquam ante recens bustum venistis?
aliquedie foras, quos etiam lugentes
rident. ^{unio masup oisb}

Q, inquit, Enothea. ^{unio masup oisb}
Ad-
lescentem vides, malo utroque est:
nam neque puero, neque puella bona
sua vendere potest. Nunquam tu homi-
nem tam infelicem vidisti. ^{unio masup oisb}
Lorum in
aqua, non inguina habet. Ad summam,
qualem putas esse, quid de Cicerone
sine voluptate surrexit. ^{unio masup oisb}

His auditis Enothea, inter utrumque
confedit, motoque diutius capite. Istum,
inquit, morbum sola sum, quae ement-
is. ^{unio masup oisb}

danseio. Et ne putetis perplexè agere
 rogo ut adolescentulus mecum nocte
 dormiat, qui illud tam rigidum reddi
 dero quàm cornu.

Quidquid in orbe vides, panes mi-
 seris, iudicis, Florida tellus,
 Cum volo, dissipatis, crescit languida
 succis, cum volo, fundit opes, Scapulusque, at
 quo, horrida saxa, non
 Nilivus, fluctantem aquas, Mibi pone
 Submitte fluctus, Zephyrique recepta
 Aut meas sua flabra pedes, Mibi fl-
 mina parent, Hircanæque, Iyges, in jussu stare
 Dracones, Quis trahebat, loquitur, Luna descendit
 Carminibus deducit, meis, trepidusque
 furcibus, Filicibus, Phœbus, equos revolutis cogitur
 Taurum, dila, valens, Taurorum, flau-
 ma quiescit

Vir-

Virginis extincta sacris, Phœbeia

Curæ

Carminibus magicis socios mutavit

Ulyxis.

Proteus esse solet, quidquid liber. His

ego callens

Artibus Idæos frutices in gurgente li-

flam,

Et rursus fluvios in summo vertice pa-

nam.

Inhorui ego iam fabulosa pollicita-

tione confertus, animumque inspicere

diligentius corpi. Ergo, exclamat, &

Enothea, imperio para te: detorsique

curiose manibus, inclinavit se in lectu-

lum, ac me semel iterumque basavit.

Enothea mentem veterem posuit in

medio altari, quam vivis implevit car-

bonibus, & camellam jam verustate

ruptam pice temperata refecit. Tum

clavum, qui detrahentem secutus cum

camella lignea fuerat, fumoso parieti

reddidit: mox incincta quadrato pallio

cucumam ingentem foco apposuit, si-

mulque pannum de carnario detulit fur-

ca, in quo faba erat ad usum reposita,
& sincipitis vetustissima particula mille
plagis dolata. Ut solvit ergo licio pan-
num, partem leguminis super mensam
effudit, iussitque me diligenter purga-
re. Servio ego imperio, granaque sor-
didissimis putaminibus vestita curiola
manu segrego. At illa inertiam meam
accusans improba tollit, dentibusque
folliculos peritè spoliat, atque in terram
veluti muscarum imagines despuat. Mi-
rabile quidem paupertatis ingenium sin-
gularumque rerum quasdam artes fames
edocuit. Sacerdos huius virtutis ista se-
ctatrix videbatur, ut apud eam eluceret
in minimis. Casa præcipue illius verum
erat paupertatis Sacrum.

Nam Indam fulgebat ebur, quod imbe-
serat auro,

Nec iam calcato radiabat marmore fer-
ra,

Nummulus delusa suis: sed crata sa-
bena

Impostum Cereris vacua nemus, & na-
va terra

286 T. PETRONII ARBITRI

Proci, qui facis velle velle finit
- *acta.*

nam velle velle velle, & de velle
- *leno*

vinum & velle, maculataque testa
- *Lyco*

Et pueri circa palea passat man,
- *curriturque nudo: clavos numerabat*

agentes,
- *Et viridi iuncto gracilis pendebat arun-*

do.
- *Præterea quæ fumosa suspensa rigillo,*

Conseruabat opes humilis casa mista
- *forba*

Inter odoratas pendebant texta coro-
- *nas,*

Et thymbræ veteres, & passis vda ra-
- *cemis.*

Quam in Ardea quondam fuit hospita
- *terra*

Digna sacris Hecales, quam Musa 16
- *quentibus annis*

Barthana veteris mirando tradidit ævo
- *Dom. illa purgata faba, carnis etiam*

paululum delibat: & coæquale nataham
- *suo-*

suorum fincipat in carparium furca re-
 ponit; fracta est putris sella, quæ statu-
 ra altitudinem adiecerat, anumque suo
 pondere dejectam super foculum mittit.
 Frangitur ergo cervix cucumæ, ignem-
 que modo convalescentem extinguit:
 vexat cubitum ipsa stipite ardente, fa-
 ciemque totam excitato cinere perfudit.

Confluxi equidem turbatus, anum-
 que non sine risu meo crexi: statimque
 ne res aliqua sacrificium moraretur, ad
 reficiendum ignem in vicinia cucurrit.
 Vix ad casæ ostiolum processerat, cum
 ecce tres anseres sacri, qui, ut puto, me-
 dio die solebant ab anu diaria exigere,
 impetum in me faciunt, *scædoque*, ac ve-
 luti rabioso stridore circumfistunt trepi-
 dantem: atque alius tunicam meam la-
 cerat, alius vincula calceamentorum re-
 solvit, ac trahit: unus etiam dux ac ma-
 gister scævitæ, non dubitavit crus meum
 serrato vexare morfu. Oblitus itaque
 nugarum, pedem mensulæ extorfi, con-
 picque pugnaeulimum animal armata
 elidere manu: nec satius defunctorio
 ichu, morte me anseris vindicavi.

Tales

Tales Herculeæ Symphalidae, arsa cœ-

Ad cœlum fuerit reor, sanguine fuen-

tes, Harpæas cum Phœneo madente ver-

Fallaces epulæ Tremunt, perterritus

ether, Placibus insolitis, consulaque regia

Vila suas moto transcurrere cardine

metas,

Jam reliqui resolutam, passimque per
totum effusam pavimentum collegerant
fabam, orbatique, ut existimo, duce,
redierant in Templum, cum ego prædi-
simulacraque hæc vindicta gaudens, post
lectum occisum anferem mitto, vultus
que cruris haud alium aceto diluo. Dein-
de convivium verens, abundantia formæ
consilium, collectoque cœni meo hæ-
cena cœnam copio. Nec dum sibi verum
cellula limen, cum antea dextro thro-
no cum testis ignis plenis venientem.
Rediit, ignis gradum, propositaque
veste

veste, tanquam expectarem morantem,
in adiutorem.

Collocavit illa ignem *quassis* arundini-
bus collectum, ingestisque super pluri-
bus lignis, excusare cepit moram, quod
amica se non dimittet tribus nisi portio-
nibus è lege siccatis. Quid porro tu, in-
quit, me absente fecisti: aut ubi est faba?

Ego, qui putaveram me rem laude
etiam dignam fecisse, ordine illi totum
prælium exposui; &, ne diutius tristis es-
set, jactura pensionem anserem obtuli.
Cum protuli anserem, anus ut vidit, tam
magnum reque clamorem sustulit, ut
putares iterum anseres limen intrasse.

Confusus itaque & novitate facinoris
attonitus, querebam quid excandis-
set, aut quare anseris potius quam mei
miseretur.

Ac illa complois manibus, Scelerate,
inquit, etiam loqueris? nescis quam
magnum flagitium admiseris. Occidisti
Priam deheant, anserem omnibus ma-
trons acceptissimum. Itaque ne te pu-
tes nihil egisse, si Magistratus hoc scie-
rint, ibis in crucem. Polluisti sanguine
domicilium meum ante hunc diem in-

388 T. PERRONII ARBITRI

voluerit inimicus sacerdos pollam
Hec ait, & tremula deduxit vertice

Causaeque genus, oculis per, desuit

Sed qualis capitur per ualles improbus

Cum gelida perierit, nives, & languens

Auster
Non patitur, glaciem rosabit a, uersa

terra:
Gurgite sic plena facies manavit, & alta

Insonuit gemitu turbatam murmure pe-

Tum ego, Rogo, inquam, non clama-
re! ego tibi pro amere frummo camelam

reddam.

Dum haec, me stupente, intellectulo se-

der, anferisque fatum complorat, inter

rim Profelenos cum imposita sacrificii

venit, viloque amere occiso, renata

causam tristitiae, & ipsa flere vehemen-
tius coepit, meique muereri, tanquam

patrem meum, non publicum amarem,
occidentem. hunc tunc fatigatus, Ro-
go,

LATIDAA YIMORPNI T 862
 gos piamque expiare nos sus pretio licet, si
 vos proinde istud, cum si homicidium
 fecissem? Ecce duo aureos pono, unde
 possitis & Deos, & inferos emere. 24H

Quos, ut vidit Enocher, Ignosce in-
quit, adolefcens sollicitus sum pro causa
amoris est hoc argumentum, non ma-
lignitatis. Itaque dabimus operam, ne
quis hoc sciat. Tu modo Deos roga, ut
in facto tuo ignoscat.

Quisquis habet nomen secunde uxoris

[Faint, illegible text at the bottom of the page]

Ueber die Natur des Dichtens, in: *Sammlung der Werke*

Acrifstian jubeat credere, quod Da-

Carmina componat & declinet, contere-

pet, omnes

Expurgatus causas fidei Catone prior.

PA R E L habeo.

Aranea effo quidquid servius

[Faint, illegible handwritten text]

2. THE UNITED STATES OF AMERICA

Et. ann. 1871. Clavum pallidum. 1871.

Mem. M 2 In

Interea has satagons in illa manus
 modo camellam vinis affuit, de qua digi-
 tas pariter et scissos per rumpit, mox ful-
 siat, et in illa nasebatur non prolatione
 nec in vinum, sed in infamendique
 querant, hinc supradictum, hinc horum
 iactum dicitur, ut non in illa pae, in
 nes, scil. ad finem nulla vultu facientes
 in summo humore confiteri, apud
 autem & plenas integritate fracturam
 deferri.

Tum ad anferam, appulsi sunt re-
 cluso pectore extraxit, scissum je-
 cur, & inde mihi fuit prodigia, in
 na quod vestigium scolaris supererit,
 totum anferam, locum, vultu, con-
 fixis, epulaeque etiam, paulo
 ante, ut ipse dicebat, pecturo paravit.

Volabant inter haec potiones meracae,
 aniculaeque, anferam, vultu, aniculae
 tristitia, vultu, aniculae, vultu, aniculae
 thea, semiebria, ad me, vultu, aniculae
 cenda sunt, inquit, aniculae, vultu, aniculae
 nervas, simulque profert, fortum, aniculae
 cinum, quod ut oleo, & iminuto pipe-
 re, atque urtica trito circumdedit, semi-
 ne, paulum, corpus, idcirco, aniculae, vultu, aniculae

270 T. PRUDONTIUS A. B. T. R. I.

*Quidamque concubinae in illa ad formam
cuiusdam pueri despecta quae in formam mulieris
habet nescit illa concubina, Chrysis, quae
prioris fortunam animam oderat, hanc rebus
cum periculo cupit perficere de finibus,
saepe hanc illamque semper obliuiscitur amara
ravit, cum finem illam rebus in periculum
patefecit. At Circe me totum habet, & a
neras sperno. Re vera quid illa pulcherrima
Quid huic formae aut Ariadne habuit,
aut Eeda simile? quid contra hanc He-
lene, quid Venus possidet? Ipse Paris
Dearum libidinantium iudex, si hanc in
comparatione vidisset tam penitens
oculis, & Helenen huic donasset, &
Deas. Saltem si permitteretur osculum
capere, si illud coeleste ac divinum pe-
ctus amplecti, forsitan rediret hoc cor-
pus ad vires, & resipiscerent partes ve-
neno, credo, sopita. Nec me conu-
melia lassant. Quod verberatus sum,
nescio, quod ejactus sum, lulum puro
modo redire in gratiam liceat.*

*Hec taliaque cum idea formae
Circe ita meum concitavit, ut
ut forum frequenti tractatione venis
amoris mei quali quandam imaginem*

IATISATYMOON T XI

sed inuitas adhuc fletibus commota
penitus in oratione manens / sed inuitas fletibus
patitur adhuc / & inuitas fletibus / quod etiam
dantur talis / & inuitas inuitas inuitas inuitas
Amica tamper docta / quod etiam inuitas inuitas
inuitas inuitas inuitas inuitas inuitas inuitas
folia inuitas inuitas inuitas inuitas inuitas inuitas

Non solum me Numen, & implacabile

Persecutus, prius Inachia Tirynthius ita

Exagratulus ovus caeli tulit, ante profa-

Lunonem Pelias, senit, tulit inleus

Laomedon, gemini latravus Numine

Telephus, & regnum Neptuni paria

Me quoque per terras, per capis Nereos

Hellepontiaci, sequitur gravis ita Prias

Ita totius fletibus inuitas inuitas inuitas

Et consumpsi totam, & Oritan, qui ac-

ceperat me cubasse domi, cellulam in-

invenit debentem accusat, dicitque
familiam de mea grandi ratione valde
frequenter, rarissime multumque adesse.
Et mihi fortasse fuisse fore illud quod
gerbam committam.

Clarissime de meo negatur, dum of-
fe committam, et aliquam diem fore
de me percontatum fuisse, quid me
a Cirone pro corpore, num aliquis me
quereret? Nemo inquit, hodie, sed he-
sterno die mulier quidam hanc inquit
januam intravit, Cicerone cum mecum
esset locuta, & me accersito sermone la-
lles, ultimum populi dixit, & maxime
meruisse, naturumque frigus pedes in
latus in quereis perleverat.

Hec vehementer me tulerunt, nam
que convicia in fortunam feci, & pon-
dum querelam finieram, cum Ciris in-
tervenit, amplexuque effudit me in-
valit, & Teneo te, inquit, qualem spe-
raveram, tu desiderium meum, vivo-
luptas mea, nunquam finies hunc ignem,
nisi sanguine cubiteris.

Chrydis perolanti, multum tenebatur
fui, de merborum blanditiis usus sum ut
illum devitterem, timebatur enim ne ru-

mores furentis ad lures Eumolpi perve-
nient: nam a felicitate superbum Do-
mini supercilium induerat. Omnem ergo
adhibuit industriam ut malignaretur. Cuius-
que amorem suavi, blande susurravit: in
summam ita dissimulavit assidue, ut me
amore captum crediderit. Exposui quo in
periculo uterque essemus; si necum in cella
deprehenderetur. Eumolpumque vel de
mipsum vel me repetere. His quibus con-
fessum erat. Et celeriter quod relictum
videbat Grionem, qui paulo antequam illa
me convenisset, exierat ex cubiculo.

Vix erepta, unus ex noviciis fervens
subito accucurrit; & mihi communi ra-
tionem esse animavit, quod biduo iam
officio defuissem; recte ergo me factu-
rum; si excusationem aliquam idoneam
preparassem. Vix enim posse fieri, ut ra-
biles irascens sine verberibus confidat.

Illud perdatas, missusque vixi sum
Grioni; in nihil illi de muliere dixi.
de Eumolpo dimittat locutus est; iussi-
que potius cum illo jocari, quam agere se-
rio. Parui equidem, & iam hilari
coram decessi, ut non se veres, sed festi
de me carperis; de Veneris mihi propi-

sua cavillatus est. laudavit formam et
 elegantiam matronae omnibus ac-
 ceptissimam. Et Non me lates, inquit, te
 a formosissima deperiri. et tunc. Ex-
 ceptum illud natis in loco poterit promittere.
 Philus ergo sustine perlongam, eadem
 quam suscepi sustinebo.
 Adhuc loquebatur, cum intravit ma-
 trona inter primas honesta. Philumene
 nomine, quae multas saepe heredita-
 tes officio atatis exortierat, tum anus &
 floris extimet, Nilum filiamque ingerbat
 orbis semibus, & per hanc succollonem
 antennam perleverabat extendere. Ea
 ergo ad Eumolpum venit, & commen-
 dare liberos suos eius prudenter, bonita-
 tique credere se & vota sua. Nilum esse so-
 lum in toto orbe terrarum, qui precep-
 tis etiam salubribus infuere iuvenes
 quodcumque posset. Ad summa, relinque-
 re se pueros in domo Eumolpi, ut illum
 loquentem audirent, quod sola posset ha-
 reditas iuvenibus dari. Nec aliter socra-
 ae dixerat, filiamque speciosissimam cum
 fratre ephebo in cubiculo reliquit. Simu-
 lavitque se in templum ire ad votum
 cupand. Eumolpus, qui tam frugi erat, ut

ne incedam ego puer viderer, non dista-
re puellam invicare ad Pygmaea sacra.
Sed et podagricum se esse, lumborumque
solutorum omnibus dixerat, & si non
servaret integram simulationem, periculi-
tabatur totam pene tragediam evertere.
Itaque, ut constaret mendacio fides,
puellam quidem exoravit, ut sederet su-
pra commodatam bonitatem. Coraci au-
tem imperavit, ut lectum, in quo ipse ja-
cebat, subiret, politisque in pavimento
manibus, dominum lumbis suis commo-
veret. Ille lento parebat imperio, puel-
laeque artificium pari motu remunera-
bat. Cum ergo res ad effectum spectaret,
clara Eumolpus voce exhortabatur Co-
raea, ut ipsaret officium. Sic inter me-
ocellum amicumque positus, senex, ve-
luti oscillatione ludebat. Hoc semel ite-
rumque ingenti risu, etiam suo, Eumol-
pus reterat. Itaque ego quoque ne desi-
derata consuetudinem perderem, dum fra-
ter tororis lux automata per clostellum
miratur, accensu tentaturus an pateretur
injuriam. Nec se reniciebat a blanditis
doctissimus puer, sed nimen inimicum
ibi quoque inveni.

Non tam facile est, quam tuas, ut
 talem quam praesentem, puerum, quoniam
 reuerentius habet. Et reuerentius habet
 valentiores esse proceres. Dignos
 jores sunt, qui me reuerentur, in
 tegrum. Merentur enim, qui salutem
 ducere, & reducere solet, sua beneficia
 reddidit mihi, quod minus nota prae-
 dicit, ut scias me gratiosorem esse quam
 Procerum, aut quemquam alium an-
 tiq(uo)rum. Nec locutus fuisse mihi
 Eumolpoe me totum approbare. At
 ille primo extorruit: deinde, in pluri-
 mum crederet, utraque manus Deorum
 Beneficia tractat.

Hac ingenti gratia informatam nobis
 concitante nimis prudentiam. Prudentia
 vel, liberorumque experientiam in arte,
 illis quo ad nos nihil profuturum, sola
 enim horribilis spe puerum nullumque
 illa nobis prodiderat. Hinc igitur glori-
 dum viris, quos circumspiciendo, quibus
 apud me reuerentia, de nostris praesentis
 fortunae statu rationem, quibus
 casus, communi Eumolpoe, capiendo
 Captatores captari possent. Omnes, quibus
 nostrae actiones cum prudentia convenire
 de-

dicere. Socrates Deorum hominumque
iudicofque sapientissimus, gloriari solebat,
quod nunquam neque in tabernam con-
spiceret, nec ullius turbe frequentioris
concilio oculos suos crediderat. Adco-
nihil est commodius, quam semper cum
sapientia loqui. Omnia ista vera sunt:
nonnulli enim celerius homines incidere
debent in malam fortunam, quam qui
alienam concupiscunt. Unde plani au-
tem, unde levatores viverent, nisi, aut
lucellos, aut sonantes, aut facellos pro
hamis in turbam mitterent? Sicut mura
animalia cibo inescantur: sic homines
non caperentur spe, nisi aliquid morde-
rent. Quamobrem Cratoniat etiam laute
hospitibus nos exceperunt: sed ex Africa
navis, ut promiseras, cum pecunia tua,
et familia tua non venit. Captatores jam
exhausti liberalitatem imminuerunt. Ita-
que aut fallor, aut fortuna communis
cepit redire ad poenitentiam suam.

Modum excogitavi, inquit Eumolpus,
qua nostros Captatores valde sollicitos
habeamus: simulque tabulas et perâ tra-
hens sic ultimas legit voluntates.

Omnes qui in testamento meo legata

276: T. PETRO NISI ARBITRI
habent, pueri Colles, quos bar con-
ditione perceptionis, quod deditionis corporis
non in pariter considerant, quod addunt op-
populo comedunt. Nec plus a quibus ex
homine aut, apud quosdam gentes scimus
adhuc legem feruari, ut à propinquis suis
consumantur defuncti, adeo quidem, ut
obtingentur, ex gr. frequenter, quod can-
nem saltem faciant pojorem, in his admo-
neo amicos meos, me confitem, quod ju-
beo, sed quibus animis deo est tot spiri-
tum in eum, eisdem etiam corpus consu-
mant. Ad illam quoque inuicem, multum co-
it. Quodque primo capite legent, quidam
magis et alio alio, pluri hinc, hinc prout cu-
thoulam, et in iure more tabulis reser-
mentis conspicientes, ut fierent delectationis
principes, et in eum viderunt. Admittit
ille fuerit, et à primo ad ultimum non reu-
vit. Hoc vero audire necessitate eundem
edendi non exaltat in propositione, tristis
admodum fuerunt. Sed, excruciat in-
gens fama oculos, animosque multo-
rum, et illius ad aspectum signum hinc
erant, ut de hac novitate recuperare non
ausu fuerint. Ast unus ex eis nomine Cor-
gias paratop erat cuiusque, dummodo Ali-
tus non expectaret. Ad

Ad hoc Eumalpus, De stomachi curat.
 consilio non habeo, quod tuncam, sed
 quoniam in speciem, si proculis illi pro
 uenit hanc fastidio multum in bonum
 pensatorem. Optimum dicitur, si in
 gente non hunc a viscera, sed conice se
 storum comelle. Accedet huc, quod ali
 quoniam venimus blandimenta, quibus si
 ponem multum. Neque enim illa caro
 per se placet, sed ante quidam contraso
 pirant, & stomacho conciliantur. At vero
 Quod si exemplis vis quoque probari
 consilium, Saguntini oppressi ab Ann
 bala, humanas edere carnes: nec horridi
 tatem expectabant. Peravi idem fecer
 unt in ultima fame, nec quidquam aliud
 in hac epulatione captabant, nisi carum
 ne essent. Cum esset humanitas in
 Scipione capta, invente sunt matres quas
 liberos suos tenerent senecta in
 sine compota. Ultima enim subagitatio
 humanitatis carnis edende fastidium creans
 potest, immo aduersum hanc uide uinc
 cetis, ut legata immensa, de quibus statim
 vobis, recipiatis.

Has nouit res propudiosas ita incom
 positè effudit Eumalpus, ut Captatores de
 ha

180 T. PETRONII ARBITRI

illius promissis diffidere ceperint, & statim dicta factaque nostra propius explorantes, suspicionibus experientia auctis, planos & levatores nos crediderint. Itaque qui majoribus impensis nos exceperant, invadere, & vindictam pro merito sumere, decreverunt. Sed Chrysis omnium machinarum particeps, Crotoniatarum in nos consilium mihi renunciavit, quo audito ita perterritus fui, ut illico una cum Gitone effugerim, relicto fati iniquis Eumolpo: & paucis abhinc diebus accepi Crotoniatas indignantes quod Veterator iste sumptibus publicis laute diu alitus fuerat, Massiliotico more illum mactasse. Id ut intelligatis scitote, quod Massilienses, quoties pestilentia laborabant, unus se ex pauperibus offerebat alendus anno integro publicis & purioribus cibis. Hic postea ornatus verbenis & vestibus sacris, circumducebatur per totam civitatem cum execrationibus, ut in ipsum reciderent mala civitatis: & sic de rupe projiciebatur.

F I N I S.

1. *Die Bedeutung der Sprache*
 2. *Die Bedeutung der Schrift*
 3. *Die Bedeutung der Kunst*
 4. *Die Bedeutung der Wissenschaft*
 5. *Die Bedeutung der Religion*
 6. *Die Bedeutung der Philosophie*
 7. *Die Bedeutung der Ethik*
 8. *Die Bedeutung der Politik*
 9. *Die Bedeutung der Ökonomie*
 10. *Die Bedeutung der Soziologie*
 11. *Die Bedeutung der Psychologie*
 12. *Die Bedeutung der Pädagogik*
 13. *Die Bedeutung der Medizin*
 14. *Die Bedeutung der Jurisprudenz*
 15. *Die Bedeutung der Theologie*
 16. *Die Bedeutung der Naturwissenschaft*
 17. *Die Bedeutung der Technik*
 18. *Die Bedeutung der Kunstwissenschaft*
 19. *Die Bedeutung der Literaturwissenschaft*
 20. *Die Bedeutung der Geschichtswissenschaft*
 21. *Die Bedeutung der Geographie*
 22. *Die Bedeutung der Biologie*
 23. *Die Bedeutung der Chemie*
 24. *Die Bedeutung der Physik*
 25. *Die Bedeutung der Astronomie*
 26. *Die Bedeutung der Meteorologie*
 27. *Die Bedeutung der Zoologie*
 28. *Die Bedeutung der Botanik*
 29. *Die Bedeutung der Mineralogie*
 30. *Die Bedeutung der Geologie*
 31. *Die Bedeutung der Archäologie*
 32. *Die Bedeutung der Ethnologie*
 33. *Die Bedeutung der Anthropologie*
 34. *Die Bedeutung der Linguistik*
 35. *Die Bedeutung der Philologie*
 36. *Die Bedeutung der Historiographie*
 37. *Die Bedeutung der Historiographie*
 38. *Die Bedeutung der Historiographie*
 39. *Die Bedeutung der Historiographie*
 40. *Die Bedeutung der Historiographie*
 41. *Die Bedeutung der Historiographie*
 42. *Die Bedeutung der Historiographie*
 43. *Die Bedeutung der Historiographie*
 44. *Die Bedeutung der Historiographie*
 45. *Die Bedeutung der Historiographie*
 46. *Die Bedeutung der Historiographie*
 47. *Die Bedeutung der Historiographie*
 48. *Die Bedeutung der Historiographie*
 49. *Die Bedeutung der Historiographie*
 50. *Die Bedeutung der Historiographie*
 51. *Die Bedeutung der Historiographie*
 52. *Die Bedeutung der Historiographie*
 53. *Die Bedeutung der Historiographie*
 54. *Die Bedeutung der Historiographie*
 55. *Die Bedeutung der Historiographie*
 56. *Die Bedeutung der Historiographie*
 57. *Die Bedeutung der Historiographie*
 58. *Die Bedeutung der Historiographie*
 59. *Die Bedeutung der Historiographie*
 60. *Die Bedeutung der Historiographie*
 61. *Die Bedeutung der Historiographie*
 62. *Die Bedeutung der Historiographie*
 63. *Die Bedeutung der Historiographie*
 64. *Die Bedeutung der Historiographie*
 65. *Die Bedeutung der Historiographie*
 66. *Die Bedeutung der Historiographie*
 67. *Die Bedeutung der Historiographie*
 68. *Die Bedeutung der Historiographie*
 69. *Die Bedeutung der Historiographie*
 70. *Die Bedeutung der Historiographie*
 71. *Die Bedeutung der Historiographie*
 72. *Die Bedeutung der Historiographie*
 73. *Die Bedeutung der Historiographie*
 74. *Die Bedeutung der Historiographie*
 75. *Die Bedeutung der Historiographie*
 76. *Die Bedeutung der Historiographie*
 77. *Die Bedeutung der Historiographie*
 78. *Die Bedeutung der Historiographie*
 79. *Die Bedeutung der Historiographie*
 80. *Die Bedeutung der Historiographie*
 81. *Die Bedeutung der Historiographie*
 82. *Die Bedeutung der Historiographie*
 83. *Die Bedeutung der Historiographie*
 84. *Die Bedeutung der Historiographie*
 85. *Die Bedeutung der Historiographie*
 86. *Die Bedeutung der Historiographie*
 87. *Die Bedeutung der Historiographie*
 88. *Die Bedeutung der Historiographie*
 89. *Die Bedeutung der Historiographie*
 90. *Die Bedeutung der Historiographie*
 91. *Die Bedeutung der Historiographie*
 92. *Die Bedeutung der Historiographie*
 93. *Die Bedeutung der Historiographie*
 94. *Die Bedeutung der Historiographie*
 95. *Die Bedeutung der Historiographie*
 96. *Die Bedeutung der Historiographie*
 97. *Die Bedeutung der Historiographie*
 98. *Die Bedeutung der Historiographie*
 99. *Die Bedeutung der Historiographie*
 100. *Die Bedeutung der Historiographie*